

# Always here to help you

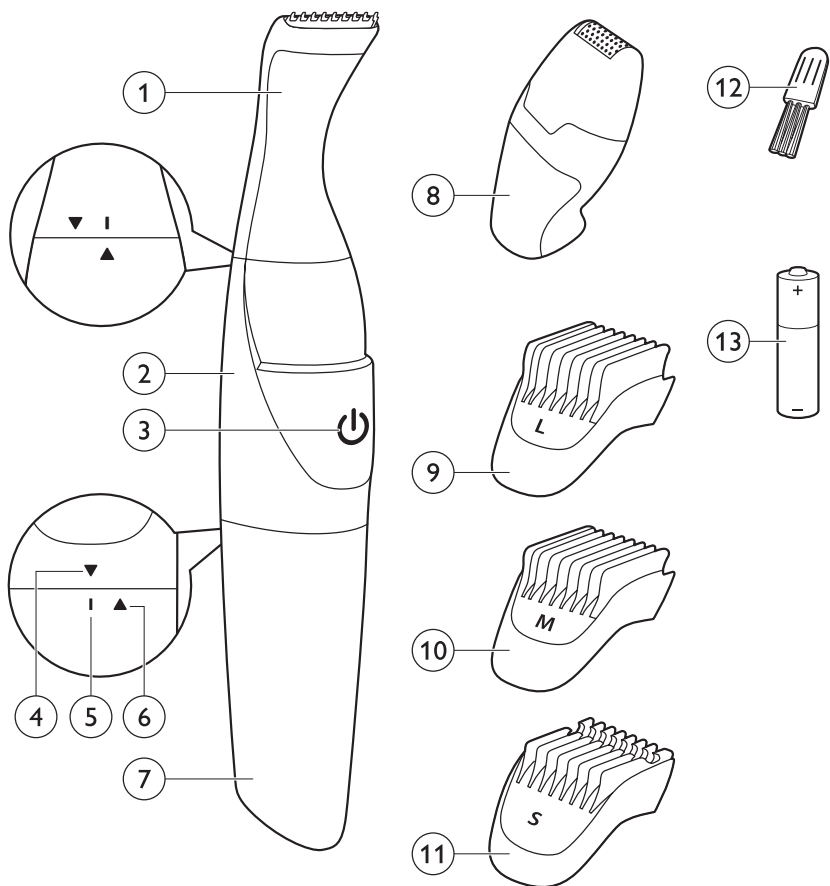
Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

Question?  
Contact  
Philips

MG1100



# PHILIPS



|                   |            |
|-------------------|------------|
| <b>ENGLISH</b>    | <b>4</b>   |
| <b>DANSK</b>      | <b>12</b>  |
| <b>DEUTSCH</b>    | <b>20</b>  |
| <b>ΕΛΛΗΝΙΚΑ</b>   | <b>28</b>  |
| <b>ESPAÑOL</b>    | <b>37</b>  |
| <b>SUOMI</b>      | <b>45</b>  |
| <b>FRANÇAIS</b>   | <b>52</b>  |
| <b>ITALIANO</b>   | <b>60</b>  |
| <b>NEDERLANDS</b> | <b>68</b>  |
| <b>NORSK</b>      | <b>76</b>  |
| <b>PORTUGUÊS</b>  | <b>84</b>  |
| <b>SVENSKA</b>    | <b>92</b>  |
| <b>TÜRKÇE</b>     | <b>100</b> |

## Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips!  
To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at **[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)**.

## Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

### Warning

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

### Caution

- Always check the appliance before you use it. Do not use the appliance if any of its parts is damaged or broken, as this may cause injury.
- Only use this appliance for its intended purpose as shown in the user manual.
- If the appliance is subjected to a major change in temperature, pressure or humidity, let the appliance acclimatise for 30 minutes before you use it.
- For hygienic reasons, the appliance should only be used by one person.
- Be careful with hot water when you clean the attachments. Always check if the water is not too hot, to prevent your hands from getting burnt.
- Never use compressed air, scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.
- Only operate the appliance on one non-rechargeable 1.5V R6 AA battery.
- Use and store the appliance at a temperature between 15°C and 35°C.
- Do not expose the appliance to direct sunlight.
- Remove the battery from the appliance if you are not going to use it for some time.
- Maximum noise level: Lc= 75 dB(A).

### Compliance with standards

- This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.



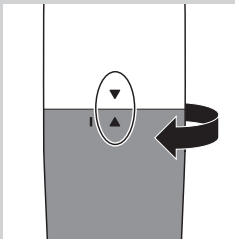
- This appliance complies with the internationally approved IEC safety regulations and can be safely cleaned under the tap.

### General description (Fig. 2)

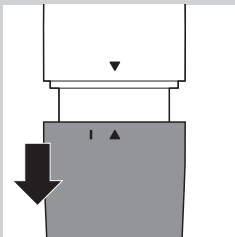
- 1 Precision trimming head
- 2 Handle
- 3 On/off slide
- 4 Locking indicator
- 5 'Locked' indication
- 6 'Unlocked' indication
- 7 Battery compartment cover
- 8 Precision shaving head
- 9 Long trimming comb (L)
- 10 Medium trimming comb (M)
- 11 Short trimming comb (S)
- 12 Cleaning brush
- 13 Disposable AA alkaline battery

### Preparing for use

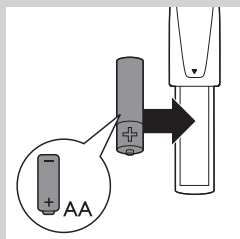
#### Placing the batteries



- 1 To remove the battery compartment cover, turn it clockwise until the locking indicator points to the 'unlocked' indication.



- 2 Pull the battery compartment cover off the handle.

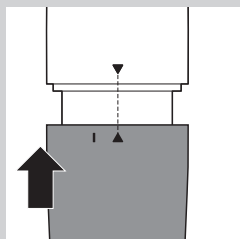


**3 Put the battery in the battery compartment.**

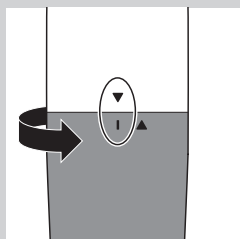
Make sure the + and - poles of the battery point in the right direction.

*Note: The appliance runs on one R6 AA 1.5-volt battery (included).*

*Preferably use Philips alkaline batteries. A new AA alkaline battery has an operating time of up to 2 hours.*



**4 Slide the battery compartment cover back onto the handle.**



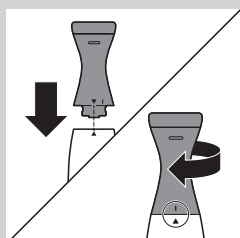
**5 Turn the battery compartment cover anticlockwise until the locking indicator points to the 'locked' indication.**

**To avoid damage due to battery leakage:**

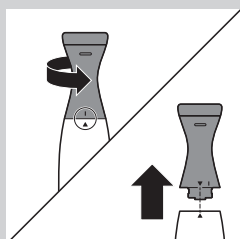
- do not expose the appliance to direct sunlight.
- do not expose the appliance to temperatures higher than 35°C.
- remove the battery if you are not going to use the appliance for a month or more.
- do not leave an empty battery in the appliance.

### Attaching and detaching attachments

*Note: The precision trimming head and precision shaving head can be attached and detached in the same way.*



**1 To attach one of the attachments, align the locking indicator with the 'unlocked' indication and put the attachment on the handle. Then turn the attachment clockwise until the locking indicator points to the 'locked' indication (I).**



**2 To detach the attachment turn it anticlockwise until the locking indicator points to the 'unlocked' indication. Then pull the attachment off the handle.**

## Using the appliance

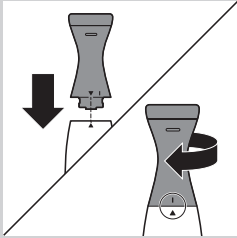
When you trim your beard for the first time, be careful and test the appliance on a small part of your arm or leg. Do not move the trimmer too fast. Make smooth and gentle movements.

If any irritation or allergic reaction occurs, discontinue use immediately.  
Do not use the appliance on sensitive or irritated skin.

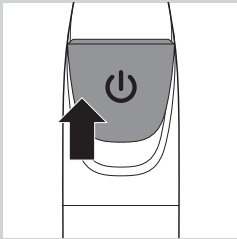
### Trimming with the precision trimming head

With the precision trimming head without trimming comb, you can trim hairs to a length of 1mm, the so-called 'stubble look'.

- 1 Put the precision trimming head on the appliance (see section 'Attaching and detaching the attachments' in chapter 'Preparing for use').



- 2 Switch on the appliance.

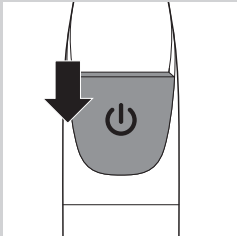


- 3 Touch the hairs lightly with the precision trimming head and move it against the direction of hair growth.

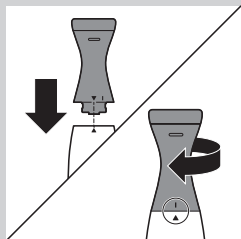
*Note: You can use the precision trimming head with the trimmer teeth pointing towards the skin. You can also use it with the flat part touching the skin and the teeth pointing in the direction in which you move the appliance.*



- 4 Switch off the appliance.



## Trimming with precision trimming head with precision trimming comb

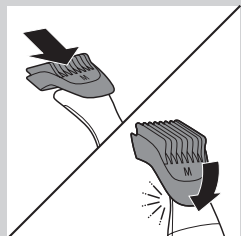


**1** Put the precision trimming head on the appliance (see section 'Attaching and detaching the attachments' in chapter 'Preparing for use').

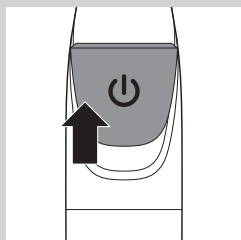
**2** Choose the short, medium or long trimming comb, depending on the desired hair length. The indications 'S', 'M' and 'L' are on the combs.

- Short trimming comb (S): 1mm
- Medium trimming comb (M): 3mm
- Long trimming comb (L): 5mm

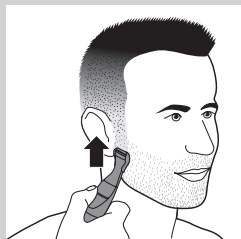
*Tip: We advise you to start trimming with the long comb.*



**3** Slide the trimming comb onto the front of the precision trimming head and push it onto the back until it locks into place ('click').



**4** Switch on the appliance.



**5** Move the appliance slowly and with light pressure against the direction of hair growth.

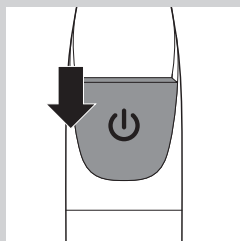
*Note: To make trimming easier, stretch the skin with your free hand during trimming.*

*Note: Make sure that the flat part of the comb always touches the skin to obtain an even result.*

*Note: Do not press the appliance with the comb onto the skin too hard. This may cause the appliance to trim the hairs shorter than the length indicated on the comb.*

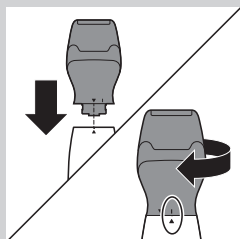
*Note: In areas where the hair grows in different directions, move the appliance upwards, downwards and sideways.*

**6** Regularly remove cut hairs from the comb. If a lot of hairs have accumulated in the comb, detach the comb from the appliance and blow and/or shake the hairs out of it.



- 7** Switch off the appliance.

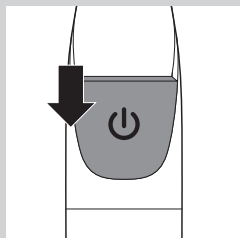
### Shaving with the precision shaving head



- 1** Put the precision shaving head on the appliance (see section 'Attaching and detaching the attachments' in chapter 'Preparing for use').



- 2** Place the precision shaving head at a 90° angle onto the skin and move the appliance slowly and smoothly against the direction of hair growth.
- 3** Make sure that the whole shaving head is in contact with the skin. As hairs grow in different directions, move the appliance in different directions (upwards, downwards and sideways).



- 4** Switch off the appliance.

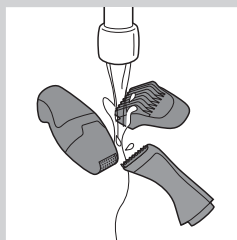
### Cleaning

Clean the appliance immediately after use and when a lot of hair or dirt has accumulated on the cutting elements.

Never use compressed air, scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.

Do not tap on the cutting elements.

Do not use any sharp objects to clean the cutting elements.



- 1** Switch off the appliance.
- 2** Rinse the precision trimming head, the trimming combs and the precision shaving head with lukewarm water.

*Note:* You can also use the cleaning brush to clean the precision trimming head, the trimming combs and the precision shaving head.

- 3** Let all parts dry completely before you use the appliance again.

### Ordering accessories

If the trimming combs are damaged or worn, always replace them with original Philips trimming combs. If the cutting element of the precision trimming head or precision shaving head is damaged or worn, replace it. To buy accessories or spare parts, visit **[www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service)** or go to your Philips dealer. You can also contact the Philips Consumer Care Centre in your country (see the worldwide guarantee leaflet for contact details).

### Environment



- This symbol on a product means that the product is covered by European Directive 2012/19/EU.



- This symbol means that the product contains batteries covered by European Directive 2006/66/EC which cannot be disposed of with normal household waste.
- Inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products and batteries. Follow local rules and never dispose of the product and batteries with normal household waste. Correct disposal of old products and batteries helps prevent negative consequences for the environment and human health.

### Removing the disposable batteries

To remove the disposable batteries, see chapter 'Preparing for use'.

## Guarantee and support

If you need information or support, please visit the Philips website at **[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)** or read the worldwide guarantee leaflet.

### Guarantee restrictions

Cutting units are not covered by the terms of the international guarantee because they are subject to wear.

## Troubleshooting

This chapter summarises the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, visit **[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)** for a list of frequently asked questions or contact the Consumer Care Centre in your country.

| Problem                                           | Cause                                                                        | Solution                                                                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| The appliance does not shave long hairs.          | The hairs are too long.                                                      | Pre-trim long hairs with the precision trimming head and move the appliance against the direction of hair growth. Make sure that the appliance is fully in contact with the skin.  |
| The appliance does not work as well as it should. | Hairs may be stuck in the precision trimming head or precision shaving head. | Clean the precision trimming head or the precision shaving head (see chapter 'Cleaning').                                                                                          |
| The appliance pulls at the hairs.                 | You move the appliance too fast.                                             | Do not move the appliance too fast.                                                                                                                                                |
|                                                   | The disposable battery is empty.                                             | Insert a new battery.                                                                                                                                                              |
| The appliance works, but the result is uneven.    | You press the appliance onto the skin too hard.                              | Do not press the appliance onto the skin too hard, as this may cause the hair length after trimming to be shorter than the indicated hair lengths.                                 |
|                                                   | The trimming comb is not in full contact with the skin.                      | When you use one of the combs, always make sure it is fully in contact with the skin.                                                                                              |
|                                                   |                                                                              | Always move the appliance against the direction of hair growth. As not all hairs grow in the same direction, this means that you have to move the appliance up, down and sideways. |
| The appliance does not work.                      | The disposable battery is empty or has been inserted incorrectly.            | Replace the battery or insert it correctly.                                                                                                                                        |

## Introduktion

Tillykke med dit køb og velkommen til Philips! For at få fuldt udbytte af den support, Philips tilbyder, skal du registrere dit produkt på [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Vigtigt

Læs denne brugsvejledning omhyggeligt igennem, inden apparatet tages i brug, og gem den til eventuelt senere brug.

### Advarsel

- Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og op og personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende viden eller erfaring, hvis de er blevet vejledt eller instrueret i brug af apparatet på en sikker måde og forstår de involverede risici. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.

### Forsigtig

- Kontroller altid apparatet, før du bruger det. Undlad at anvende apparatet, hvis en del er beskadiget eller i stykker, da det kan medføre personskade.
- Brug kun apparatet til det tilsigtede formål som vist i brugervejledningen.
- Hvis apparatet udsættes for store temperatursvingninger, tryk eller fugtighed, skal du lade det akklimatisere sig i 30 minutter, inden det tages i brug.
- Af hygiejniske grunde bør apparatet kun anvendes af en og samme person.
- Vær forsigtig med varmt vand, når du rengør tilbehøret. Kontroller altid, at vandet ikke er for varmt, så du ikke skolder dine hænder.
- Brug aldrig trykluft, skuresvampe eller skrappe rengøringsmidler som f.eks. benzin, acetone eller lignende til rengøring af apparatet.
- Apparatet må kun køres med et ikke-genopladeligt 1,5 V R6 AA-batteri.
- Apparatet skal anvendes og opbevares ved temperaturer mellem 15°C og 35°C.
- Apparatet bør ikke udsættes for direkte sollys.
- Tag batteriet ud, hvis du ikke skal bruge trimmeren i længere tid.
- Maks. støjniveau:  $L_c = 75 \text{ dB (A)}$ .

### Overholdelse af standarder

- Dette Philips-apparat overholder alle branchens gældende standarder og regler angående eksponering for elektromagnetiske felter.
- Dette produkt opfylder de internationalt godkendte IEC-sikkerhedsregler og kan skylles under rindende vand uden risiko.

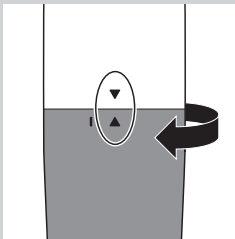


## Generel beskrivelse (fig. 2)

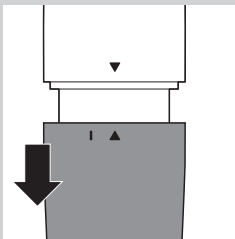
- 1 Præcisionstrimmerhoved
- 2 Håndgreb
- 3 On/off-skydekontakt
- 4 Låseindikator
- 5 "Låst"-indikation
- 6 "Ulåst"-indikation
- 7 Dæksel til batterirum
- 8 Præcisionsskærhoved
- 9 Lang trimmekam (L)
- 10 Medium trimmekam (M)
- 11 Kort trimmekam (S)
- 12 Rensebørste
- 13 AA-engangsbatteri, alkaline

## Klargøring

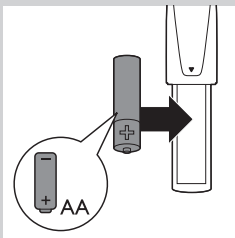
### Placering af batterierne



- 1** Fjern dækslet til batterirummet ved at dreje det med uret, indtil låseindikatoren peger på "ulåst"-indikationen.



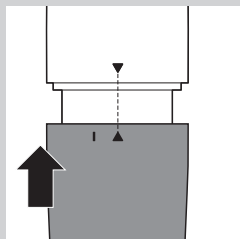
- 2** Træk dækslet til batterirummet af håndgrebet.



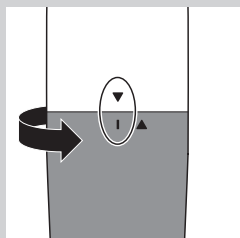
- 3** Sæt batteriet i batterirummet.

Sørg for, at batteriets poler (+ og -) vender den rigtige vej.

*Bemærk: Apparatet kører på et R6 AA 1,5 volt batteri (medfølger). Det anbefales at bruge Philips alkalinebatterier. Et nyt AA alkalinebatteri har en brugstid på op til 2 timer.*



- 4** Skub dækslet til batterirummet tilbage på håndgrebet.

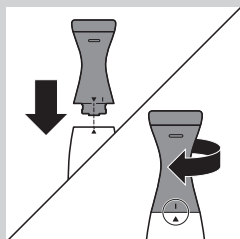


- 5** Drej dækslet til batterirummet mod uret om, indtil låseindikatoren peger på "låst"-indikationen.

**Sådan undgås eventuel beskadigelse pga. batterilækage:**

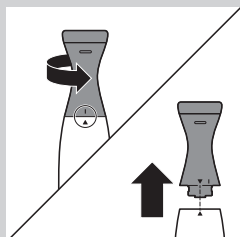
- Apparatet bør ikke udsættes for direkte sollys.
- Apparatet bør ikke udsættes for temperaturer over 35°C.
- Tag batteriet ud, hvis apparatet ikke skal bruges i en måned eller mere.
- Lad ikke opbrugte batterier blive siddende i apparatet.

**Påsætning og aftagning af tilbehør**



*Bemærk: Præcisionstrimmerhovedet og præcisionsskærhovedet kan påsættes og aftages på samme måde.*

- 1** For at fastgøre en af tilbehørsdelene skal låseindikatoren tilpasses "ulåst"-indikationen og tilbehøret sættes på håndgrebet. Drej derefter tilbehøret med uret, indtil låseindikatoren peger på "låst"-indikationen (I).



- 2** Tilbehøret tages af ved at dreje det mod uret, indtil låseindikatoren peger på "ulåst"-indikationen. Derefter fjernes tilbehørsdelen fra hånden.

## Sådan bruges apparatet

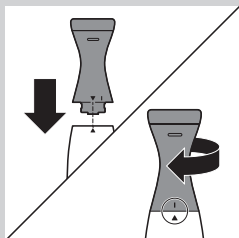
Vær forsigtig første gang du trimmer dit skæg, og test apparatet på et lille stykke af din arm eller dit ben. Trimmeren skal ikke bevæges for hurtigt. Brug kun langsomme og rolige bevægelser.

Hvis der opstår irritation eller en allergisk reaktion, skal du straks stoppe. Brug ikke apparatet på følsom eller irriteret hud.

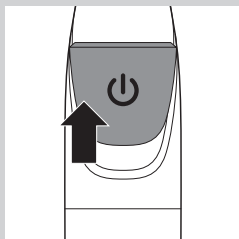
### Trimning med præcisionstrimmerhovedet

Med præcisionstrimmerhovedet uden trimmekammen kan du trimme hårene til en længde på 1 mm, det såkaldte "skægstubbe-look".

- 1 Sæt præcisionstrimmerhovedet på apparatet (se afsnittet "Påsætning og afgang af tilbehør" i kapitlet "Klargøring").

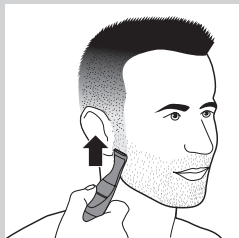


- 2 Tænd for apparatet.

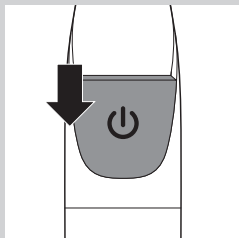


- 3 Berør kun hårene ganske let med præcisionstrimmerhovedet, og før det imod hårenes vækstretning.

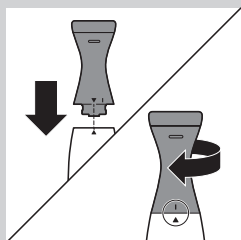
*Bemærk: Du kan bruge præcisionstrimmerhovedet med trimmerens tænder pegende ind mod huden. Du kan også bruge den med den flade del mod huden og tænderne pegende i den retning, du bevæger apparatet.*



- 4 Sluk for apparatet.



## Trimning med præcisionstrimmerhoved med præcisionstrimmekam

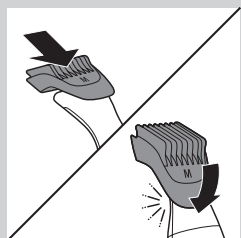


**1** Sæt præcisionstrimmerhovedet på apparatet (se afsnittet "Påsætning og aftagning af tilbehør" i kapitlet "Klargøring").

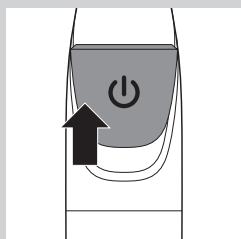
**2** Vælg den korte, medium eller lange trimmekam, afhængigt af den ønskede hårlængde. Angivelserne "S", "M" og "L" er på kammene.

- Kort trimmekam (S): 1 mm
- Medium trimmekam (M): 3 mm
- Lang trimmekam (L): 5 mm

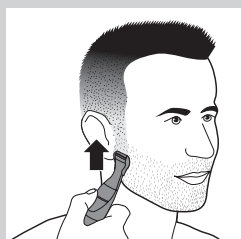
*Tip: Vi anbefaler, at du begynder at trimme med den lange kam.*



**3** Skub trimmekammen fast på forsiden af præcisionstrimmerhovedet, og skub den bagud, indtil den klikker på plads.



**4** Tænd for apparatet.



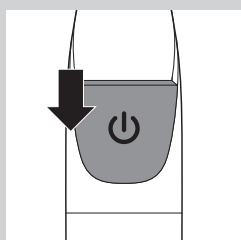
**5** Bevæg apparatet langsomt og med et let tryk imod hårenes vækstretning.

*Bemærk: Stræk huden med din frie hånd for at gøre trimningen nemmere.*

*Bemærk: Sørg for, at den flade del af kammen altid berører huden for at opnå et ensartet resultat.*

*Bemærk: Undlad at trykke apparatet med kammen for hårdt mod huden. Dette kan medføre, at apparatet trimmer hårene kortere end den længde, der er angivet på kammen.*

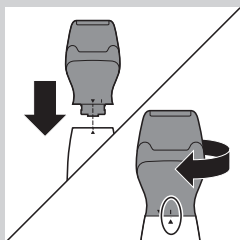
*Bemærk: I områder, hvor håret vokser i forskellige retninger, skal du bevæge apparatet opad, nedad og sidelæns.*



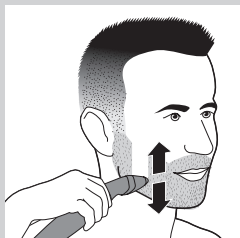
**6** Fjern afklippede hår fra kammen jævnlgt. Hvis der har samlet sig mange hår i kammen, tages den af, og hårene pustes og/eller rystes ud.

**7** Sluk for apparatet.

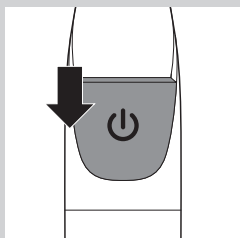
## Barbering med præcisionsskærhovedet



- 1 Sæt præcisionsskærhovedet på apparatet (se afsnittet "Påsætning og aftagning af tilbehør" i kapitlet "Klargøring").



- 2 Placer præcisionsskærhovedet i en vinkel på 90° på huden, og bevæg det langsomt og blidt imod hårenes vækstretning.
- 3 Sørg for, at hele skærhovedet er i kontakt med huden. Da hår vokser i forskellige retninger, skal du bevæge apparatet i forskellige retninger (opad, nedad og sidelæns).



- 4 Sluk for apparatet.

## Rengøring

Rengør apparatet straks efter brug, og når der har samlet sig hår eller snavs i skærenheden.

Brug aldrig trykluft, skuresvampe eller skrappe rengøringsmidler som f.eks. benzin, acetone eller lignende til rengøring af apparatet.

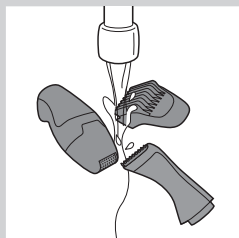
Slå ikke på skærenheden.

Anvend aldrig skarpe ting til at rengøre skærenheden.

- 1** Sluk for apparatet.
- 2** Skyl præcisionstrimmerhovedet, trimmekammene og præcisionsskærhovedet med lunkent vand.

*Bemærk: Du kan også bruge rensebørsten til rengøring af præcisionstrimmerhovedet, trimmekammene og præcisionsskærhovedet.*

- 3** Lad alle dele tørre helt, før du bruger apparatet igen.



## Bestilling af tilbehør

Hvis trimmekammene er beskadigede eller slidte, skal de altid udskiftes med originale Philips-trimmekamme. Hvis skærenheden på præcisionstrimmerhovedet eller præcisionsskærhovedet er beskadiget eller slidt, skal den udskiftes.

For at købe tilbehør eller reservedele skal du besøge

**[www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service)** eller gå til din Philips-forhandler. Du kan også kontakte det lokale Philips Kundecenter (se folderen "World-Wide Guarantee" for at få kontaktoplysninger).

## Miljøhensyn



- Dette symbol på et produkt betyder, at produktet er omfattet af EU-direktivet 2012/19/EU.



- Dette symbol betyder, at produktet indeholder batterier omfattet af EU-direktivet 2006/66/EC, som ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald.
- Hold dig orienteret om systemet for særskilt indsamling af elektriske og elektroniske produkter og batterier: Følg lokale regler, og bortskaf aldrig produktet og batterierne med almindeligt husholdningsaffald. Korrekt bortskaffelse af udtjente produkter og batterier er med til at forhindre negativ påvirkning af miljøet og menneskers helbred.

## Udtagning af engangs batterier

Du kan se, hvordan du fjerner engangs batterierne, i kapitlet "Klargøring".

## Reklamationsret og support

Hvis du brug for hjælp eller support, bedes du besøge Philips' websted på **[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)** eller læse i folderen "World-Wide Guarantee".

### Gældende forbehold i reklamationsretten

Skærhoveder er ikke omfattet af den internationale garanti, da de udsættes for slitage.

## Fejlfinding

Dette kapitel opsummerer de mest almindelige problemer, der kan forekomme ved brug af apparatet. Har du brug for yderligere hjælp og vejledning, så besøg **[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)** for en liste af ofte stillede spørgsmål eller kontakt dit lokale Philips Kundecenter.

| Problem                                         | Årsag                                                                             | Løsning                                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Apparatet barberer ikke lange hår.              | Hårene er for lange.                                                              | Brug præcisionstrimmerhovedet til at fortrimme lange hår med præcisionstrimmerhovedet, og bevæg apparatet imod hårenes vækstretning. Kontrollér, at apparatet er i fuld kontakt med huden. |
| Apparatet fungerer ikke så godt, som det burde. | Hår kan have sat sig fast i præcisionstrimmerhovedet eller præcisionsskærhovedet. | Rengør præcisionstrimmerhovedet eller præcisionsskærhovedet (se afsnittet "Rengøring").                                                                                                    |
| Apparatet trækker i hårene.                     | Du bevæger apparatet for hurtigt.                                                 | Apparatet må ikke bevæges for hurtigt.                                                                                                                                                     |
|                                                 | Engangs batteriet er afladet.                                                     | Udskift batteriet.                                                                                                                                                                         |
| Apparatet fungerer, men resultatet er ujævnt.   | Du trykker på apparatet for hårdt mod huden.                                      | Tryk ikke apparatet for hårdt mod huden, da dette kan medføre, at hårlængden efter trimning er kortere end de angivne hårlængder.                                                          |
|                                                 | Trimmekammen er ikke i fuld kontakt med huden.                                    | Når du bruger en af kammene, skal du altid sørge for, at den er i fuld kontakt med huden.                                                                                                  |
|                                                 |                                                                                   | Bevæg altid apparatet imod hårenes vækstretning. Da ikke alle hår vokser i samme retning, betyder det, at du skal bevæge apparatet op, ned og sidelæns.                                    |
| Apparatet fungerer ikke.                        | Engangs batteriet er tomt eller er blevet sat forkert i.                          | Udskift batteriet, eller isæt det korrekt.                                                                                                                                                 |

## Einführung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips! Um die Unterstützung von Philips optimal nutzen zu können, registrieren Sie Ihr Produkt bitte unter [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Wichtig

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam durch, und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.

### Warnung

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie bei der Verwendung beaufsichtigt werden oder Anweisungen zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und die Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Pflege des Geräts darf von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden.

### Achtung

- Überprüfen Sie das Gerät vor jedem Gebrauch. Benutzen Sie es nicht, wenn Teile beschädigt oder defekt sind, um Verletzungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie dieses Gerät nur für den vorgesehenen Zweck wie in der Bedienungsanleitung angegeben.
- Wird das Gerät hohen Temperaturen, Druck- oder Feuchtigkeitsschwankungen ausgesetzt, sollten Sie es vor Gebrauch 30 Minuten an die Umgebung anpassen lassen.
- Aus hygienischen Gründen sollte das Gerät nur von einer Person verwendet werden.
- Gehen Sie bei der Reinigung der Aufsätze vorsichtig mit heißem Wasser um. Achten Sie darauf, dass das Wasser nicht zu heiß ist und Sie sich nicht die Hände verbrühen.
- Benutzen Sie zum Reinigen des Geräts keine Druckluft, Scheuerschwämme und -mittel oder aggressive Flüssigkeiten wie Benzin oder Azeton.
- Verwenden Sie das Gerät nur mit einer nicht wiederaufladbaren 1,5-V-R6-AA-Batterie.
- Benutzen und verwahren Sie das Gerät bei Temperaturen zwischen 15 °C und 35 °C.
- Setzen Sie das Gerät nicht direktem Sonnenlicht aus.
- Nehmen Sie bei längerem Nichtgebrauch die Batterie aus dem Gerät.
- Maximaler Geräuschpegel:  $L_c = 75 \text{ dB(A)}$ .

### Normerfüllung

- Dieses Philips Gerät erfüllt sämtliche Normen und Regelungen bezüglich der Exposition in elektromagnetischen Feldern.



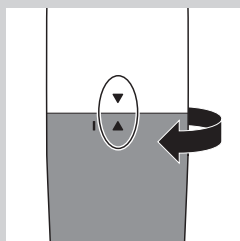
- Dieses Gerät erfüllt die internationalen IEC-Sicherheitsvorschriften und kann ohne Bedenken unter fließendem Wasser gereinigt werden.

### Allgemeine Beschreibung (Abb. 2)

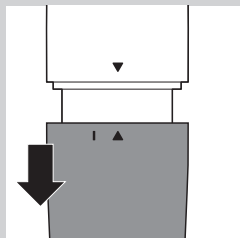
- 1 Präzisionsschneidekopf
- 2 Griff
- 3 Ein-/Ausschalter
- 4 Sicherungsanzeige
- 5 Anzeige "Gesperrt"
- 6 Anzeige "Entsperrt"
- 7 Batteriefachabdeckung
- 8 Präzisionsscherkopf
- 9 Langer Kammaufsatz (L)
- 10 Mittlerer Kammaufsatz (M)
- 11 Kurzer Kammaufsatz (S)
- 12 Reinigungsbürste
- 13 Einweg-AA-Alkali-Batterie

### Für den Gebrauch vorbereiten

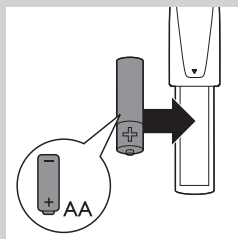
#### Einsetzen der Batterie



- 1 Um die Batteriefachabdeckung zu entfernen, drehen Sie sie im Uhrzeigersinn, bis die Einstellungsanzeige auf die Position "Entsperrt" zeigt.



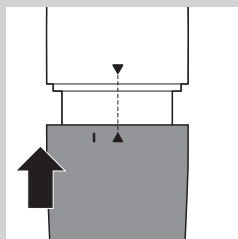
- 2 Ziehen Sie die Batteriefachabdeckung vom Griff ab.



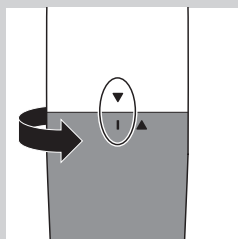
### 3 Legen Sie die Batterie in das Gerät ein.

Achten Sie darauf, dass die Polung (+) bzw. (-) auf der Batterie mit der Markierung im Batteriefach übereinstimmt.

*Hinweis: Das Gerät läuft mit einer R6 AA 1,5 Volt Batterie (mitgeliefert). Wir empfehlen Philips Alkali Batterien. Bei einer neuen AA Alkali Batterie beträgt die Betriebsdauer bis zu 2 Stunden.*



### 4 Schieben Sie die Batteriefachabdeckung zurück auf den Griff.



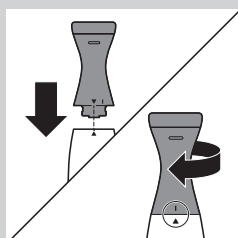
### 5 Drehen Sie die Batteriefachabdeckung gegen den Uhrzeigersinn, bis die Einstellungsanzeige auf die Position für "Gesperrt" zeigt.

#### So vermeiden Sie Schäden durch auslaufende Batterien:

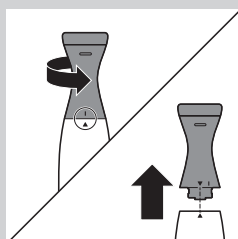
- Setzen Sie das Gerät keinem direkten Sonnenlicht aus.
- Setzen Sie das Gerät keinen Temperaturen über 35 °C aus.
- Nehmen Sie die Batterie heraus, wenn Sie das Gerät voraussichtlich einen Monat oder länger nicht verwenden.
- Lassen Sie keine leere Batterie im Gerät.

## Die Aufsätze befestigen und abnehmen

*Hinweis: Der Präzisionsschneidekopf sowie der Präzisionsscherkopf lassen sich auf die gleiche Weise befestigen und abnehmen.*



### 1 Um einen Aufsatz anzubringen, richten Sie die Sicherungsanzeige auf die Position "entsperrt" (Pfeil nach oben) aus, und setzen Sie den Aufsatz auf den Griff. Drehen Sie den Aufsatz dann im Uhrzeigersinn, bis die Sicherungsanzeige auf die Position "gesperrt" zeigt (I).



### 2 Um den Aufsatz abzunehmen, drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn, bis die Sicherungsanzeige auf die Position "entsperrt" zeigt. Ziehen Sie dann den Aufsatz vom Griff.

## Das Gerät benutzen

Wenn Sie Ihren Bart zum ersten Mal schneiden, gehen Sie vorsichtig vor, und testen Sie das Gerät an einem kleinen Bereich am Arm oder Bein. Bewegen Sie das Gerät nicht zu schnell vorwärts. Führen Sie es mit sanften Bewegungen über die Haut.

Stellen Sie bei Hautreizungen oder allergischen Reaktionen den Gebrauch des Geräts unverzüglich ein. Benutzen Sie das Gerät nicht auf empfindlicher oder gereizter Haut.

## Den Präzisionsschneidekopf verwenden

Mit dem Präzisionsschneidekopf ohne Kammaufsatz können Sie Haare auf eine Länge von 1 mm schneiden, um einen sogenannten Dreitagebart zu stylen.

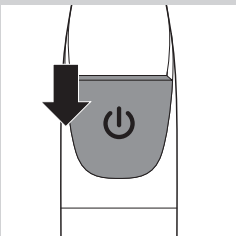
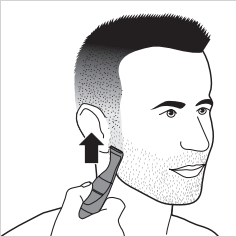
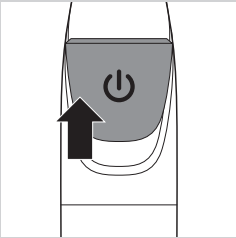
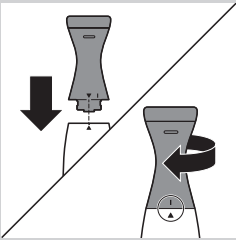
- 1** Setzen Sie den Präzisionsschneidekopf auf das Gerät (siehe Abschnitt "Die Aufsätze befestigen und abnehmen" im Kapitel "Für den Gebrauch vorbereiten").

- 2** Schalten Sie das Gerät ein.

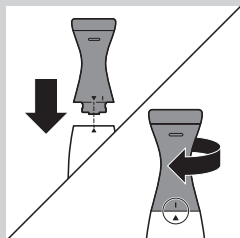
- 3** Berühren Sie die Haare leicht mit dem Präzisionsschneidekopf, und bewegen Sie ihn gegen die Haarwuchsrichtung.

*Hinweis: Sie können den Präzisionsschneidekopf mit den Zinken zur Haut gerichtet verwenden. Sie können ihn auch so verwenden, dass der flache Teil auf der Haut aufliegt und die Zinken in die Richtung zeigen, in die Sie das Gerät bewegen.*

- 4** Schalten Sie das Gerät aus.



## Den Präzisionsschneidekopf und Präzisionskammaufsatz verwenden

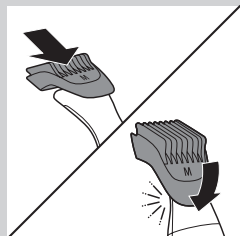


**1** Setzen Sie den Präzisionsschneidekopf auf das Gerät (siehe Abschnitt "Die Aufsätze befestigen und abnehmen" im Kapitel "Für den Gebrauch vorbereiten").

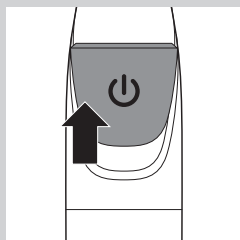
**2** Wählen Sie den kurzen, mittleren oder langen Kammaufsatz, je nach gewünschter Haarlänge. Die Markierungen "S", "M" und "L" befinden sich auf den Kämmen.

- Kurzer Kammaufsatz (S): 1 mm
- Mittlerer Kammaufsatz (M): 3 mm
- Langer Kammaufsatz (L): 5 mm

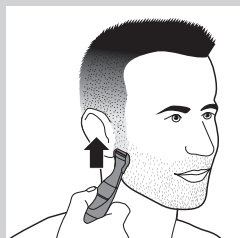
*Tipp: Wir empfehlen Ihnen, das Kürzen mit dem langen Kammaufsatz zu beginnen.*



**3** Schieben Sie den Kammaufsatz vorne auf den Präzisionsschneidekopf, und schieben Sie ihn zurück, bis er einrastet ("Klick").



**4** Schalten Sie das Gerät ein.



**5** Führen Sie das Gerät mit leichtem Druck langsam gegen die Haarwuchsrichtung.

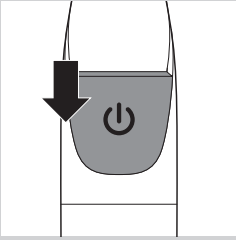
*Hinweis: Straffen Sie die Haut mit der freien Hand, um das Schneiden zu erleichtern.*

*Hinweis: Die flache Seite des Kammaufsatzes muss immer auf der Haut aufliegen, um einen gleichmäßigen Schnitt zu erzielen.*

*Hinweis: Drücken Sie das Gerät mit dem Kammaufsatz nicht zu fest auf die Haut; andernfalls könnte das Haar kürzer getrimmt werden als auf dem Kammaufsatz angezeigt.*

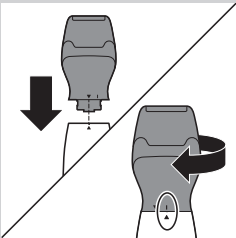
*Hinweis: Bewegen Sie das Gerät in Bereichen, wo Haare in verschiedene Richtungen wachsen, nach oben, nach unten und seitwärts.*

**6** Entfernen Sie zwischendurch die abgeschnittenen Haare vom Kammaufsatz. Wenn sich sehr viele Haare im Kammaufsatz angesammelt haben, nehmen Sie ihn vom Gerät ab, und blasen bzw. schütteln Sie die Haare heraus.



- 7** Schalten Sie das Gerät aus.

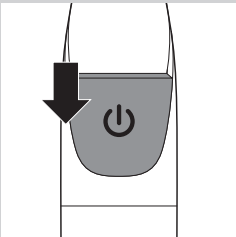
### Mit dem Präzisionsscherkopf rasieren



- 1** Setzen Sie den Präzisionsscherkopf auf das Gerät (siehe Abschnitt “Die Aufsätze befestigen und abnehmen” im Kapitel “Für den Gebrauch vorbereiten”).



- 2** Setzen Sie den Präzisionsscherkopf im 90°-Winkel auf die Haut, und führen Sie das Gerät langsam gegen die Haarwuchsrichtung über die Haut.
- 3** Achten Sie darauf, dass der Scherkopf stets vollständigen Kontakt zur Haut hat. Da Haare in verschiedene Richtungen wachsen, bewegen Sie das Gerät in unterschiedliche Richtungen gegen die Haarwuchsrichtung (nach oben, nach unten und zur Seite).



- 4** Schalten Sie das Gerät aus.

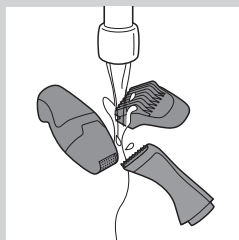
### Pflege

Reinigen Sie das Gerät sofort nach dem Gebrauch, und wenn sich Härchen und Schmutz auf den Schneideelementen angesammelt haben.

Benutzen Sie zum Reinigen des Geräts keine Druckluft, Scheuerschwämme und -mittel oder aggressive Flüssigkeiten wie Benzin oder Azeton.

Klopfen Sie nicht auf die Schneideelemente.

Verwenden Sie zum Reinigen der Schneideelemente keine spitzen Gegenstände.



- 1 Schalten Sie das Gerät aus.
- 2 Spülen Sie den Präzisionsschneidekopf, die Kammaufsätze und den Präzisionsscherkopf mit lauwarmem Wasser ab.

*Hinweis: Sie können auch die Reinigungsbürste verwenden, um den Präzisionsschneidekopf, die Kammaufsätze und den Präzisionsscherkopf zu reinigen.*

- 3 Lassen Sie alle Teile vollständig trocknen, bevor Sie das Gerät wieder verwenden.

### Zubehör bestellen

Wenn die Kammaufsätze beschädigt oder abgenutzt sind, ersetzen Sie sie immer mit Original Philips Kammaufsätzen. Wenn die Schneideinheit des Präzisionsschneidekopfes oder des Präzisionsscherkopfes beschädigt oder abgenutzt ist, ersetzen Sie sie.

Um Zubehör oder Ersatzteile zu kaufen, gehen Sie auf **[www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service)** oder zu Ihrem Philips Händler. Sie können auch das Philips Service-Center in Ihrem Land kontaktieren (entnehmen Sie die Kontaktdaten der internationalen Garantieschrift).

### Umwelt



- Dieses Symbol auf einem Produkt bedeutet, dass für dieses Produkt die Europäische Richtlinie 2006/66/EG gilt.



- Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt Batterien enthält, für die die Europäische Richtlinie 2006/66/EG gilt. Entsorgen Sie diese niemals über den normalen Hausmüll.
- Bitte informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zur getrennten Entsorgung von elektrischen und elektronischen Produkten und Batterien. Befolgen Sie die örtlichen Bestimmungen, und entsorgen Sie das Produkt und die Batterien nicht über den normalen Hausmüll. Durch die ordnungsgemäße Entsorgung von Altgeräten und Batterien werden Umwelt und Menschen vor möglichen negativen Folgen geschützt.

### Herausnehmen der Batterien

Informationen zum Herausnehmen der Batterien finden Sie im Kapitel "Für den Gebrauch vorbereiten".

## Garantie und Support

Für Unterstützung und weitere Informationen besuchen Sie die Philips Website unter **[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)**, oder lesen Sie die internationale Garantieschrift.

### Garantieeinschränkungen

Schneideeinheiten unterliegen nicht den Bestimmungen der internationalen Garantie, da sie einem normalen Verschleiß ausgesetzt sind.

## Fehlerbehebung

In diesem Abschnitt sind die häufigsten Probleme zusammengestellt, die mit Ihrem Gerät auftreten können. Sollten Sie ein Problem mithilfe der nachstehenden Informationen nicht beheben können, besuchen Sie unsere Website unter: **[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)** für eine Liste mit häufig gestellten Fragen, oder wenden Sie sich den Kundendienst in Ihrem Land.

| Problem                                                           | Ursache                                                                         | Lösung                                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Das Gerät rasiert keine langen Haare.                             | Die Haare sind zu lang.                                                         | Schneiden Sie lange Haare mit dem Präzisionsschneidekopf vor; und führen Sie das Gerät immer gegen die Haarwuchsrichtung. Achten Sie darauf, dass das Gerät in Kontakt mit der Haut ist.       |
| Die Ergebnisse mit dem Gerät sind nicht so, wie sie sein sollten. | Haare können im Präzisionsschneidekopf oder Präzisionsscherkopf hängen bleiben. | Reinigen Sie den Präzisionsschneidekopf oder Präzisionsscherkopf (siehe Kapitel "Reinigung").                                                                                                  |
| Das Gerät zieht an den Haaren.                                    | Sie bewegen das Gerät zu schnell.                                               | Bewegen Sie das Gerät nicht zu schnell.                                                                                                                                                        |
|                                                                   | Die Batterie ist leer.                                                          | Setzen Sie eine neue Batterie ein.                                                                                                                                                             |
| Das Gerät funktioniert, aber das Ergebnis ist ungleichmäßig.      | Sie drücken mit dem Gerät zu stark auf die Haut.                                | Drücken Sie mit dem Gerät nicht zu fest auf die Haut, da somit die Haarlänge nach dem Schneiden kürzer sein kann als die angegebene Haarlänge.                                                 |
|                                                                   | Der Kammaufsatz ist nicht in Kontakt mit der Haut.                              | Wenn Sie einen der Kammaufsätze verwenden, vergewissern Sie sich immer, dass er in Kontakt mit der Haut ist.                                                                                   |
|                                                                   |                                                                                 | Bewegen Sie das Gerät immer gegen die Haarwuchsrichtung. Da nicht alle Haare in die gleiche Richtung wachsen, bedeutet dies, dass Sie das Gerät nach oben, unten und seitwärts bewegen müssen. |
| Das Gerät funktioniert nicht.                                     | Die Batterie ist leer oder wurde falsch eingesetzt.                             | Ersetzen Sie die Batterie, oder setzen Sie sie richtig ein.                                                                                                                                    |

## Εισαγωγή

Συγχαρητήρια για την αγορά σας και καλώς ήρθατε στη Philips! Για να επωφεληθείτε πλήρως από την υποστήριξη που παρέχει η Philips, δηλώστε το προϊόν σας στην ιστοσελίδα [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Σημαντικό

Διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο χρήσης προτού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και κρατήστε το για μελλοντική αναφορά.

### Προειδοποίηση

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω, καθώς και από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή χωρίς εμπειρία και γνώση, με την προϋπόθεση ότι τη χρησιμοποιούν υπό επίβλεψη ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή της χρήση και κατανοούν τους ενεχόμενους κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Τα παιδιά δεν πρέπει να καθαρίζουν τη συσκευή ή να εκτελούν διεργασίες συντήρησης χωρίς επίβλεψη.

### Προσοχή

- Να ελέγχετε πάντοτε τη συσκευή πριν τη χρησιμοποιήσετε. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν οποιοδήποτε εξάρτημά της έχει καταστραφεί ή σπάσει, καθώς μπορεί να προκληθεί τραυματισμός.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για το σκοπό που προορίζεται και σύμφωνα με τις οδηγίες στο εγχειρίδιο χρήσης.
- Αν σημειωθεί μεγάλη αλλαγή στη θερμοκρασία, την πίεση ή την υγρασία του περιβάλλοντος της συσκευής, αφήστε την να εγκλιματιστεί για 30 λεπτά πριν τη χρησιμοποιήσετε.
- Για λόγους υγιεινής, η συσκευή θα πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο από ένα άτομο.
- Προσέχετε όταν καθαρίζετε τα εξαρτήματα με ζεστό νερό. Να ελέγχετε πάντα τη θερμοκρασία του νερού, ώστε να μην προκαλέσετε εγκαύματα στα χέρια σας σε περίπτωση που είναι καυτό.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ πεπιεσμένο αέρα, συρμάτινα σφουγγαράκια, στίλβωτικά καθαριστικά ή υγρά όπως πετρέλαιο ή ασετόν για τον καθαρισμό της συσκευής.
- Να λειτουργείτε τη συσκευή μόνο με μία μη επαναφορτιζόμενη μπαταρία AA R6 1,5 V.
- Να χρησιμοποιείτε και να αποθηκεύετε τη συσκευή σε θερμοκρασία μεταξύ 15°C και 35°C.
- Μην εκθέτετε τη συσκευή σε άμεσο ηλιακό φως.
- Αφαιρείτε τη μπαταρία από τη συσκευή εάν δεν πρόκειται να τη χρησιμοποιήσετε για αρκετό χρονικό διάστημα.
- Μέγιστο επίπεδο θορύβου:  $L_c = 75 \text{ dB(A)}$ .

### Συμμόρφωση με πρότυπα

- Η συγκεκριμένη συσκευή της Philips συμμορφώνεται με όλα τα ισχύοντα πρότυπα και τους κανονισμούς σχετικά με την έκθεση σε ηλεκτρομαγνητικά πεδία.



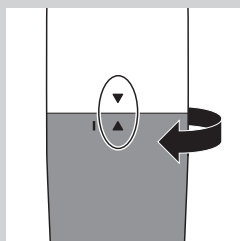
- Αυτή η συσκευή πληροί τους διεθνώς εγκεκριμένους κανονισμούς ασφαλείας IEC και μπορεί με ασφάλεια να καθαριστεί με νερό βρύσης.

### Γενική περιγραφή (Εικ. 2)

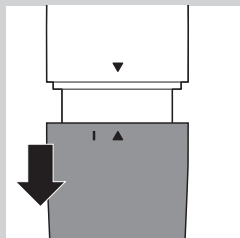
- 1 Κεφαλή κοπής ακριβείας
- 2 Λαβή
- 3 Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
- 4 Ένδειξη κλειδώματος
- 5 Ένδειξη “κλείδωμα”
- 6 Ένδειξη “ξεκλείδωμα”
- 7 Κάλυμμα θήκης μπαταρίας
- 8 Ξυριστική κεφαλή ακριβείας
- 9 Μεγάλη χτένα τριμαρίσματος (L)
- 10 Μεσαία χτένα τριμαρίσματος (M)
- 11 Μικρή χτένα τριμαρίσματος (S)
- 12 Βουρτσάκι καθαρισμού
- 13 Αλκαλική μπαταρία AA μίας χρήσης

### Προετοιμασία για χρήση

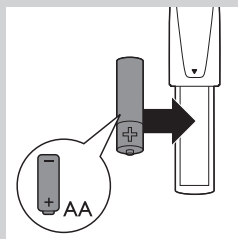
#### Τοποθέτηση των μπαταριών



- 1 Για να αφαιρέσετε το κάλυμμα της θήκης μπαταρίας, γυρίστε το δεξιόστροφα μέχρι η ένδειξη κλειδώματος να δείχνει προς την ένδειξη “ξεκλείδωμα”.



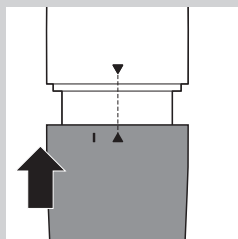
- 2 Αφαιρέστε το κάλυμμα της θήκης μπαταρίας από τη λαβή.



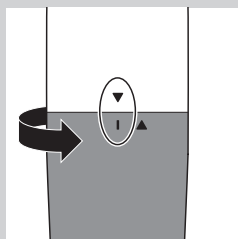
### 3 Τοποθετήστε την μπαταρία στη θήκη μπαταρίας.

Βεβαιωθείτε ότι οι πόλοι + και - της μπαταρίας δείχνουν προς τη σωστή κατεύθυνση.

*Σημείωση: Η συσκευή λειτουργεί με μία μπαταρία R6 AA 1,5 Volt (συμπεριλαμβάνεται). Κατά προτίμηση να χρησιμοποιείτε αλκαλικές μπαταρίες της Philips. Μια καινούρια αλκαλική μπαταρία AA έχει χρόνο λειτουργίας έως και 2 ώρες.*



### 4 Επανατοποθετήστε το κάλυμμα της θήκης μπαταρίας στη λαβή.

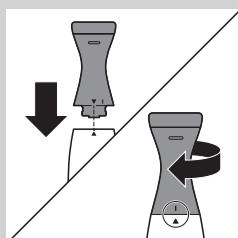


### 5 Γυρίστε το κάλυμμα της θήκης μπαταρίας αριστερόστροφα μέχρι η ένδειξη κλειδώματος να δείχνει προς την ένδειξη “κλειδωμα”.

#### Για να αποφύγετε βλάβες εξαιτίας διαρροής των μπαταριών:

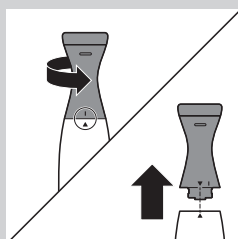
- μην εκθέτετε τη συσκευή σε άμεσο ηλιακό φως,
- μην εκθέτετε τη συσκευή σε θερμοκρασίες υψηλότερες από 35°C,
- αφαιρέστε τη μπαταρία εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για ένα μήνα ή περισσότερο,
- μην αφήνετε μια άδεια μπαταρία μέσα στη συσκευή.

## Προσάρτηση και αφαίρεση εξαρτημάτων



*Σημείωση: Η κεφαλή τριμαρίσματος ακριβείας και η ξυριστική κεφαλή ακριβείας μπορούν να προσαρτηθούν και να αφαιρεθούν με τον ίδιο τρόπο.*

### 1 Για να προσαρτήσετε ένα από τα εξαρτήματα, ευθυγραμμίστε την ένδειξη κλειδώματος με την ένδειξη “ξεκλειδωμα” και τοποθετήστε το εξάρτημα στη λαβή. Στη συνέχεια, γυρίστε το εξάρτημα δεξιόστροφα μέχρι η ένδειξη κλειδώματος να δείχνει προς την ένδειξη “κλειδωμα” (I).



### 2 Για να αφαιρέσετε ένα εξάρτημα, γυρίστε το αριστερόστροφα μέχρι η ένδειξη κλειδώματος να δείχνει προς την ένδειξη “ξεκλειδωμα”. Στη συνέχεια, τραβήξτε το εξάρτημα από τη λαβή.

## Χρήση της συσκευής

Όταν τριμάρετε τα γένια σας για πρώτη φορά, να είστε προσεκτικοί και να δοκιμάσετε τη συσκευή σε ένα μικρό τμήμα του χεριού ή του ποδιού σας. Μην μετακινείτε το τρίμερ πολύ γρήγορα, αλλά με αργές και απαλές κινήσεις.

Εάν παρουσιαστεί τυχόν ερεθισμός ή αλλεργική αντίδραση, διακόψτε αμέσως τη χρήση. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε ευαίσθητο ή ερεθισμένο δέρμα.

### Τριμάρισμα με την κεφαλή τριμαρίσματος ακριβείας

Με την κεφαλή τριμαρίσματος ακριβείας και χωρίς τη χτένα τριμαρίσματος, μπορείτε να τριμάρετε τις τρίχες σε μήκος 1 χιλ. (το λεγόμενο “αζύριστο λουκ”).

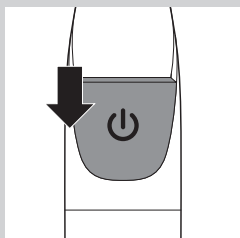
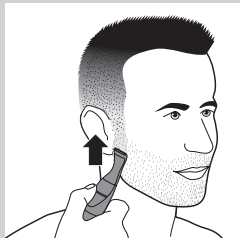
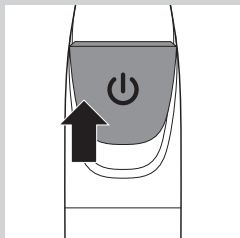
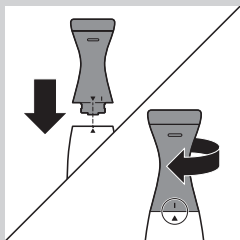
**1** Τοποθετήστε την κεφαλή τριμαρίσματος ακριβείας στη συσκευή (δείτε την ενότητα “Προσάρτηση και αφαίρεση εξαρτημάτων” στο κεφάλαιο “Προετοιμασία για χρήση”).

**2** Ενεργοποιήστε τη συσκευή.

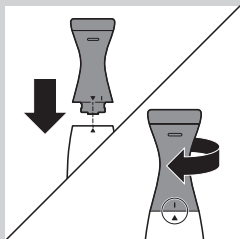
**3** Αγγίξτε ελαφρά τις τρίχες με την κεφαλή τριμαρίσματος ακριβείας και μετακινήστε την κεφαλή αντίθετα από τη φορά των τριχών.

*Σημείωση:* Μπορείτε να χρησιμοποιείτε την κεφαλή τριμαρίσματος ακριβείας με τα δοντάκια στραμμένα προς το δέρμα σας. Μπορείτε επίσης να τη χρησιμοποιήσετε με το επίπεδο τμήμα να ακουμπά το δέρμα και τα δοντάκια να δείχνουν στην κατεύθυνση προς την οποία μετακινείτε τη συσκευή.

**4** Απενεργοποιήστε τη συσκευή.



## Τριμάρισμα με την κεφαλή τριμαρίσματος ακριβείας και τη χτένα τριμαρίσματος ακριβείας

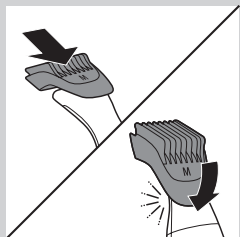


**1** Τοποθετήστε την κεφαλή τριμαρίσματος ακριβείας στη συσκευή (δείτε την ενότητα “Προσάρτηση και αφαίρεση εξαρτημάτων” στο κεφάλαιο “Προετοιμασία για χρήση”).

**2** Επιλέξτε τη μικρή, τη μεσαία ή τη μεγάλη χτένα τριμαρίσματος, ανάλογα με το επιθυμητό μήκος της τρίχας. Οι χτένες έχουν ενδείξεις “S”, “M” και “L”.

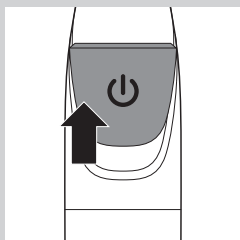
- Μικρή χτένα τριμαρίσματος (S): 1 χιλ.
- Μεσαία χτένα τριμαρίσματος (M): 3 χιλ.
- Μεγάλη χτένα τριμαρίσματος (L): 5 χιλ.

**Συμβουλή:** Σας συνιστούμε να ξεκινήσετε το τριμάρισμα με τη μεγάλη χτένα.



**3** Σύρετε τη χτένα τριμαρίσματος πάνω στο μπροστινό μέρος της κεφαλής και πιέστε το πίσω μέρος της μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του (“κλικ”).

**4** Ενεργοποιήστε τη συσκευή.



**5** Μετακινήστε τη συσκευή αργά και αντίθετα από τη φορά των τριχών, πιέζοντάς την ελαφρά.

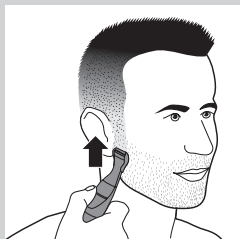
**Σημείωση:** Για να διευκολύνετε την κοπή, τεντώστε το δέρμα με το ελεύθερο χέρι σας κατά την κοπή.

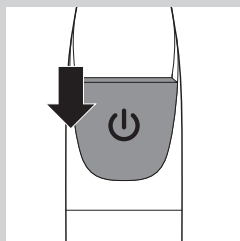
**Σημείωση:** Βεβαιωθείτε ότι το επίπεδο τμήμα της χτένας ακουμπά συνεχώς το δέρμα, προκειμένου να έχετε ένα ομοιόμορφο αποτέλεσμα.

**Σημείωση:** Μην πιέζετε τη συσκευή με τη χτένα επάνω στο δέρμα πολύ δυνατά, καθώς μπορεί να κόψετε τις τρίχες είναι πιο κοντές από το μήκος που υποδεικνύεται στη χτένα.

**Σημείωση:** Στις περιοχές όπου η ανάπτυξη των τριχών γίνεται προς διαφορετικές κατευθύνσεις, να μετακινείτε τη συσκευή προς τα επάνω, προς τα κάτω και πλαγίως.

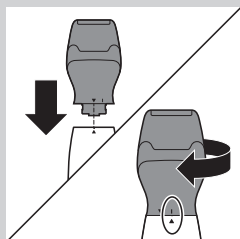
**6** Αφαιρείτε τακτικά τις κομμένες τρίχες από τη χτένα. Εάν έχουν συσσωρευτεί πολλές τρίχες στη χτένα, αφαιρέστε τη χτένα από τη συσκευή και φυσήξτε ή/και τινάξτε τη για να αφαιρέσετε τις τρίχες.





- 7** Απενεργοποιήστε τη συσκευή.

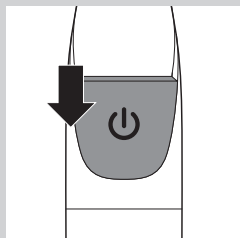
### Ξύρισμα με την ξυριστική κεφαλή ακριβείας



- 1** Τοποθετήστε την ξυριστική κεφαλή ακριβείας στη συσκευή (δείτε την ενότητα “Προσάρτηση και αφαίρεση εξαρτημάτων” στο κεφάλαιο “Προετοιμασία για χρήση”).



- 2** Τοποθετήστε την ξυριστική κεφαλή ακριβείας σε γωνία 90° πάνω στο δέρμα και μετακινήστε τη συσκευή αργά και απαλά, αντίθετα από τη φορά των τριχών.
- 3** Βεβαιωθείτε ότι ολόκληρη η κεφαλή ξυρίσματος βρίσκεται σε επαφή με το δέρμα. Καθώς οι τρίχες δεν αναπτύσσονται όλες προς την ίδια κατεύθυνση, μετακινήστε τη συσκευή προς διαφορετικές κατευθύνσεις (επάνω, κάτω και προς τα πλάγια).



- 4** Απενεργοποιήστε τη συσκευή.

## Καθάρισμα

Να καθαρίζετε τη συσκευή αμέσως μετά τη χρήση, καθώς και αν συσσωρευτούν στους κόφτες πολλές τρίχες ή βρομιά.

Μην χρησιμοποιείτε ποτέ πεπιεσμένο αέρα, συρμάτινα σφουγγαράκια, στιλβωτικά καθαριστικά ή υγρά όπως πετρέλαιο ή ασετόν για τον καθαρισμό της συσκευής.

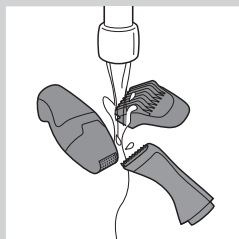
Μην ασκείτε πίεση στους κόφτες.

Μην καθαρίζετε τους κόφτες με αιχμηρά αντικείμενα.

- 1** Απενεργοποιήστε τη συσκευή.
- 2** Ξεπλύνετε την κεφαλή τριμαρίσματος ακριβείας, τις χτένες τριμαρίσματος και την ξυριστική κεφαλή ακριβείας με χλιαρό νερό.

*Σημείωση:* Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε το βουρτσάκι καθαρισμού για να καθαρίσετε την κεφαλή τριμαρίσματος ακριβείας, τις χτένες τριμαρίσματος και την ξυριστική κεφαλή ακριβείας.

- 3** Αφήστε όλα τα εξαρτήματα να στεγνώσουν εντελώς πριν χρησιμοποιήσετε ξανά τη συσκευή.



## Παραγγελία εξαρτημάτων

Αν οι χτένες τριμαρίσματος έχουν υποστεί φθορά ή βλάβη, θα πρέπει να αντικατασταθούν μόνο με γνήσιες χτένες τριμαρίσματος της Philips. Αν ο κόφτης της χτένας τριμαρίσματος ακριβείας ή της ξυριστικής κεφαλής ακριβείας έχει υποστεί βλάβη ή φθορά, αντικαταστήστε τον. Για να αγοράσετε εξαρτήματα ή ανταλλακτικά, επισκεφτείτε τη διεύθυνση **[www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service)** ή απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της Philips στην περιοχή σας. Μπορείτε επίσης να επικοινωνήσετε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών της Philips στη χώρα σας (θα βρείτε τα στοιχεία επικοινωνίας στο φυλλάδιο της διεθνούς εγγύησης).

## Περιβάλλον



- Αυτό το σύμβολο δηλώνει ότι το προϊόν καλύπτεται από την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/ΕΚ.



- Αυτό το σύμβολο δηλώνει ότι το προϊόν περιέχει μπαταρίες που καλύπτονται από την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2006/66/ΕΚ, οι οποίες δεν μπορούν να απορριφθούν μαζί με τα συνηθισμένα οικιακά απορρίμματα.
- Ενημερωθείτε για τους τοπικούς κανόνες σχετικά με την ξεχωριστή συλλογή ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων και μπαταριών. Τηρείτε τους τοπικούς κανόνες και μην απορρίπτετε ποτέ το προϊόν και τις μπαταρίες μαζί με τα συνηθισμένα οικιακά απορρίμματα. Η σωστή απόρριψη παλιών προϊόντων και μπαταριών συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

## Αφαίρεση των μπαταριών μίας χρήσης

Για να αφαιρέσετε τις μπαταρίες μίας χρήσης, ανατρέξτε στο κεφάλαιο “Προετοιμασία για χρήση”.

## Εγγύηση και υποστήριξη

Αν χρειάζεστε πληροφορίες ή υποστήριξη, επισκεφτείτε την τοποθεσία της Philips στη διεύθυνση **[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)** ή διαβάστε το φυλλάδιο της διεθνούς εγγύησης.

## Περιορισμοί εγγύησης

Οι μονάδες κοπής δεν καλύπτονται από τους όρους της διεθνούς εγγύησης, καθώς υπόκεινται σε φθορά.

## Αντιμετώπιση προβλημάτων

Αυτό το κεφάλαιο συνοψίζει τα πιο συνηθισμένα προβλήματα που μπορεί να αντιμετωπίσετε με τη συσκευή. Αν δεν μπορέσετε να λύσετε το πρόβλημα με τις παρακάτω πληροφορίες, ανατρέξτε στη λίστα συχνών ερωτήσεων στη διεύθυνση **[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)** ή επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών στη χώρα σας.

| Πρόβλημα                                                     | Αιτία                                                                                                     | Λύση                                                                                                                                                                                                            |
|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Η συσκευή δεν ξυρίζει τις μακριές τρίχες.                    | Οι τρίχες είναι πολύ μακριές.                                                                             | Τριμάρετε πρώτα τις μακριές τρίχες με την κεφαλή τριμαρίσματος ακριβείας και μετακινήστε τη συσκευή αντίθετα από τη φορά των τριχών. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή βρίσκεται πάντα σε πλήρη επαφή με το δέρμα.      |
| Η απόδοση της συσκευής δεν είναι αυτή που πρέπει.            | Ενδέχεται να έχουν κολλήσει τρίχες στην κεφαλή τριμαρίσματος ακριβείας ή στην ξυριστική κεφαλή ακριβείας. | Καθαρίστε την κεφαλή τριμαρίσματος ακριβείας ή την ξυριστική κεφαλή ακριβείας (δείτε το κεφάλαιο "Καθαρισμός").                                                                                                 |
| Η συσκευή τραβάει τις τρίχες.                                | Μετακινείτε τη συσκευή πολύ γρήγορα.                                                                      | Μην μετακινείτε τη συσκευή πολύ γρήγορα.                                                                                                                                                                        |
|                                                              | Η μη επαναφορτιζόμενη μπαταρία είναι άδεια.                                                               | Τοποθετήστε καινούρια μπαταρία.                                                                                                                                                                                 |
| Η συσκευή λειτουργεί, αλλά το αποτέλεσμα είναι ανομοιόμορφο. | Πιέζετε τη συσκευή πολύ δυνατά πάνω στο δέρμα.                                                            | Μην πιέζετε τη συσκευή πολύ δυνατά πάνω στο δέρμα, γιατί μπορεί να τριμάρει τις τρίχες περισσότερο απ' όσο σκοπεύετε.                                                                                           |
|                                                              | Η χτένα τριμαρίσματος δεν βρίσκεται σε πλήρη επαφή με το δέρμα.                                           | Όταν χρησιμοποιείτε κάποια από τις χτένες, να βεβαιώνετε πάντα ότι βρίσκεται σε πλήρη επαφή με το δέρμα.                                                                                                        |
|                                                              |                                                                                                           | Να μετακινείτε πάντα τη συσκευή αντίθετα από τη φορά των τριχών. Καθώς δεν αναπτύσσονται όλες οι τρίχες προς την ίδια κατεύθυνση, αυτό σημαίνει ότι θα πρέπει να μετακινείτε τη συσκευή πάνω, κάτω και πλαγίως. |
| Η συσκευή δεν λειτουργεί.                                    | Η μη επαναφορτιζόμενη μπαταρία είναι άδεια ή έχει τοποθετηθεί λανθασμένα.                                 | Αντικαταστήστε την μπαταρία ή συνδέστε τη σωστά.                                                                                                                                                                |

## Introducción

Enhorabuena por la compra de este producto y bienvenido a Philips. Para sacar el mayor partido de la asistencia que Philips le ofrece, registre su producto en [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Importante

Antes de usar el aparato, lea atentamente este manual de usuario y consérvelo por si necesitara consultarlo en el futuro.

### Advertencia

- Este aparato puede ser usado por niños a partir de 8 años y por personas con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida y por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de forma segura y siempre que sepan los riesgos que conlleva su uso. No permita que los niños jueguen con el aparato. Los niños no deben llevar a cabo la limpieza ni el mantenimiento a menos que sean supervisados.

### Precaución

- Compruebe siempre el aparato antes de utilizarlo. No utilice el aparato si alguna de sus piezas está dañada o rota, y que podría ocasionar lesiones.
- Utilice este aparato solo para el uso al que está destinado como se indica en el manual de usuario.
- Si el aparato sufre un cambio brusco de temperatura, presión o humedad, deje que se aclimate durante 30 minutos antes de utilizarlo.
- Por razones de higiene, el aparato debería ser usado únicamente por una persona.
- Cuando limpie los accesorios, tenga cuidado con el agua caliente. Compruebe siempre que el agua no esté demasiado caliente para evitar quemarse las manos.
- No utilice nunca aire comprimido, estropajos, agentes abrasivos ni líquidos agresivos, como gasolina o acetona, para limpiar el aparato.
- Utilice el aparato solo con una pila R6 AA de 1,5 V no recargable.
- Utilice y guarde el aparato a una temperatura de entre 15 °C y 35 °C.
- No exponga el aparato a la luz solar directa.
- Quite la pila del aparato si no lo va a utilizar durante algún tiempo.
- Nivel de ruido máximo: Lc = 75 dB(A).

### Cumplimiento de normas

- Este aparato de Philips cumple los estándares y las normativas aplicables sobre exposición a campos electromagnéticos.
- Este aparato cumple las normas de seguridad IEC aprobadas internacionalmente y se puede limpiar bajo el grifo de forma segura.



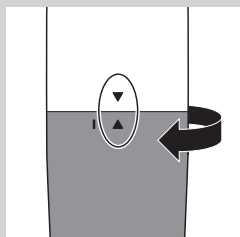
## Descripción general (fig. 2)

- 1 Cabezal de corte de precisión
- 2 Mango
- 3 Botón de encendido/apagado
- 4 Indicador de bloqueo
- 5 Indicación de bloqueo

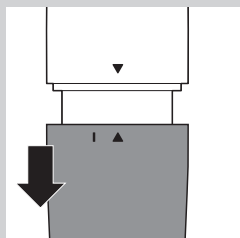
- 6 Indicación de desbloqueo
- 7 Cubierta del compartimento de la pila
- 8 Cabezal de afeitado de precisión
- 9 Peine-guía largo (L)
- 10 Peine-guía mediano (M)
- 11 Peine-guía pequeño (S)
- 12 Cepillo de limpieza
- 13 Pila alcalina AA desechable

## Preparación para su uso

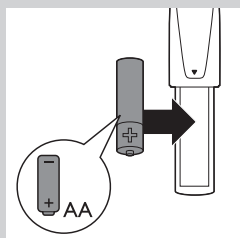
### Colocación de la pila



- 1** Para quitar la cubierta del compartimento de la pila, gírela a la derecha hasta que el indicador de posición señale hacia la indicación de desbloqueo.

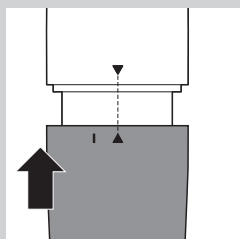


- 2** Quite la cubierta del compartimento de la pila del mango.

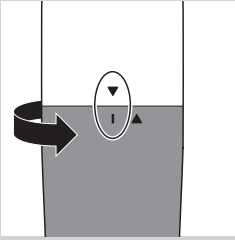


- 3** Coloque la pila en su compartimento. Asegúrese de que los polos + y - de la pila estén en la posición correcta.

*Nota: El aparato funciona con una pila R6 AA de 1,5 V (incluida). Utilice preferiblemente pilas alcalinas Philips. Una pila alcalina AA nueva proporciona un tiempo de funcionamiento de hasta 2 horas.*



- 4** Vuelva a deslizar la tapa del compartimento de la pila en el mango.



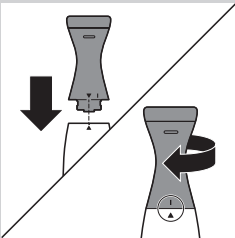
- 5** Gire la cubierta del compartimento de la pila a la izquierda hasta que el indicador de posición señale hacia la indicación de bloqueado.

**Para evitar daños provocados por fugas de las pilas:**

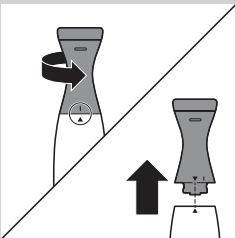
- No exponga el aparato a la luz solar directa.
- No exponga el aparato a temperaturas superiores a 35 °C.
- Quite la pila del aparato si no lo va a utilizar durante un mes o más.
- No deje una pila descargada en el aparato.

**Cómo colocar y quitar los accesorios**

*Nota: El cabezal de corte y el cabezal de afeitado de precisión se ponen y se quitan de la misma forma.*



- 1** Para colocar uno de los accesorios, alinee el indicador de bloqueo con la indicación de desbloqueo y coloque el accesorio en el mango. A continuación, gire el accesorio hacia la derecha hasta que el indicador de bloqueo apunte hacia la indicación de bloqueo (I).



- 2** Para quitar el accesorio, gírelo a la izquierda hasta que el indicador de bloqueo apunte hacia la indicación de desbloqueo. A continuación, tire del accesorio hasta extraerlo del mango.

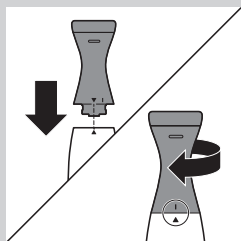
**Uso del aparato**

Cuando se recorte la barba por primera vez, tenga cuidado y pruebe el aparato en una pequeña superficie del brazo o de la pierna. No mueva el recortador demasiado rápido. Haga movimientos lentos y suaves.

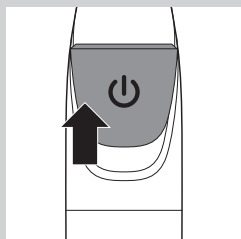
En caso de irritación o reacción alérgica, deje de utilizar el aparato inmediatamente. No lo utilice sobre piel sensible o irritada.

**Recorte con el cabezal de corte de precisión**

Con el cabezal de corte de precisión sin peine-guía, puede recortar el vello a una longitud de 1 mm, lo que se denomina "aspecto de barba de dos días".



- 1** Coloque el cabezal de corte de precisión en el aparato (consulte la sección “Cómo colocar y quitar los accesorios” del capítulo “Preparación para su uso”).

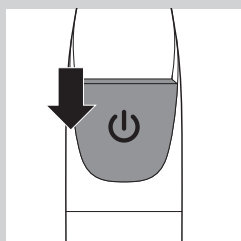


- 2** Encienda el aparato.



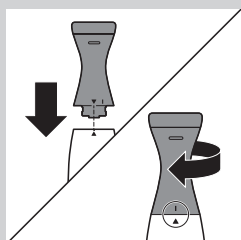
- 3** Toque el vello ligeramente con el cabezal de corte de precisión y muévelo en dirección contraria a la del crecimiento del vello.

*Nota: Puede utilizar el cabezal de corte de precisión con los dientes del recortador apuntando hacia la piel. También puede utilizarlo con la parte plana tocando la piel y los dientes apuntando en la dirección en la que mueve el aparato.*



- 4** Apague el aparato.

### Recorte con el cabezal de corte de precisión y el peine-guía de precisión

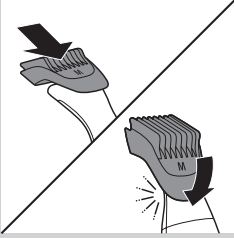


- 1** Coloque el cabezal de corte de precisión en el aparato (consulte la sección “Cómo colocar y quitar los accesorios” del capítulo “Preparación para su uso”).

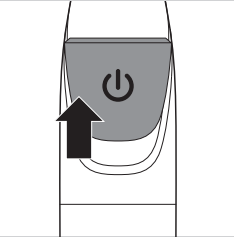
- 2** Elija el peine-guía pequeño, mediano o grande en función de la longitud de vello que desee. En los peines se muestran las indicaciones “S”, “M” y “L”.

- Peine-guía pequeño (S): 1 mm
- Peine-guía mediano (M): 3 mm
- Peine-guía largo (L): 5 mm

*Consejo: Le aconsejamos empezar a recortar con el peine-guía grande.*



- 3** Deslice el peine-guía hacia la parte frontal del cabezal de corte de precisión y presiónelo hacia atrás hasta que encaje en su sitio con un “clic”.



- 4** Encienda el aparato.



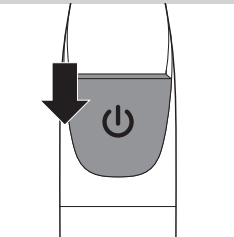
- 5** Mueva el aparato lentamente y con una ligera presión en dirección contraria a la del crecimiento del vello.

*Nota: Para facilitar el recorte, estire la piel con su mano libre mientras utiliza el aparato.*

*Nota: Asegúrese de que la parte plana del peine-guía toca siempre la piel para obtener un resultado uniforme.*

*Nota: No presione el aparato con el peine-guía con demasiada fuerza sobre la piel. Esto puede provocar que el aparato recorte el vello a una longitud menor que la indicada en el peine-guía.*

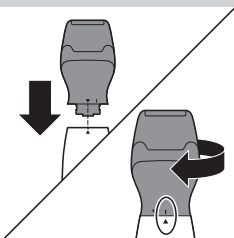
*Nota: En las zonas en las que el vello crece en distintas direcciones, mueva el aparato hacia arriba, hacia abajo y hacia los lados.*



- 6** Elimine con regularidad el pelo cortado que se haya acumulado en el peine-guía. Si se ha acumulado mucho pelo en el peine-guía, quítelo del aparato y sople o sacuda el pelo.

- 7** Apague el aparato.

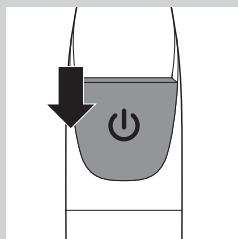
## Afeitado con el cabezal de afeitado de precisión



- 1** Coloque el cabezal de afeitado de precisión en el aparato (consulte la sección “Cómo colocar y quitar los accesorios” del capítulo “Preparación para su uso”).



- 2** Coloque el cabezal de afeitado de precisión en un ángulo de 90° sobre la piel y mueva el aparato lenta y suavemente en dirección contraria a la del crecimiento del vello.
- 3** Asegúrese de que todo el cabezal de afeitado esté en contacto con la piel. El vello crece en distintas direcciones, por lo que debe mover el aparato en diferentes direcciones (hacia arriba, hacia abajo y hacia los lados).



- 4** Apague el aparato.

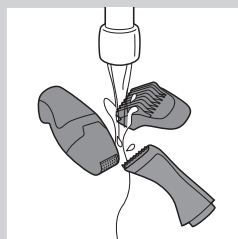
## Limpieza

Limpie el aparato inmediatamente después de usarlo, o cuando se haya acumulado mucho pelo o suciedad en los elementos de corte.

No utilice nunca aire comprimido, estropajos, agentes abrasivos ni líquidos agresivos, como gasolina o acetona, para limpiar el aparato.

No dé golpecitos a los elementos de corte.

No utilice objetos afilados para limpiar los elementos de corte.



- 1** Apague el aparato.
- 2** Enjuague con agua tibia el cabezal de corte de precisión, los peines-guía y el cabezal de afeitado de precisión.

*Nota: También puede utilizar el cepillo de limpieza para limpiar el cabezal de corte de precisión, los peines-guía y el cabezal de afeitado de precisión.*

- 3** Deje que todas las piezas se sequen completamente antes de utilizar el aparato de nuevo.

## Solicitud de accesorios

Si los peines-guía están dañados o gastados, sustitúyalos siempre por peines-guía originales de Philips. Si la unidad de corte del cabezal de corte de precisión o del cabezal de afeitado de precisión está dañada o deteriorada, sustitúyala.

Para comprar accesorios o piezas de repuesto, visite

**[www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service)** o acuda a su distribuidor de Philips.

También puede ponerse en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país (consulte el folleto de garantía mundial para encontrar los datos de contacto).

## Medio ambiente



- Este símbolo en un producto significa que el producto cumple con la directiva europea 2012/19/UE.



- Este símbolo significa que el producto contiene pilas o baterías contempladas por la directiva europea 2006/66/CE, que no se deben tirar con la basura normal del hogar.
- Infórmese sobre el sistema local de recogida selectiva de pilas o batería y productos eléctricos y electrónicos. Siga la normativa local y no deseche el producto ni las pilas o batería con la basura normal del hogar. El correcto desecho de los productos antiguos y las pilas o batería ayuda a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

## Cómo retirar las pilas desechables

Para quitar las pilas desechables, consulte el capítulo "Preparación para su uso".

## Garantía y asistencia

Si necesita asistencia o información, visite el sitio Web de Philips en **[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)** o lea el folleto de garantía mundial.

## Restricciones de la garantía

Las unidades de corte no están cubiertas por los términos de la garantía internacional debido a que están sujetas a desgaste.

## Guía de resolución de problemas

En este capítulo se resumen los problemas más frecuentes que pueden surgir con el aparato. Si no puede resolver el problema con la siguiente información, visite **[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)** para consultar una lista de preguntas más frecuentes o póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente en su país.

| Problema                                               | Causa                                                                                            | Solución                                                                                                                                                                                                                 |
|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| El aparato no afeita el vello largo.                   | Los pelos son demasiado largos.                                                                  | Recorte previamente los vellos largos con el cabezal de corte de precisión y mueva el aparato en dirección contraria a la de crecimiento del vello. Asegúrese de que el aparato está totalmente en contacto con la piel. |
| El aparato no funciona tan bien como debería.          | Puede que haya vellos en el cabezal de corte de precisión o el cabezal de afeitado de precisión. | Limpie el cabezal de corte o el cabezal de afeitado de precisión (consulte el capítulo “Limpieza”).                                                                                                                      |
| El aparato tira de los pelos.                          | Está moviendo el aparato demasiado rápido.                                                       | No mueva el aparato demasiado rápido.                                                                                                                                                                                    |
|                                                        | La pila desechable está descargada.                                                              | Ponga una pila nueva.                                                                                                                                                                                                    |
| El aparato funciona, pero el resultado no es uniforme. | Ha presionado el aparato demasiado contra la piel.                                               | No presione demasiado el aparato contra la piel, ya que esto puede provocar que la longitud del vello después del corte sea inferior a la longitud indicada.                                                             |
|                                                        | El peine-guía no está totalmente en contacto con la piel.                                        | Al utilizar uno de los peines-guía, asegúrese siempre de que está totalmente en contacto con la piel.                                                                                                                    |
|                                                        |                                                                                                  | Mueva siempre el aparato en dirección contraria a la del crecimiento del vello. Como el vello no crece en la misma dirección, esto significa que tiene que mover el aparato hacia arriba, hacia abajo y hacia los lados. |
| El aparato no funciona.                                | La pila desechable está descargada o se ha insertado de forma incorrecta.                        | Sustituya la pila o insértela correctamente.                                                                                                                                                                             |

## Johdanto

Onnittelut ostoksestasi ja tervetuloa Philips-tuotteiden käyttäjäksi!  
Hyödynnä Philipsin tuki ja rekisteröi tuotteesi osoitteessa  
**[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)**.

## Tärkeää

Lue tämä käyttöopas huolellisesti ennen käyttöä ja säilytä se myöhempää tarvetta varten.

### Varoitus

- Laitetta voivat käyttää myös yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, jos heitä on neuvottu laitteen turvallisesta käytöstä tai tarjolla on turvallisen käytön edellyttämä valvonta ja jos he ymmärtävät laitteeseen liittyvät vaarat. Lasten ei pidä leikkiä laitteella. Lasten ei saa antaa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.

### Varoitus

- Tarkista laite aina ennen kuin käytät sitä. Älä käytä laitetta, jos jokin sen osista on vaurioitunut, koska laitteen käyttö saattaa tällöin aiheuttaa vammoja.
- Käytä tätä laitetta vain tarkoituksenmukaisesti käyttöoppaassa esitetyllä tavalla.
- Jos laite altistuu suurille lämpötilan, paineen tai kosteuden vaihteluille, anna sen mukautua 30 minuuttia ennen käyttöä.
- Hygieniasyistä laitetta suositellaan vain yhden henkilön käyttöön.
- Ole varovainen kuuman veden kanssa, kun puhdistat lisäosia. Varmista aina, ettei vesi ole liian kuumaa, ettet polta käsiäsi.
- Älä käytä paineilmaa, naarmuttavia tai syövyttäviä puhdistusaineita tai -välineitä laitteen puhdistamiseen (kuten bensiiniä tai asetonia).
- Käytä laitetta vain yhdellä kertakäyttöisellä 1,5 V R6 AA -paristolla.
- Käytä ja säilytä laitetta 15–35 °C:n lämpötilassa.
- Älä jätä laitetta suoraan auringonpaisteeseen.
- Poista paristot laitteesta, jos et aio käyttää laitetta vähään aikaan.
- Käyttöäänäni enintään:  $L_c = 75 \text{ dB (A)}$

### Vastaavuus standardien kanssa

- Tämä Philips-laite vastaa kaikkia sähkömagneettisia kenttiä (EMF) koskevia standardeja ja säännöksiä.
- Laite täyttää kansainvälisesti hyväksytyt IEC:n turvamääräykset, ja se voidaan puhdistaa turvallisesti vesihanalla.



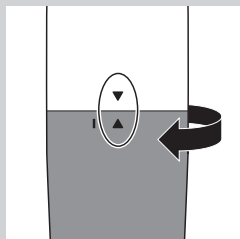
## Yleiskuvaus (Kuva 2)

- 1 Tarkkuustrimmeri
- 2 Kantokahva
- 3 Käyttökytkin
- 4 Lukitusilmaisín
- 5 Lukittu-asento
- 6 Auki-asento
- 7 Paristolokeron kansi
- 8 Tarkkuusajopää
- 9 Pitkä ohjauskampa (L)

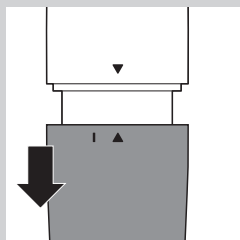
- 10 Normaali ohjauskampa (M)
- 11 Lyhyt ohjauskampa (S)
- 12 Puhdistusharja
- 13 Kertakäyttöiset AA-alkaliparistot

## Käyttöönoton valmistelu

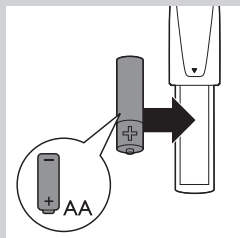
### Pariston asettaminen



- 1** Irrota paristolokeron kansi kiertämällä sitä myötäpäivään kunnes lukitusilmaisain on Auki-asennossa.

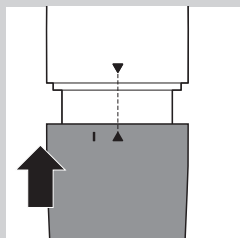


- 2** Vedä paristolokeron kansi irti laitteesta.

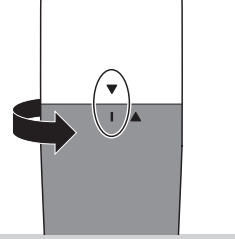


- 3** Aseta paristo laitteen paristokoteloon. Varmista, että pariston plus- ja miinusmerkit osoittavat oikeaan suuntaan.

*Huomautus: Laitte toimii yhdellä 1,5-voltin R6-kokoisella (AA) paristolla (vakiovarusteena). Suosittelemme Philipsin alkaliparistoja. Uuden AA-alkalipariston käyttöaika on noin kaksi tuntia.*



- 4** Liu'uta paristolokeron kansi takaisin laitteeseen.

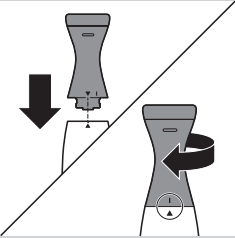


- 5** Kierrä paristolokeron kantta vastapäivään, kunnes lukitusilmaisain on Lukittu-asennossa.

#### Paristojen vuotamisen estäminen:

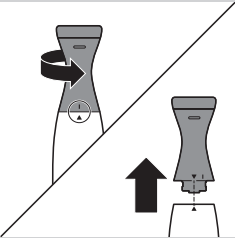
- Älä jätä laitetta suoraan auringonpaisteeseen.
- Älä pidä laitetta yli 35 °C:n lämpötilassa.
- Irrota paristo, jos et aio käyttää laitetta vähintään kuukauteen.
- Älä jätä tyhjää paristoa laitteeseen.

#### Lisätarvikkeiden kiinnittäminen ja irrottaminen



*Huomautus:* Tarkkuustrimmeri ja tarkkuusajopää kiinnitetään ja irrotetaan samalla tavalla.

- 1** Liitä lisäosa laitteeseen kohdistamalla lukitusilmaisain Auki-asentoon ja asettamalla sitten lisäosa laitteeseen. Käännä sitten lisäosaa myötäpäivään, kunnes lukitusilmaisain on Lukittu-asennossa (I).



- 2** Irrota lisäosa kääntämällä sitä vastapäivään, kunnes lukitusilmaisain on Auki-asennossa. Vedä sitten lisäosa irti laitteesta.

#### Käyttö

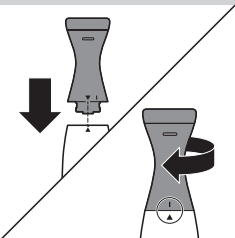
Kun trimmaat partaa ensimmäistä kertaa, kokeile laitetta käsivarteen tai jalkaan. Älä liikuta trimmeriä liian nopeasti. Tee tasaisia ja rauhallisia liikkeitä.

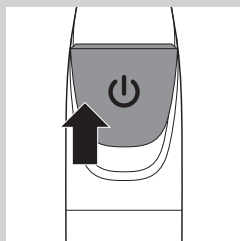
Jos havaitset ihon ärsytystä tai allergisen reaktion, lopeta laitteen käyttö välittömästi. Älä käytä laitetta, jos iho on ärtynyt.

#### Trimmaus tarkkuustrimmerillä

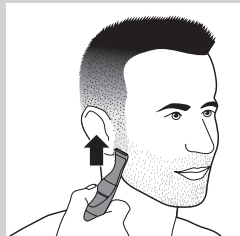
Tarkkuustrimmerillä, jossa ei ole ohjaukampaa, voi siistiä ihokarvat 1 mm:n pituiseksi sängeksi.

- 1** Kiinnitä tarkkuustrimmeri laitteeseen (katso luvun Käyttöönotto kohta Lisäosien kiinnittäminen ja irrottaminen).



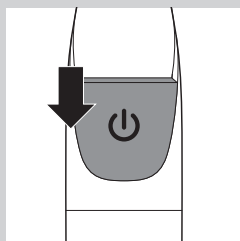


**2** Käynnistä laite.



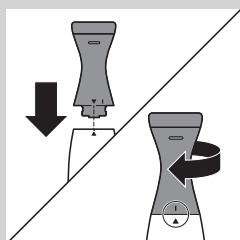
**3** Kosketa ihokarvoja tarkkuustrimmerillä ja liikuta sitä ihokarvojen kasvuuntaa vastaan.

*Huomautus: Voit käyttää tarkkuustrimmeriä trimmerin terä kohti ihoa, tai niin, että trimmerin tasainen osa koskettaa ihoa ja terä osoittaa samaan suuntaan, johon liikutat laitetta.*



**4** Katkaise laitteesta virta.

### Trimmaus tarkkuustrimmerillä ja tarkkuusohjauskammalla

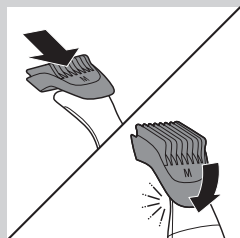


**1** Kiinnitä tarkkuustrimmeri laitteeseen (katso luvun Käyttöönotto kohta Lisäosien kiinnittäminen ja irrottaminen).

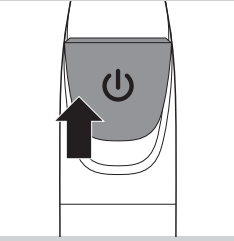
**2** Valitse lyhyt, normaali tai pitkä ohjauskampa halutun karvapituuden mukaan. Kamman pituus ilmoitetaan kammassa.

- Lyhyt ohjauskampa (S): 1 mm
- Normaali ohjauskampa (M): 3 mm
- Pitkä ohjauskampa (L): 5 mm

*Vinkki: Trimmaus on hyvä aloittaa pitkällä kammalla.*



**3** Liu'uta ohjauskampa tarkkuustrimmerin etuosaan ja työnnä sitä taaksepäin, kunnes se napsahtaa paikalleen.



#### 4 Käynnistä laite.



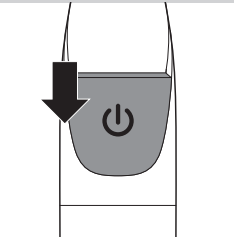
#### 5 Siirrä laitetta hitaasti ja kevyesti vasten ihokarvojen kasvusuuntaa.

*Huomautus:* Trimmeriä on helpompi käyttää, jos venytät ihoa toisella kädellä ihokarvojen ajan aikana.

*Huomautus:* Varmista, että ohjauskamman sileä osa on aina kiinni ihossa, jolloin tuloksesta tulee tasainen.

*Huomautus:* Älä paina laitetta ja ohjauskampaa liian voimakkaasti ihoa vasten, koska silloin leikattujen ihokarvojen pituus ei välttämättä vastaa ohjauskampaan merkittyä pituutta.

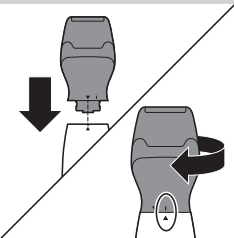
*Huomautus:* Liikuta laitetta ylös- ja alaspäin tai sivusuunnassa ihoalueilla, joissa ihokarvat kasvavat eri suuntiin.



#### 6 Leikatut karvat kannattaa poistaa ohjauskammasta säännöllisesti. Jos ohjauskampaan kertyy paljon karvoja, irrota se laitteesta ja puhalla ja/tai ravitele ne pois.

#### 7 Katkaise laitteesta virta.

### Parranajo tarkkuusajopäällä

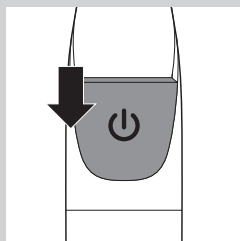


#### 1 Kiinnitä ajopää laitteeseen (katso luvun Käyttöönotto kohta Lisäosien kiinnittäminen ja irrottaminen).



#### 2 Aseta tarkkuusajopää 90 asteen kulmassa ihoa vasten ja siirrä laitetta hitaasti ja pehmeästi vasten karvojen kasvusuuntaa.

#### 3 Varmista, että koko ajopää koskettaa ihoa. Koska karvat kasvavat eri suuntiin, liikuta laitetta ylös, alas ja sivusuunnassa.



- 4** Katkaise laitteesta virta.

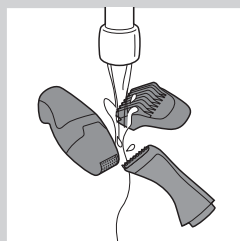
## Puhdistaminen

Puhdista laite heti käytön jälkeen ja kun ajopäähän on kertynyt runsaasti karvoja tai likaa.

Älä käytä paineilmaa, naarmuttavia tai syövyttäviä puhdistusaineita tai -välineitä laitteen puhdistamiseen (kuten bensiiniä tai asetonia).

Älä koputa ajopäätä.

Älä puhdista ajopäätä terävillä esineillä.



- 1** Katkaise laitteesta virta.

- 2** Huuhtelee tarkkuustrimmeri, ohjauskammat ja tarkkuusajopäätä haalealla vedellä.

*Huomautus: Voit käyttää puhdistusharjaa tarkkuustrimmerin, ohjauskampojen ja tarkkuusajopäätä puhdistamiseen.*

- 3** Anna kaikkien osien kuivua kokonaan ennen kuin käytät laitetta uudelleen.

## Tarvikkeiden tilaaminen

Jos ohjauskammat ovat vaurioituneet tai kuluneet, vaihda ne aina alkuperäisiin Philipsin ohjauskamppoihin. Jos tarkkuustrimmerin tai -ajopäätä on vaurioitunut tai kulunut, vaihda se.

Voit ostaa lisävarusteita ja varaosia osoitteesta

**[www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service)** tai Philips-jälleenmyyjältä. Voit myös ottaa yhteyden Philipsin kuluttajapalvelukeskukseen (katso yhteystiedot kansainvälisestä takuulehtisestä).

## Ympäristöasiaa



- Tämä kuvake tarkoittaa, että tuote kuuluu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2012/19/EU soveltamisalaan.



- Tämä kuvake tarkoittaa, että tuotteessa on akkuja tai paristoja, joita Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2006/66/EY koskee. Niitä ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana.
- Tutustu paikalliseen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräysjärjestelmään. Noudata paikallisia säädöksiä äläkä hävitä tuotetta, paristoja tai akkuja tavallisen kotitalousjätteen mukana. Vanhan tuotteen, paristojen ja akkujen asianmukainen hävittäminen auttaa ehkäisemään ympäristölle ja ihmisille mahdollisesti koituvia haittavaikutuksia.

### Paristojen irrottaminen

Ohjeet paristojen irrottamista varten ovat luvussa Käyttöönoton valmistelu.

### Takuu ja tuki

Jos haluat tukea tai lisätietoja, käy Philipsin verkkosivuilla osoitteessa **[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)** tai lue erillinen kansainvälinen takuulehtinen.

#### Takuun rajoitukset

Kansainvälinen takuu ei koske teriä, koska ne kuluvat käytössä.

### Vianmääritys

Tähän osaan on koottu tavallisimmat laitteen käytössä ilmenevät ongelmat. Ellet löydä ongelmaasi ratkaisua seuraavista tiedoista, lue osoitteesta **[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)** vastauksia usein kysyttyihin kysymyksiin tai ota yhteyttä maasi asiakaspalveluun.

| Ongelma                                     | Syy                                                             | Ratkaisu                                                                                                                                               |
|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Laite ei leikkaa pitkiä karvoja.            | Ihokarvat ovat liian pitkiä.                                    | Leikkaa pitkät ihokarvat tarkkuustrimmerillä ja liikuta laitetta aina ihokarvojen kasvusuuntaa vastaan. Varmista, että laite koskettaa aina ihoa.      |
| Laite ei toimi niin hyvin kuin sen pitäisi. | Tarkkuustrimmeriin tai -ajopäähän on voinut tarttua ihokarvoja. | Puhdista tarkkuustrimmeri tai -ajopää (katso kohta Puhdistaminen).                                                                                     |
| Laite vetää ihokarvoja.                     | Liikutat laitetta liian nopeasti.                               | Älä liikuta laitetta liian nopeasti.                                                                                                                   |
|                                             | Kertakäyttöinen paristo on tyhjä.                               | Aseta laitteeseen uusi paristo.                                                                                                                        |
| Laite toimii, mutta tulos on epätasainen.   | Painat laitetta liian voimakkaasti ihoa vasten.                 | Älä paina laitetta liian voimakkaasti ihoa vasten, koska ihokarvoista voi tulla aiottua lyhyempiä.                                                     |
|                                             | Ohjauskampa ei kosketa ihoa koko ajan.                          | Varmista, että käyttämäsi ohjauskampa koskettaa aina ihoa.                                                                                             |
|                                             |                                                                 | Liikuta aina laitetta karvojen kasvusuuntaa vastaan. Koska kaikki ihokarvat eivät kasva samaan suuntaan, liikuta laitetta ylös, alas ja sivusuunnassa. |
| Laite ei toimi.                             | Kertakäyttöinen paristo on tyhjä tai asetettu väärin.           | Vaihda paristo tai aseta se oikein.                                                                                                                    |

## Introduction

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans l'univers Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance Philips, enregistrez votre produit sur le site à l'adresse suivante : **[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)**.

## Important

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour un usage ultérieur.

### Avertissement

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus, des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites ou des personnes manquant d'expérience et de connaissances, à condition que ces enfants ou personnes soient sous surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'ils aient pris connaissance des dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.

### Attention

- Vérifiez systématiquement l'appareil avant de l'utiliser. N'utilisez pas l'appareil si l'un de ses éléments est endommagé ou cassé car il existe un risque de blessure.
- N'utilisez pas cet appareil à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu (voir le mode d'emploi).
- Si l'appareil devait être soumis à une forte variation de température, de pression ou d'humidité, laissez-le s'acclimater pendant 30 minutes avant de l'utiliser.
- Pour des raisons d'hygiène, l'appareil doit être utilisé par une seule personne.
- Lorsque vous nettoyez les accessoires, veillez à ce que l'eau ne soit pas trop chaude pour ne pas vous brûler.
- N'utilisez jamais d'air comprimé, de tampons à récurer, de produits abrasifs ou de détergents agressifs tels que de l'essence ou de l'acétone pour nettoyer l'appareil.
- Utilisez l'appareil uniquement avec une pile AA R6 non rechargeable de 1,5 V.
- Conservez l'appareil à une température comprise entre 15 °C et 35 °C.
- N'exposez pas l'appareil directement aux rayons du soleil.
- Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée, retirez la pile.
- Niveau sonore maximal :  $L_c = 75 \text{ dB(A)}$ .

### Conforme aux normes

- Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes et à tous les règlements applicables relatifs à l'exposition aux champs électromagnétiques.



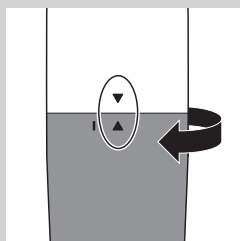
- Ce rasoir est conforme aux normes internationales CEI et peut être nettoyé à l'eau en toute sécurité.

### Description générale (fig. 2)

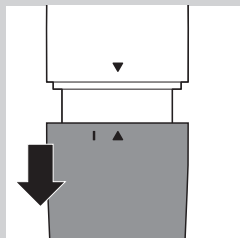
- 1 Tête de tonte de précision
- 2 Poignée
- 3 Bouton marche/arrêt
- 4 Indicateur de verrouillage
- 5 Indication de verrouillage
- 6 Indication de déverrouillage
- 7 Couverture du compartiment à pile
- 8 Tête de rasage de précision
- 9 Sabot long (L)
- 10 Sabot moyen (M)
- 11 Sabot court (S)
- 12 Brossette de nettoyage
- 13 Pile alcaline AA jetable

### Avant utilisation

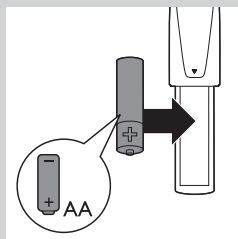
#### Installation de la pile



- 1 Pour enlever le couvercle du compartiment à pile, tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que l'indicateur de verrouillage pointe vers l'indication de déverrouillage.



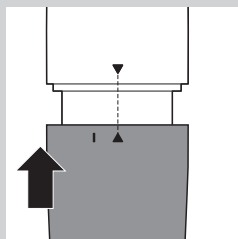
- 2 Retirez le couvercle du compartiment à pile de la poignée.



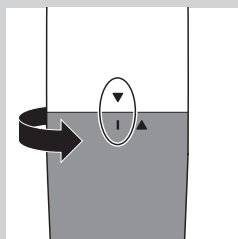
**3** Insérez la pile dans le compartiment.

Veillez à respecter la polarité de la pile.

*Remarque : L'appareil fonctionne avec une pile de type R6 AA 1,5 V (fournie). Utilisez de préférence une pile alcaline Philips. L'autonomie d'une pile alcaline de type AA neuve est de 2 heures.*



**4** Repositionnez le couvercle du compartiment à pile sur la poignée.



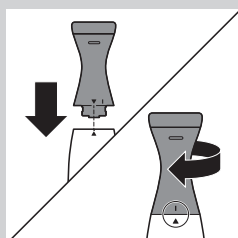
**5** Faites tourner le couvercle du compartiment à pile dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que l'indicateur de verrouillage pointe vers l'indication de verrouillage.

**Pour éviter tout dommage dû à une fuite de la pile :**

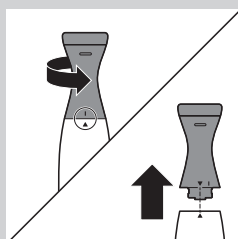
- n'exposez pas l'appareil directement aux rayons du soleil ;
- n'exposez pas l'appareil à des températures supérieures à 35 °C ;
- retirez la pile si vous n'utilisez pas l'appareil pendant un mois ou plus ;
- si la pile est usée, retirez-la toujours de l'appareil.

### Fixation et retrait des accessoires

*Remarque : La tête de tonte de précision et la tête de rasage de précision peuvent toutes deux être fixées et retirées de la même façon.*



**1** Pour fixer un des accessoires, alignez l'indicateur de verrouillage avec l'indication de déverrouillage et fixez l'accessoire sur la poignée. Faites alors tourner l'accessoire dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que l'indicateur de verrouillage pointe vers l'indication de verrouillage (I).



**2** Pour retirer l'accessoire, faites-le tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que l'indicateur de verrouillage pointe sur l'indication de déverrouillage. Retirez alors l'accessoire de la poignée.

## Utilisation de l'appareil

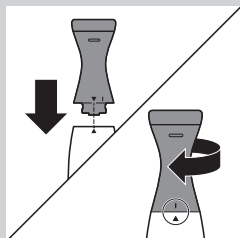
Lorsque vous tondez votre barbe pour la première fois, soyez prudent et testez l'appareil sur une petite partie de votre bras ou de votre jambe. Ne déplacez pas la tondeuse trop rapidement. Procédez par mouvements fluides et légers.

En cas d'irritation ou de réaction allergique, cessez d'utiliser l'appareil immédiatement. N'utilisez pas l'appareil sur une peau sensible ou irritée.

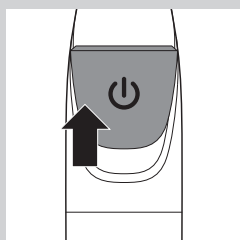
### Tonte avec la tête de tonte de précision

Avec la tête de tonte de précision sans le sabot, vous pouvez tondre à une longueur de 1 mm, pour un effet « barbe de trois jours ».

- 1 Placez la tête de tondeuse de précision sur l'appareil (voir la section « Fixation et retrait des accessoires » au chapitre « Avant utilisation »).



- 2 Allumez l'appareil.

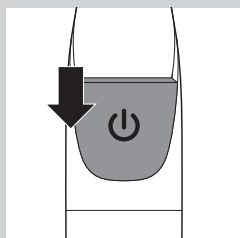


- 3 Appliquez légèrement la tête de tondeuse de précision sur les poils et déplacez-la dans le sens inverse de la pousse des poils.

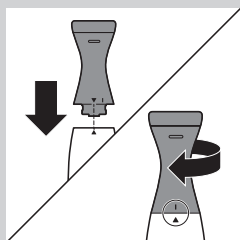
*Remarque : Vous pouvez utiliser la tête de tondeuse de précision avec les dents de la tondeuse orientées vers la peau. Vous pouvez également l'utiliser avec la partie plate en contact avec la peau et les dents orientées dans la direction de déplacement de l'appareil.*



- 4 Éteignez l'appareil.



## Tonte avec la tête de tondeuse de précision et le sabot de précision

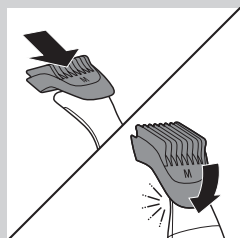


**1** Placez la tête de tondeuse de précision sur l'appareil (voir la section « Fixation et retrait des accessoires » au chapitre « Avant utilisation »).

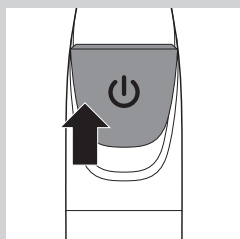
**2** Choisissez le sabot court, moyen ou long, en fonction de la longueur de poil souhaitée. Les indications « S », « M » et « L » figurent sur les sabots.

- Sabot court (S) : 1 mm
- Sabot moyen (M) : 3 mm
- Sabot long (L) : 5 mm

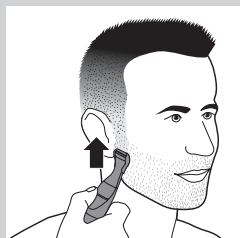
*Conseil : Nous vous conseillons d'utiliser d'abord le sabot long.*



**3** Faites glisser le sabot sur l'avant de la tête de tonte de précision et poussez-le vers l'arrière jusqu'à ce qu'il s'enclenche (clic).



**4** Allumez l'appareil.



**5** Déplacez l'appareil lentement et avec une légère pression dans le sens inverse de la pousse des poils.

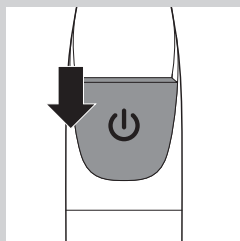
*Remarque : Pour faciliter la taille, tendez votre peau avec l'autre main.*

*Remarque : Assurez-vous que la partie plate du sabot est toujours en contact avec la peau pour obtenir un résultat homogène.*

*Remarque : N'exercez pas une pression trop forte sur la peau avec l'appareil et le sabot car la hauteur de coupe des poils pourrait être inférieure à celle indiquée sur le sabot.*

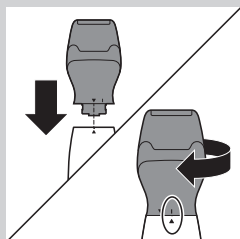
*Remarque : Dans les zones où les poils poussent dans des directions différentes, déplacez l'appareil vers le haut, vers le bas et latéralement.*

**6** Retirez régulièrement les poils coupés de l'appareil. Si une quantité importante de poils se sont accumulés dans le sabot, détachez le sabot de l'appareil et enlevez les poils en soufflant sur le sabot et/ou en le secouant.



- 7** Éteignez l'appareil.

### Rasage avec la tête de rasage de précision

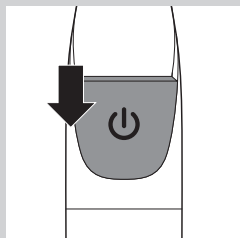


- 1** Placez la tête de rasage de précision sur l'appareil (voir la section « Fixation et retrait des accessoires » au chapitre « Avant utilisation »).



- 2** Placez la tête de rasage de précision à un angle de 90° sur la peau et déplacez l'appareil lentement et tout en douceur dans le sens inverse de la pousse des poils.

- 3** Assurez-vous que toute la tête de rasage est en contact avec la peau. Lorsque les poils poussent dans des directions différentes, déplacez l'appareil dans différentes directions (vers le haut, vers le bas et latéralement).



- 4** Éteignez l'appareil.

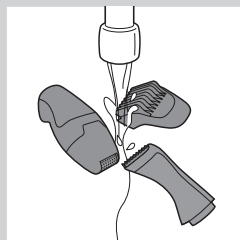
### Nettoyage

Nettoyez l'appareil immédiatement après utilisation ou lorsqu'une quantité importante de poils ou de poussière s'est accumulée dans les blocs tondeuses.

N'utilisez jamais d'air comprimé, de tampons à récurer, de produits abrasifs ou de détergents agressifs tels que de l'essence ou de l'acétone pour nettoyer l'appareil.

Ne tapez pas sur les blocs tondeuses.

N'utilisez pas d'objet pointu pour nettoyer les blocs tondeuses.



- 1** Éteignez l'appareil.
  - 2** Rincez la tête de tonte de précision, les sabots et la tête de rasage de précision à l'eau tiède.
- Remarque : Vous pouvez également utiliser la brosse de nettoyage pour nettoyer la tête de tonte de précision, les sabots et la tête de rasage de précision.*
- 3** Laissez sécher toutes les pièces complètement avant de réutiliser l'appareil.

### Commande d'accessoires

Si les sabots sont endommagés ou usés, remplacez-les systématiquement par des sabots Philips d'origine. Si le bloc tondeuse de la tête de tonte de précision ou de la tête de rasage de précision est endommagé ou usé, remplacez-le.

Pour acheter des accessoires ou des pièces de rechange, visitez le site Web **[www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service)** ou rendez-vous chez votre revendeur Philips. Vous pouvez également contacter le Service Consommateurs Philips de votre pays (voir le dépliant de garantie internationale pour les coordonnées).

### Environnement



- Ce symbole sur un produit indique que ce dernier est conforme à la directive européenne 2012/19/UE.



- Ce symbole signifie que le produit contient des piles conformes à la directive européenne 2006/66/CE, qui ne doivent pas être mises au rebut avec les déchets ménagers.
- Renseignez-vous sur les dispositions en vigueur dans votre région concernant la collecte séparée des appareils électriques et électroniques et des piles. Respectez les réglementations locales et ne jetez pas le produit et les piles avec les ordures ménagères. La mise au rebut citoyenne des anciens produits et des piles permet de protéger l'environnement et la santé.

### Retrait des piles jetables

Pour retirer les piles jetables, consultez le chapitre « Avant utilisation ».

### Garantie et assistance

Si vous avez besoin d'une assistance ou d'informations supplémentaires, consultez le site Web de Philips à l'adresse **[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)** ou lisez le dépliant sur la garantie internationale.

### Limites de la garantie

Étant susceptible de s'user, le bloc tondeuse n'est pas couvert par la garantie internationale.

### Dépannage

Cette rubrique présente les problèmes les plus courants que vous pouvez rencontrer avec votre appareil. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème à l'aide des informations ci-dessous, rendez-vous sur **[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)** pour consulter les questions fréquemment posées, ou contactez le Service Consommateurs de votre pays.

| Problème                                                  | Cause                                                                                                       | Solution                                                                                                                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| L'appareil ne rase pas les poils longs.                   | Les poils sont trop longs.                                                                                  | Effectuez un prérasage des poils longs avec la tête de tonte de précision et déplacez l'appareil dans le sens inverse de la pousse des poils. Assurez-vous que l'appareil est entièrement en contact avec la peau.          |
| L'appareil ne fonctionne pas aussi bien qu'il le devrait. | Des poils sont peut-être coincés dans la tête de tonte de précision ou dans la tête de rasage de précision. | Nettoyez la tête de tonte de précision ou la tête de rasage de précision (voir le chapitre « Nettoyage »).                                                                                                                  |
| L'appareil tire les poils.                                | Vous déplacez l'appareil trop rapidement.                                                                   | N'effectuez pas de mouvements brusques.                                                                                                                                                                                     |
|                                                           | La pile jetable est vide.                                                                                   | Insérez une nouvelle pile.                                                                                                                                                                                                  |
| L'appareil fonctionne, mais le résultat est irrégulier.   | Vous pressez trop fortement l'appareil sur la peau.                                                         | N'appuyez pas trop fortement l'appareil sur la peau car la longueur de coupe après la tonte pourrait être plus courte que les longueurs de coupe indiquées.                                                                 |
|                                                           | Le sabot n'est pas entièrement en contact avec la peau.                                                     | Lorsque vous utilisez un des sabots, assurez-vous systématiquement qu'il est entièrement en contact avec la peau.                                                                                                           |
|                                                           |                                                                                                             | Déplacez toujours l'appareil dans le sens inverse à la pousse des poils. Dans la mesure où les poils ne poussent pas tous dans le même sens, vous devez adapter vos mouvements (vers le haut, vers le bas ou latéralement). |
| L'appareil ne fonctionne pas.                             | La pile jetable est vide ou a été mal insérée.                                                              | Remplacez la pile ou insérez-la correctement.                                                                                                                                                                               |

## Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips! Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza Philips, registrate il vostro prodotto su **[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)**.

## Importante

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggete attentamente il presente manuale e conservatelo per eventuali riferimenti futuri.

### Avviso

- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire da 8 anni di età, da persone con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte oppure persone prive di esperienza o conoscenze adatte a condizione che tali persone abbiano ricevuto assistenza o formazione per utilizzare l'apparecchio in maniera sicura e capiscano i potenziali pericoli associati a tale uso. Evitate che i bambini giochino con l'apparecchio. La manutenzione e la pulizia non devono essere eseguite da bambini se non in presenza di un adulto.

### Attenzione

- Controllate sempre l'apparecchio prima dell'uso. Non usate l'apparecchio se alcune parti sono danneggiate o rotte, poiché questo potrebbe causare lesioni.
- Utilizzate questo apparecchio per lo scopo previsto come indicato nel manuale dell'utente.
- Se l'apparecchio è sottoposto a un forte sbalzo di temperatura, pressione o umidità, attendete 30 minuti prima di utilizzarlo.
- Per motivi igienici, l'apparecchio deve essere usato da una sola persona.
- Prestate particolare attenzione quando utilizzate l'acqua calda per pulire gli accessori: verificate sempre che non sia troppo calda per evitare di scottarvi.
- Non usate aria compressa, prodotti o sostanze abrasive o detergenti aggressivi, come benzina o acetone, per pulire l'apparecchio.
- Fate funzionare l'apparecchio con una singola batteria AA R6 non ricaricabile da 1,5 V.
- Utilizzate e riponete l'apparecchio a una temperatura compresa tra 15 °C e 35 °C.
- Non esponete l'apparecchio ai raggi diretti del sole.
- Rimuovete la batteria dall'apparecchio nel caso decidiate di non utilizzarlo per un periodo di tempo prolungato.
- Livello di rumorosità massimo:  $L_c = 75 \text{ dB(A)}$

### Conformità agli standard

- Questo apparecchio Philips è conforme a tutti gli standard e alle norme relativi all'esposizione ai campi elettromagnetici.



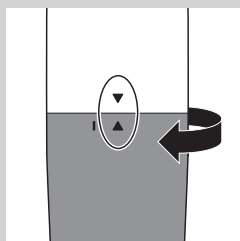
- L'apparecchio è conforme alle norme di sicurezza IEC approvate a livello internazionale e può essere lavato sotto acqua corrente.

### Descrizione generale (fig. 2)

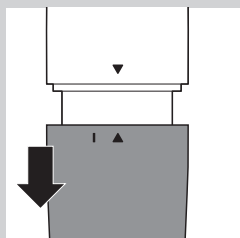
- 1 Testina di precisione per rifinire
- 2 Impugnatura
- 3 Cursore on/off
- 4 Indicatore di blocco
- 5 Indicazione di "blocco"
- 6 Indicazione di "sblocco"
- 7 Coperchio del vano batterie
- 8 Testina di rasatura di precisione
- 9 Pettine regola altezza lungo (L)
- 10 Pettine regola altezza medio (M)
- 11 Pettine regola altezza corto (S)
- 12 Spazzolina per la pulizia
- 13 Batteria alcalina AA monouso

### Predisposizione dell'apparecchio

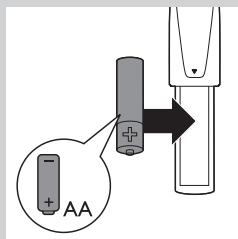
#### Posizionamento delle batterie



- 1 Per rimuovere il coperchio del vano batterie, ruotatelo in senso orario fino a quando l'indicatore di blocco non è rivolto verso l'indicazione di "sblocco".



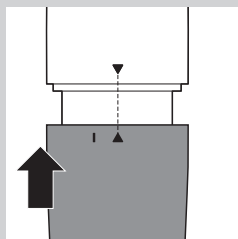
- 2 Estraiete il coperchio del vano batterie dall'impugnatura.



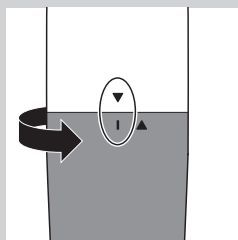
**3** Inserite la batteria nell'apposito vano.

Controllate che i poli + e - siano rivolti nella giusta direzione.

*Nota: l'apparecchio funziona con una batteria R6 AA da 1,5 volt (inclusa). Utilizzate preferibilmente batterie alcaline Philips. Una batteria alcalina AA nuova ha una durata massima di 2 ore.*



**4** Fate nuovamente scorrere il coperchio del vano batterie sull'impugnatura fino a bloccarlo in posizione (clic).

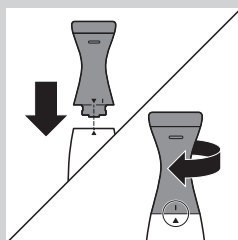


**5** Ruotate il coperchio del vano batterie in senso antiorario fino a quando l'indicatore di blocco non è rivolto verso l'indicazione di "blocco".

**Per evitare danni dovuti a eventuali perdite delle batterie:**

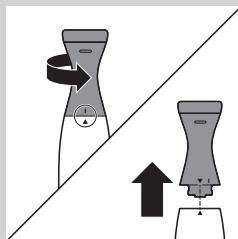
- Non esponete l'apparecchio ai raggi diretti del sole.
- non esponete l'apparecchio a temperature superiori a 35° C.
- Togliete la batteria se prevedete di non usare l'apparecchio per almeno un mese.
- Non lasciate la batteria scarica all'interno dell'apparecchio.

**Collegamento e scollegamento degli accessori**



*Nota: la testina di precisione e la testina di rasatura possono essere collegate e scollegate nello stesso modo.*

**1** Per collegare uno degli accessori, allineate l'indicatore di blocco con l'indicazione di "sblocco" e posizionate l'accessorio sull'impugnatura. Ruotate quindi l'accessorio in senso orario fino a quando l'indicatore di blocco raggiunge la posizione di "blocco" (I).



**2** Per rimuovere l'accessorio, ruotatelo in senso antiorario fino a quando l'indicatore di blocco non è rivolto verso l'indicazione di "sblocco". Poi, estraete l'accessorio dall'impugnatura.

## Modalità d'uso dell'apparecchio

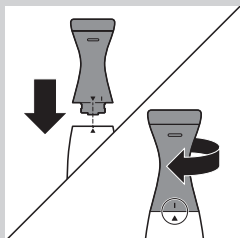
Quando tagliate la barba per la prima volta, prestate la massima attenzione e testate l'apparecchio su una piccola zona del braccio o della gamba. Non muovete il rifinitore troppo velocemente. Eseguite movimenti delicati e uniformi.

se si manifestano irritazioni o reazioni allergiche, non utilizzate più l'apparecchio. Non usate l'apparecchio su aree sensibili o irritate della cute.

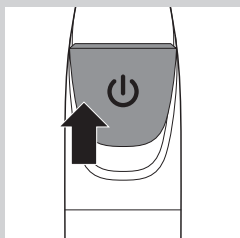
### Rifinitura con testina di precisione

Utilizzando la testina di precisione senza pettine regola altezza, potete rifinire i peli su una lunghezza di 1 mm, ottenendo l'effetto "barba incolta".

- 1** Posizionate la testina di precisione sull'apparecchio (vedere la sezione "Collegamento e scollegamento degli accessori" nel capitolo "Predisposizione dell'apparecchio").



- 2** Accendete l'apparecchio.

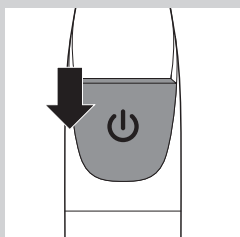


- 3** Toccate leggermente i peli con la testina di precisione muovendola in direzione opposta alla crescita dei peli.

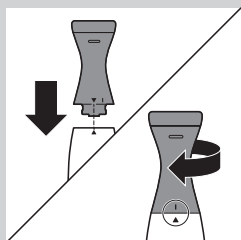
*Nota: potete utilizzare la testina di precisione con i dentini rivolti verso la pelle. Potete utilizzarla anche con la parte piatta a contatto con la pelle e i dentini rivolti nella direzione in cui muovete l'apparecchio.*



- 4** Spegnete l'apparecchio.



## Rifinitura con testina di precisione e pettine regola altezza di precisione

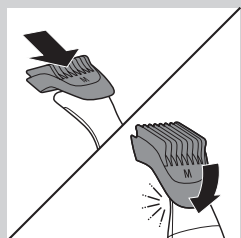


**1** Posizionate la testina di precisione sull'apparecchio (vedere la sezione "Collegamento e scollegamento degli accessori" nel capitolo "Predisposizione dell'apparecchio").

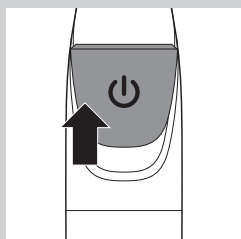
**2** Scegliete il pettine regola altezza corto, medio o lungo a seconda della lunghezza desiderata. Le indicazioni "S", "M" e "L" sono riportate sui pettini.

- Pettine regola altezza corto (S): 1 mm
- Pettine regola altezza medio (M): 3 mm
- Pettine regola altezza lungo (L): 5 mm

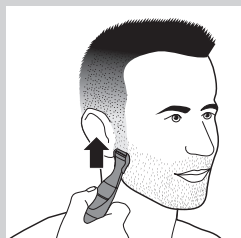
*Consiglio: si consiglia di iniziare l'operazione di rifinitura con il pettine lungo.*



**3** Fate scorrere il pettine regola altezza sulla parte anteriore della testina di precisione per rifinire e premetelo sul retro fino quando non si blocca in posizione ("clic").



**4** Accendete l'apparecchio.



**5** Muovete l'apparecchio lentamente, applicando una leggera pressione in senso opposto alla crescita dei peli.

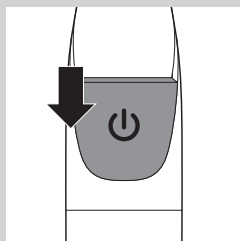
*Nota: Per semplificare l'operazione di rifinitura, tendete la pelle con la mano libera durante l'operazione.*

*Nota: per un risultato migliore, assicuratevi che la parte piatta del pettine sia sempre a contatto con la pelle.*

*Nota: non premete troppo l'apparecchio sulla pelle, poiché potrebbe tagliare i peli più corti della lunghezza indicata sul pettine.*

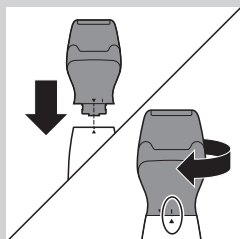
*Nota: nelle aree in cui i peli crescono in diverse direzioni, muovete l'apparecchio verso l'alto, verso il basso e lateralmente.*

**6** Rimuovete regolarmente i peli tagliati dal pettine. Se sul pettine si è accumulata una quantità eccessiva di capelli, estraete il pettine dall'apparecchio ed eliminate i residui soffiandoli via o scuotendo il pettine stesso.



- 7** Spegnete l'apparecchio.

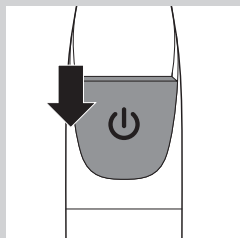
### Rasatura con testina di precisione



- 1** Posizionate la testina di precisione sull'apparecchio (vedere la sezione "Collegamento e scollegamento degli accessori" nel capitolo "Predisposizione dell'apparecchio").



- 2** Posizionate la testina di precisione a un angolo di 90° sulla pelle e muovete l'apparecchio lentamente e delicatamente nella direzione opposta alla crescita dei peli.
- 3** Assicuratevi che tutta la testina di rasatura sia a contatto con la pelle. Dal momento che i peli crescono in diverse direzioni, muovete l'apparecchio verso l'alto, il basso e lateralmente.



- 4** Spegnete l'apparecchio.

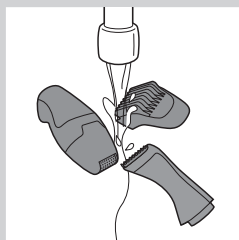
### Pulizia

Pulite l'apparecchio immediatamente dopo l'uso e quando sulla testina si accumulano peli o sporcizia.

Non usate aria compressa, prodotti o sostanze abrasive o detergenti aggressivi, come benzina o acetone, per pulire l'apparecchio.

non date colpi sulla testina.

non pulite la testina utilizzando oggetti appuntiti.



- 1** Spegnete l'apparecchio.
  - 2** Sciacquate la testina di precisione per rifinire, i pettini regola altezza e la testina di rasatura con acqua tiepida.
- Nota: per pulire la testina di precisione, i pettini regola altezza e la testina di rasatura potete anche usare la spazzolina per la pulizia.*
- 3** Lasciate asciugare completamente tutte le parti prima di riutilizzare l'apparecchio.

### Ordinazione degli accessori

Se i pettini regola altezza sono danneggiati o usurati, sostituiteli sempre con pettini Philips originali. Se il blocco lame della testina di precisione per rifinire o della testina di rasatura è danneggiato o usurato, sostituitelo. Per acquistare accessori o parti di ricambio, visitate il sito **[www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service)** oppure recatevi presso il vostro rivenditore Philips. Potete contattare anche il centro assistenza Philips del vostro paese (per i dettagli di contatto, consultate l'opuscolo della garanzia internazionale).

### Tutela dell'ambiente



- Questo simbolo indica che il prodotto è conforme alla Direttiva europea 2012/19/EU.



- Questo simbolo indica che il prodotto funziona con batterie conformi alla Direttiva europea 2006/66/CE e che quindi non possono essere smaltite con i normali rifiuti domestici.
- Informatevi sulle normative locali relative alla raccolta differenziata dei prodotti elettrici ed elettronici. Attenetevi alle normative locali per lo smaltimento dei rifiuti e non smaltite il prodotto e le batterie con i normali rifiuti domestici. Lo smaltimento corretto dei vostri prodotti usati contribuisce a prevenire potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute.

### Rimozione delle batterie

Per rimuovere le batterie monouso, consultate il capitolo "Predisposizione dell'apparecchio".

### Garanzia e assistenza

Per assistenza o informazioni, visitate il sito Web Philips all'indirizzo **[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)** oppure leggete l'opuscolo della garanzia internazionale.

### Limitazioni della garanzia

I blocchi lame non sono coperti dai termini della garanzia internazionale perché soggetti a usura.

### Risoluzione dei problemi

Questo capitolo riassume i problemi più comuni che potreste riscontrare con l'apparecchio. Se non riuscite a risolvere il problema con le informazioni riportate sotto, visitate il sito **[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)** per un elenco di domande frequenti o contattate il centro assistenza clienti del vostro paese.

| Problema                                                 | Causa                                                                                                              | Soluzione                                                                                                                                                                                                       |
|----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| L'apparecchio non taglia i peli lunghi.                  | I peli sono troppo lunghi.                                                                                         | Rifinite i peli più lunghi con la testina di precisione e muovete sempre l'apparecchio nel senso opposto a quello della crescita. Assicuratevi che l'apparecchio sia sempre a contatto con la pelle.            |
| L'apparecchio non funziona come dovrebbe.                | Potrebbero essere rimasti incastrati dei peli all'interno della testina di precisione o della testina di rasatura. | Pulite la testina di precisione o la testina di rasatura (vedere il capitolo "Pulizia").                                                                                                                        |
| L'apparecchio tira i peli.                               | Muovete l'apparecchio troppo velocemente.                                                                          | Non fate scorrere l'apparecchio troppo velocemente.                                                                                                                                                             |
|                                                          | La batteria usa e getta è scarica.                                                                                 | Inserite una nuova batteria.                                                                                                                                                                                    |
| L'apparecchio funziona, ma non offre risultati uniformi. | L'apparecchio viene premuto troppo sulla pelle.                                                                    | Non premete l'apparecchio sulla pelle con eccessiva forza, poiché la lunghezza finale del taglio potrebbe risultare inferiore a quanto indicato.                                                                |
|                                                          | Il pettine regola altezza non è sempre a contatto con la pelle.                                                    | Quando utilizzate uno dei pettini, accertatevi che sia sempre a contatto con la pelle.                                                                                                                          |
|                                                          |                                                                                                                    | Muovete sempre l'apparecchio nel senso opposto alla crescita dei peli. Poiché non tutti i peli crescono nella stessa direzione, è necessario muovere l'apparecchio verso l'alto, verso il basso e lateralmente. |
| L'apparecchio non funziona.                              | La batteria usa e getta è scarica o è stata inserita in maniera non corretta.                                      | Sostituite la batteria o inseritela correttamente.                                                                                                                                                              |

## Introductie

Gefeliciteerd met uw aankoop en welkom bij Philips! Als u volledig wilt profiteren van de ondersteuning die Philips biedt, registreer uw product dan op **[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)**.

## Belangrijk

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken. Bewaar de gebruiksaanwijzing om deze zo nodig later te kunnen raadplegen.

### Waarschuwing

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten, of die gebrek aan ervaring of kennis hebben, als iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt, en zij de gevaren van het gebruik begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud dienen niet zonder toezicht door kinderen te worden uitgevoerd.

### Let op

- Controleer het apparaat altijd voordat u het gebruikt. Gebruik het apparaat niet als een van de onderdelen beschadigd of kapot is, omdat dit tot verwondingen kan leiden.
- Gebruik dit apparaat alleen voor het beoogde doeleinde zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing.
- Wanneer het apparaat wordt blootgesteld aan grote temperatuur-, druk- of vochtigheidsverschillen, dient u het apparaat 30 minuten te laten acclimatiseren voordat u het gaat gebruiken.
- Om hygiënische redenen dient het apparaat slechts door één persoon te worden gebruikt.
- Wees voorzichtig met heet water wanneer u de hulpstukken schoonmaakt. Controleer altijd of het water niet te heet is, om te voorkomen dat u uw handen brandt.
- Gebruik nooit perslucht, schuursponzen, schurende schoonmaakmiddelen of agressieve vloeistoffen zoals benzine of aceton om het apparaat schoon te maken.
- Gebruik het apparaat uitsluitend met één niet-oplaadbare R6 AA-batterij van 1,5 V.
- Gebruik en bewaar het apparaat bij een temperatuur tussen 15 °C en 35 °C.
- Stel het apparaat niet bloot aan direct zonlicht.
- Verwijder de batterij als u het apparaat gedurende langere tijd niet gebruikt.
- Maximaal geluidsniveau:  $L_c = 75 \text{ dB(A)}$ .

### Naleving van richtlijnen

- Dit Philips-apparaat voldoet aan alle toepasbare richtlijnen en voorschriften met betrekking tot blootstelling aan elektromagnetische velden.



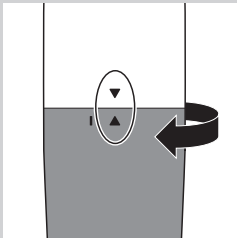
- Dit apparaat voldoet aan de internationaal erkende IEC-veiligheidsvoorschriften en kan veilig onder de kraan worden gereinigd.

### Algemene beschrijving (fig. 2)

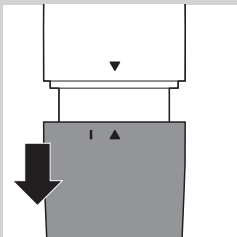
- 1 Precisiestrimhoofd
- 2 Handvat
- 3 Aan/uitknop
- 4 Vergrendelindicator
- 5 Vergrendelingspositie
- 6 Ontgrendelingspositie
- 7 Kap van het batterijvak
- 8 Precisiescheerhoofd
- 9 Lange trimkam (L)
- 10 Middelgrote trimkam (M)
- 11 Korte trimkam (S)
- 12 Reinigingsborsteltje
- 13 AA-alkalinewegwerpbatterij

### Klaarmaken voor gebruik

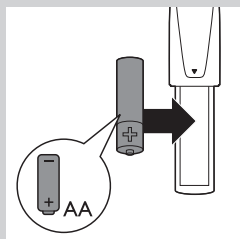
#### De batterijen plaatsen



- 1 Verwijder het deksel van het batterijvak door het rechtsom te draaien tot de vergrendelindicator naar de ontgrendelingspositie wijst.



- 2 Trek het deksel van het batterijvak van het handvat.

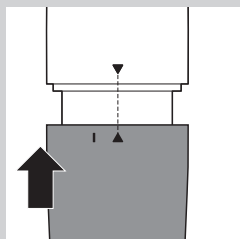


### 3 Plaats de batterij in het batterijvak.

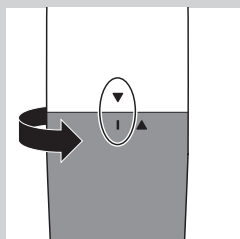
Zorg ervoor dat de + en - polen van de batterij in de juiste richting wijzen.

*Opmerking: Het apparaat werkt op één R6 1,5 V AA-batterij (meegeleverd).*

*Gebruik bij voorkeur alkalinebatterijen van Philips. Een nieuwe AA-alkalinebatterij gaat maximaal 2 uur mee.*



### 4 Schuif het deksel van het batterijvak weer op het apparaat.



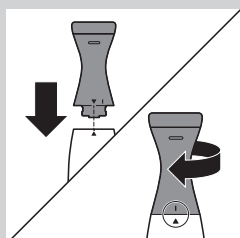
### 5 Draai het deksel van het batterijvak linksom tot de vergrendelindicator naar de vergrendelingspositie wijst.

#### U kunt schade door lekkende batterijen als volgt voorkomen:

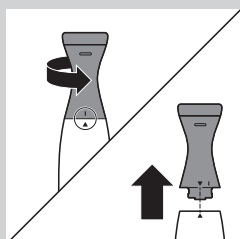
- stel het apparaat niet bloot aan direct zonlicht.
- stel het apparaat niet bloot aan temperaturen boven 35°C.
- verwijder de batterij als u het apparaat een maand of langer niet gaat gebruiken.
- laat nooit een lege batterij in het apparaat zitten.

### Opzetstukken bevestigen en verwijderen

*Opmerking: Het precisietrimhoofd en het precisiescheerhoofd kunnen op dezelfde manier worden bevestigd en verwijderd.*



### 1 Om een van de opzetstukken te bevestigen, wijst u de vergrendelindicator naar de ontgrendelingspositie en plaatst u het opzetstuk op het handvat. Draai vervolgens het opzetstuk rechtsom tot de vergrendelindicator naar de vergrendelingspositie (I) wijst.



### 2 Om het opzetstuk te verwijderen, draait u het linksom tot de vergrendelindicator naar de ontgrendelingspositie wijst. Trek vervolgens het opzetstuk van het handvat.

## Het apparaat gebruiken

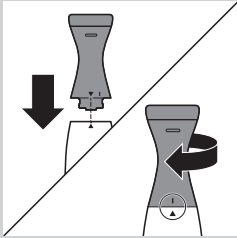
Test het apparaat voorzichtig op een klein deel van uw arm of been voordat u uw baard voor het eerst gaat trimmen. Beweeg de trimmer niet te snel. Maak vloeiende, rustige bewegingen.

Stop onmiddellijk met het gebruik van het apparaat als er irritatie of een allergische reactie optreedt. Gebruik het apparaat niet op gevoelige of geïrriteerde huid.

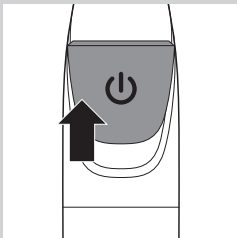
### Trimmen met het precisietrimhoofd

Met het precisietrimhoofd zonder trimkam kunt u het haar trimmen tot een lengte van 1 mm, de zogenaamde 'stoppelbaard'.

- 1** Plaats het precisietrimhoofd op het apparaat (zie 'Bevestigen en losmaken van de hulpstukken' in hoofdstuk 'Klaarmaken voor gebruik').



- 2** Schakel het apparaat in.

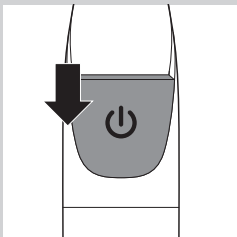


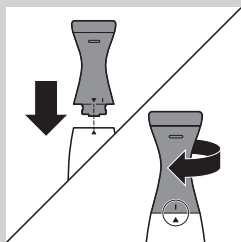
- 3** Raak het haar licht aan met het precisietrimhoofd en beweeg het tegen de haargroeirichting in.

*Opmerking: U kunt het precisietrimhoofd gebruiken met de tanden naar de huid gericht. U kunt het ook gebruiken met het vlakke deel tegen de huid en de tanden in de richting waarin u het apparaat beweegt.*



- 4** Schakel het apparaat uit.



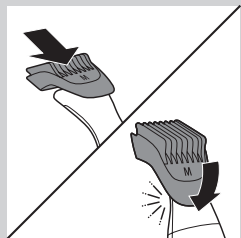
**Trimmen met het precisietrimhoofd met precisietrimkam**

**1** Plaats het precisietrimhoofd op het apparaat (zie 'Bevestigen en losmaken van de hulpstukken' in hoofdstuk 'Klaarmaken voor gebruik').

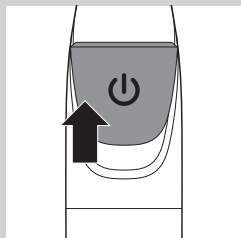
**2** Kies de korte, normale of lange trimkam, afhankelijk van de gewenste haarlengte. De aanduidingen 'S', 'M' en 'L' staan op de kammen.

- Korte trimkam (S): 1 mm
- Middelgrote trimkam (M): 3 mm
- Lange trimkam (L): 5 mm

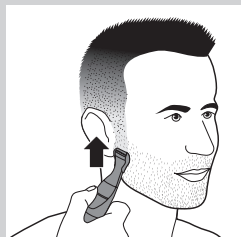
*Tip: We raden u aan te beginnen met de lange kam.*



**3** Schuif de trimkam op de voorkant van het precisietrimhoofd en duw erop totdat deze vastklikt ('klik').



**4** Schakel het apparaat in.



**5** Beweeg het apparaat langzaam en met lichte druk tegen de haargroei-richting in.

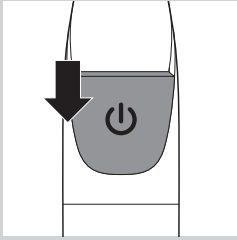
*Opmerking: Om het trimmen gemakkelijker te maken, trekt u tijdens het trimmen de huid strak met uw vrije hand.*

*Opmerking: Zorg ervoor dat het vlakke deel van de kam altijd in contact staat met de huid om een gelijkmatig resultaat te krijgen.*

*Opmerking: Druk het apparaat met de kam niet te hard op de huid. Dit kan ervoor zorgen dat het apparaat de haren korter trimt dan de lengte die op de kam is aangeduid.*

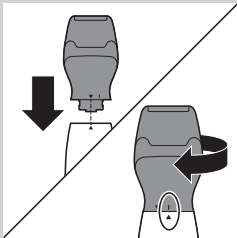
*Opmerking: In gebieden waar het haar in verschillende richtingen groeit, beweegt u het apparaat omhoog, omlaag en zijwaarts.*

**6** Verwijder regelmatig afgeknipte haren uit de kam. Als er zich veel haren in de kam hebben opgehoopt, maak de kam dan van het apparaat los en schud en/of blaas de haren er uit.



- 7** Schakel het apparaat uit.

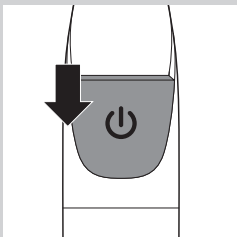
### Scheren met het precisiescheerhoofd



- 1** Plaats het precisiescheerhoofd op het apparaat (zie 'Opzetstukken bevestigen en verwijderen' in hoofdstuk 'Klaarmaken voor gebruik').



- 2** Plaats het precisiescheerhoofd in een hoek van 90 graden op de huid en beweeg het apparaat langzaam en vloeiend tegen de haargroeirichting in.
- 3** Zorg ervoor dat het scheerhoofd volledig contact maakt met de huid. Haren groeien in verschillende richtingen, dus beweeg het apparaat in verschillende richtingen (omhoog, omlaag en zijwaarts).



- 4** Schakel het apparaat uit.

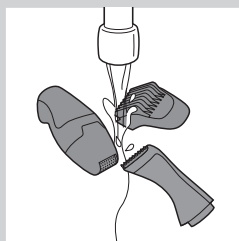
### Schoonmaken

Maak het apparaat altijd direct na gebruik schoon en als zich veel haartjes of vuil op de knipelementen hebben opgehoopt.

Gebruik nooit perslucht, schuursponzen, schurende schoonmaakmiddelen of agressieve vloeistoffen zoals benzine of aceton om het apparaat schoon te maken.

Klop niet op de knipelementen.

Gebruik geen scherpe voorwerpen om de knipelementen schoon te maken.



**1** Schakel het apparaat uit.

**2** Spoel het precisietrimhoofd, de trimkammen en het precisiescheerhoofd schoon met lauwwarm water.

*Opmerking: U kunt ook het schoonmaakborsteltje gebruiken om het precisietrimhoofd, de trimkammen en het precisiescheerhoofd schoon te maken.*

**3** Wacht tot alle onderdelen volledig zijn opgedroogd voordat u het apparaat weer gebruikt.

### Accessoires bestellen

Vervang beschadigde of versleten trimkammen altijd door originele trimkammen van Philips. Vervang het knipelement van het precisietrimhoofd of het precisiescheerhoofd zelf als het beschadigd of versleten is.

Ga naar **[www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service)** om accessoires en reserveonderdelen te kopen of ga naar uw Philips-dealer. U kunt ook contact opnemen met het Philips Consumer Care Centre in uw land (zie het 'worldwide guarantee'-vouwblad voor contactgegevens).

### Milieu



- Dit symbool op een product betekent dat het product voldoet aan EU-richtlijn 2012/19/EU.



- Dit symbool betekent dat het product batterijen bevat die voldoen aan EU-richtlijn 2006/66/EG, die niet met regulier huishoudelijk afval kunnen worden weggeworpen.
- Stel uzelf op de hoogte van de lokale wetgeving over gescheiden inzameling van afval van elektrische en elektronische producten en batterijen. Volg de lokale regels op en werp het product en de batterijen nooit samen met ander huisvuil weg. Als u oude producten en batterijen correct verwijdert, voorkomt u negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid.

### De wegwerpbatterijen verwijderen

Raadpleeg het hoofdstuk 'Klaarmaken voor gebruik' voor informatie over het verwijderen van de wegwerpbatterijen.

### Garantie en ondersteuning

Als u informatie of ondersteuning nodig hebt, bezoek dan de Philips-website (**[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)**) of lees het 'worldwide guarantee'-vouwblad.

## Garantiebeperkingen

Knipelementen vallen niet onder de voorwaarden van de internationale garantie, omdat deze onderhevig zijn aan slijtage.

## Problemen oplossen

Dit hoofdstuk behandelt in het kort de problemen die u kunt tegenkomen tijdens het gebruik van het apparaat. Als u het probleem niet kunt oplossen met de informatie hieronder, ga dan naar **www.philips.com/support** voor een lijst met veelgestelde vragen of neem contact op met het Consumer Care Centre in uw land.

| Probleem                                                 | Oorzaak                                                                        | Oplossing                                                                                                                                                                               |
|----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Het apparaat scheert lange haren niet.                   | De haren zijn te lang.                                                         | Trim lange haren eerst met het precisietrimhoofd en beweeg het apparaat altijd tegen de haargroeirichting in. Zorg ervoor dat het apparaat volledig in contact staat met de huid.       |
| Het apparaat werkt niet naar behoren.                    | Mogelijk zitten er haren vast in het precisietrimhoofd of precisiescheerhoofd. | Maak het precisietrimhoofd of het precisiescheerhoofd schoon (zie hoofdstuk 'Schoonmaken').                                                                                             |
| Het apparaat trekt aan de haren.                         | U beweegt het apparaat te snel.                                                | Beweeg het apparaat niet te snel.                                                                                                                                                       |
|                                                          | De wegwerpbatterij is leeg.                                                    | Plaats een nieuwe batterij.                                                                                                                                                             |
| Het apparaat werkt, maar het resultaat is ongelijkmatig. | U drukt het apparaat te hard op de huid.                                       | Druk het apparaat niet te hard op de huid, anders kan de haarlengte na het trimmen korter zijn dan de aangegeven haarlengte.                                                            |
|                                                          | De trimkam staat niet volledig in contact met de huid.                         | Zorg er bij gebruik van een van de kammen voor dat de kam volledig in contact staat met de huid.                                                                                        |
|                                                          |                                                                                | Beweeg het apparaat altijd tegen de haargroeirichting in. Omdat niet alle haren in dezelfde richting groeien, betekent dit dat u het apparaat omhoog, omlaag en zijwaarts moet bewegen. |
| Het apparaat werkt niet.                                 | De wegwerpbatterij is leeg of is op de verkeerde wijze geplaatst.              | Vervang de batterij of plaats deze op de juiste wijze.                                                                                                                                  |

## Innledning

Gratulerer med kjøpet og velkommen til Philips! Du får best mulig nytte av støtten som Philips tilbyr; hvis du registrerer produktet ditt på [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Viktig

Les denne brukerveiledningen nøye før du bruker apparatet, og ta vare på den for senere referanse.

### Advarsel

- Dette apparatet kan brukes av barn over 8 år og av personer som har nedsatt sanseevne eller fysisk eller psykisk funksjonsevne, eller personer med manglende erfaring eller kunnskap, dersom de får tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet på en sikker måte og forstår risikoen. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn.

### Forsiktig

- Kontroller alltid apparatet før du bruker det. Ikke bruk apparatet hvis noen av delene er skadet eller ødelagt, da dette kan føre til skade.
- Bruk bare dette apparatet til beregnet formål som vist i brukerhåndboken.
- Hvis apparatet utsettes for store svingninger i temperatur, trykk eller fuktighet, bør du la apparatet akklimatisere seg i 30 minutter før du bruker det.
- Apparatet bør bare brukes av én person av hygieniske årsaker.
- Vær forsiktig med varmt vann når du rengjør tilbehøret. Pass på at vannet ikke er så varmt at du brenner deg.
- Ikke bruk trykkluft, skurebørster, skuremidler eller væsker som bensin eller acetone for å rengjøre apparatet.
- Bruk apparatet kun med ett ikke-oppladbart 1,5 V R6 AA-batteri.
- Bruk og oppbevar apparatet ved en temperatur på mellom 15 °C og 35 °C.
- Ikke utsett apparatet for direkte sollys.
- Ta ut batteriet av apparatet hvis du ikke skal bruke det igjen på en stund.
- Maksimalt støynivå: Lc = 75 dB(A).

### Overholdelse av standarder

- Dette Philipsapparatet overholder alle aktuelle standarder og forskrifter for eksponering for elektromagnetiske felt.
- Apparatet oppfyller de internasjonalt godkjente IEC-sikkerhetskravene og kan trygt rengjøres under springen.



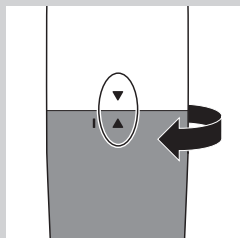
## Generell beskrivelse (fig. 2)

- 1 Presisjonstrimmehode
- 2 Håndtak
- 3 Av/på-bryter
- 4 Låseindikator
- 5 Indikasjon for låst
- 6 Indikasjon for ulåst
- 7 Deksel på batterirom
- 8 Presisjonsskjærehode

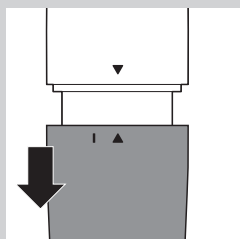
- 9 Lang trimmekam (L)
- 10 Medium trimmekam (M)
- 11 Kort presisjonstrimmekam (S)
- 12 Rengjøringsbørste
- 13 Alkalisk AA-batteri til engangsbruk

## Før bruk

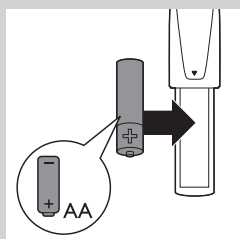
### Sette inn batteriene



- 1** Hvis du skal ta av dekselet på batterirommet, vrir du det med klokken til låseindikatoren peker på indikasjonen for ulåst.



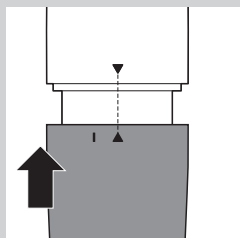
- 2** Trekk dekselet på batterirommet av håndtaket.



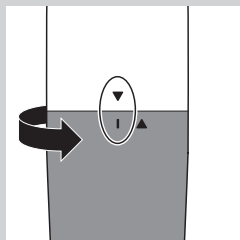
- 3** Sett batteriet inn i batterirommet.

Kontroller at polene + og - på batteriet peker i riktig retning.

*Merk: Apparatet bruker ett R6 AA-batteri på 1,5 volt (følger med). Bruk fortrinnsvis alkaliske batterier fra Philips. Et nytt alkalisk AA-batteri har en driftstid på opptil to timer.*



- 4** Skyv dekselet på batterirommet tilbake på håndtaket.

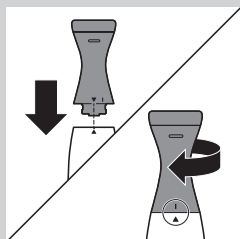


- 5** Vri dekslet på batterirommet mot klokken til låseindikatoren peker på indikasjonen for låst.

**Slik unngår du skade som følge av batterilekkasje:**

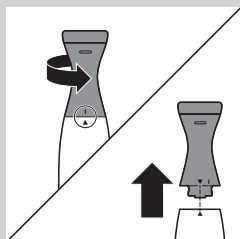
- Ikke utsett apparatet for direkte sollys.
- Ikke utsett apparatet for temperaturer over 35 °C
- Ta ut batteriet hvis du ikke skal bruke apparatet på en måned eller mer.
- Ikke la et tomt batteri stå i apparatet.

**Sette på og ta av tilbehør**



*Merk: Presisjonstrimmehodet og presisjonsskjærehodet kan settes på og tas av på samme måte.*

- 1** Når du skal feste et av tilbehørene, stiller du låseindikatoren på linje med indikasjonen for ulåst og setter tilbehøret på håndtaket. Vri deretter tilbehøret med klokken til låseindikatoren peker på indikasjonen for låst (I).



- 2** Når du skal ta av tilbehøret, vrir du det mot klokken til låseindikatoren peker mot indikasjonen for ulåst. Deretter trekker du tilbehøret av håndtaket.

**Bruke apparatet**

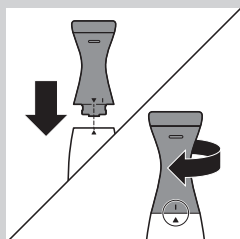
Hvis det er første gang du trimmer skjegget, må du være forsiktig, og teste apparatet på et lite område på armen eller benet. Ikke beveg trimmeren for raskt. Bruk jevne og rolige bevegelser.

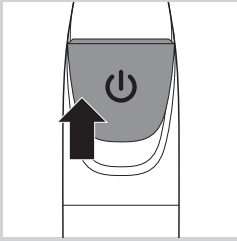
Hvis du får irritert hud eller en allergisk reaksjon, må du slutte å bruke apparatet umiddelbart. Ikke bruk apparatet på følsom eller irritert hud.

**Trimming med presisjonstrimmehodet**

Med presisjonstrimmehodet uten presisjonstrimmekammen kan du trimme hår til en lengde på én mm, den såkalte "skjeggstubbefekten".

- 1** Sett presisjonstrimmehodet på apparatet (se delen Sette på og ta av tilbehør i avsnittet Før bruk).



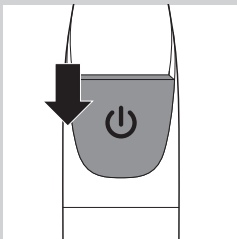


**2** Slå på apparatet.



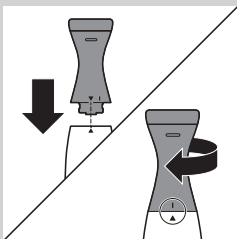
**3** Berør hårene lett med presisjonstrimmehodet, og beveg det mot hårets vekstretning.

*Merk: Du kan bruke presisjonstrimmehodet med trimmertennene pekende mot huden. Du kan også bruke det med den flate delen i berøring med huden og tennene pekende i den retningen du beveger apparatet.*



**4** Slå av apparatet.

### Trimming med presisjonstrimmehode og -trimmekam

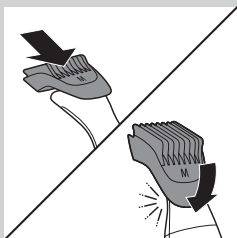


**1** Sett presisjonstrimmehodet på apparatet (se delen Sette på og ta av tilbehør i avsnittet Før bruk).

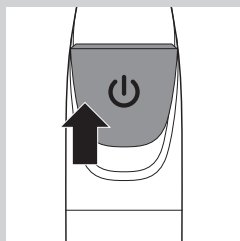
**2** Velg den korte, middels eller lange presisjonstrimmekammen, avhengig av ønsket hårlengde. Indikasjonene S (kort), M (middels) og L (lang) står på kammene.

- Kort presisjonstrimmekam (S): 1 mm
- Middels trimmekam (M): 3 mm
- Lang presisjonstrimmekam (L): 5 mm

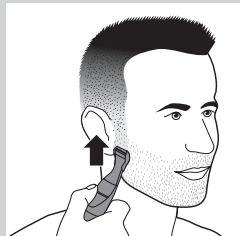
*Tips: Vi anbefaler at du begynner å trimme med den lange kammen.*



**3** Skyv trimmekammen på plass foran på presisjonstrimmehodet og trykk den på plass på baksiden til den låses på plass (du hører et klikk).



- 4** Slå på apparatet.

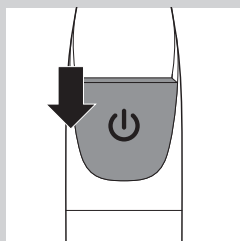


- 5** Beveg apparatet sakte og med et lett trykk mot hårets vekstretning.

*Merk: Det blir enklere å utføre trimmingen hvis du strekker huden med den ledige hånden mens du trimmer hårene.*

*Merk: Kontroller at den flate delen av kammen alltid berører huden, slik at du får et jevnt resultat.*

*Merk: Ikke trykk apparatet med kammen for hardt mot huden. Dette kan føre til at apparatet trimmer hårene kortere enn lengden som er angitt på kammen.*

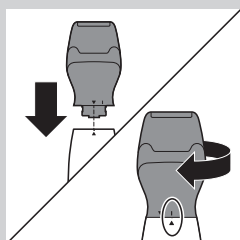


*Merk: I områder der hår vokser i forskjellige retninger, må du bevege apparatet oppover, nedover og sidelengs.*

- 6** Fjern regelmessig løse hår fra kammen. Hvis mye hår har samlet seg i kammen, tar du kammen av apparatet og blåser og/eller rister hårene ut av den.

- 7** Slå av apparatet.

## Barbere med presisjonsskjærehodet

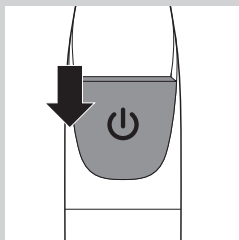


- 1** Sett presisjonsskjærehodet på apparatet (se delen Sette på og ta av tilbehør i avsnittet Før bruk).



- 2** Plasser presisjonsskjærehodet i en 90-graders vinkel mot huden, og beveg apparatet jevnt og sakte mot hårets vekstretning.

- 3** Sørg for at hele skjærehodet er i kontakt med huden. Ettersom hår vokser i forskjellige retninger, må du bevege apparatet i forskjellige retninger (oppover, nedover og sidelengs).



#### 4 Slå av apparatet.

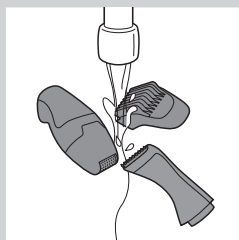
### Rengjøring

Rengjør apparatet umiddelbart etter bruk, eller når det har samlet seg mye hår og skitt på klippeelementene.

Ikke bruk trykkluft, skurebørster, skuremidler eller væsker som bensin eller aceton for å rengjøre apparatet.

Ikke slå på klippeelementene.

Ikke bruk skarpe gjenstander til å rengjøre klippeelementene.



#### 1 Slå av apparatet.

#### 2 Skyll presisjonstrimmehodet, trimmekammene og presisjonsskjærehodet med lunkent vann.

*Merk: Du kan også bruke rengjøringsbørsten til å rengjøre presisjonstrimmehodet, presisjonstrimmekammen og presisjonsskjærehodet.*

#### 3 La alle delene tørke helt før du bruker apparatet igjen.

### Bestille tilbehør

Hvis trimmekammene er ødelagte eller slitte, må du alltid erstatte dem med originale trimmekammer fra Philips. Hvis kutteenheten på presisjonstrimmehodet eller presisjonsskjærehodet er skadet eller slitt, må du bytte den.

Hvis du vil kjøpe tilbehør eller reservedeler, kan du gå til **[www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service)** eller en Philips-forhandler. Du kan også ta kontakt med Philips' forbrukerstøtte i landet der du bor (se i garantiheftet for kontaklinformasjon).

### Miljø



- Dette symbolet på et produkt betyr at produktet omfattes av EU-direktiv 2012/19/EU.



- Dette symbolet betyr at produktet inneholder batterier som omfattes av EU-direktiv 2006/66/EF og som ikke kan kastes i vanlig husholdningsavfall.
- Gjør deg kjent med lokale innsamlingsordninger for elektriske og elektroniske produkter og batterier. Følg lokale bestemmelser, og kast aldri produktet og batteriene som vanlig restavfall. Riktig deponering av gamle produkter og batterier bidrar til å forhindre negative konsekvenser for helse og miljø.

### **Fjerne engangsbatteriene**

Se avsnittet Før bruk for å fjerne engangsbatteriene.

### **Garanti og støtte**

Hvis du trenger kundestøtte eller informasjon, kan du besøke webområdet til Philips på **[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)** eller lese i garantiheftet.

### **Begrensninger i garantien**

Kutteenheter dekkes ikke av vilkårene i den internasjonale garantien ettersom de utsettes for slitasje.

### **Feilsøking**

Dette avsnittet gir en oppsummering av de vanligste problemene som kan oppstå med apparatet. Hvis du ikke kan løse problemet ved hjelp av informasjonen nedenfor, kan du gå til **[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)** for å se en liste over vanlige spørsmål, eller du kan kontakte forbrukerstøtten i landet der du bor.

| Problem                                       | Årsak                                                                      | Løsning                                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Apparatet barberer ikke lange hår.            | Hårene er for lange.                                                       | Forhåndstrim lange hår med presisjonstrimmehodet og beveg apparatet mot hårets vekstretning. Sørg for at apparatet alltid er i kontakt med huden.       |
| Apparatet fungerer ikke slik det skal.        | Hår kan ha festet seg i presisjonstrimmehodet eller presisjonsskjærehodet. | Rengjør presisjonstrimmehodet eller presisjonsskjærehodet (se avsnittet Rengjøring).                                                                    |
| Apparatet trekker i hårene.                   | Du beveger apparatet for raskt.                                            | Ikke beveg apparatet for raskt.                                                                                                                         |
|                                               | Engangsbatteriet er tomt.                                                  | Sett inn et nytt batteri.                                                                                                                               |
| Apparatet fungerer, men resultatet er ujevnt. | Du trykker apparatet for hardt mot huden.                                  | Ikke trykk apparatet for hardt mot huden, da dette kan føre til en kortere hårlengde etter trimming enn hårlengdene som er angitt.                      |
|                                               | Trimmekammen er ikke alltid i kontakt med huden.                           | Når du bruker en av kammene, må du alltid sørge for at den er i kontakt med huden.                                                                      |
|                                               |                                                                            | Beveg alltid apparatet mot hårets vekstretning. Siden ikke alt håret vokser i samme retning, betyr det at du må bevege apparatet opp, ned og sidelengs. |
| Apparatet virker ikke.                        | Engangsbatteriet er tomt, eller er blitt satt inn på feil måte.            | Bytt ut batteriet, eller sett det inn riktig.                                                                                                           |

## Introdução

Parabéns pela sua compra e bem-vindo à Philips! Para tirar todo o partido da assistência fornecida pela Philips, registe o seu produto em **[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)**.

## Importante

Leia cuidadosamente este manual do utilizador antes de utilizar o aparelho e guarde-o para consultas futuras.

### Aviso

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, caso sejam supervisionadas ou tenham recebido instruções relativas à utilização segura do aparelho e se compreenderem para os perigos envolvidos. As crianças não podem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção do aparelho não podem ser efectuadas por crianças sem supervisão.

### Cuidado

- Verifique sempre o aparelho antes de o utilizar. Não utilize o aparelho se qualquer uma das suas peças estiver danificada ou partida, pois isto pode provocar ferimentos.
- Utilize este aparelho apenas para o fim a que se destina, conforme indicado no manual do utilizador.
- Se o aparelho for sujeito a uma mudança significativa de temperatura, pressão ou humidade, deixe o aparelho ambientar-se durante 30 minutos antes de o utilizar.
- Por questões de higiene, o aparelho só deve ser utilizado por uma pessoa.
- Tenha cuidado com a água quente quando limpa os acessórios. Verifique sempre se não está demasiado quente para evitar queimar as mãos.
- Nunca utilize ar comprimido, esfregões, agentes de limpeza abrasivos ou líquidos agressivos, tais como petróleo ou acetona, para limpar o aparelho.
- Utilize o aparelho apenas com uma pilha AA R6 de 1,5V não recarregável.
- Utilize e guarde o aparelho a uma temperatura entre 15 °C e 35 °C.
- Não exponha o aparelho à luz solar directa.
- Retire a pilha do aparelho se não pretender utilizá-lo durante um período de tempo considerável.
- Nível máximo de ruído:  $L_c = 75 \text{ dB(A)}$ .

### Conformidade com as normas

- Este aparelho Philips cumpre todas as normas e regulamentos aplicáveis relativos à exposição a campos electromagnéticos.



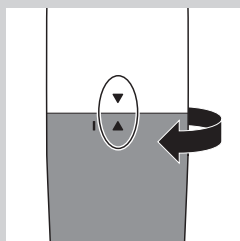
- Este aparelho está em conformidade com as regulamentações de segurança CEI aprovadas internacionalmente e pode ser lavado em água corrente com total segurança.

### Descrição geral (fig. 2)

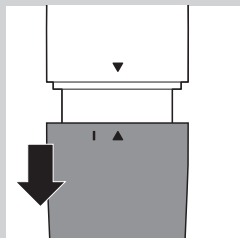
- 1 Cabeça aparadora de precisão
- 2 Pega
- 3 Botão ligar/desligar
- 4 Indicador de bloqueio
- 5 Indicação de "bloqueado"
- 6 Indicação de "desbloqueado"
- 7 Tampa do compartimento das pilhas
- 8 Cabeça de corte de precisão
- 9 Pente aparador grande (L)
- 10 Pente aparador médio (M)
- 11 Pente aparador pequeno (S)
- 12 Escova de limpeza
- 13 Pilha alcalina AA descartável

### Preparar para a utilização

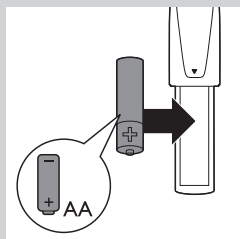
#### Colocar as pilhas



- 1 Para retirar a tampa do compartimento das pilhas, rode-a para a direita até o indicador de bloqueio estar voltado para a indicação de "desbloqueado".



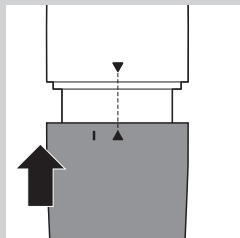
- 2 Puxe a tampa do compartimento das pilhas para fora da pega.



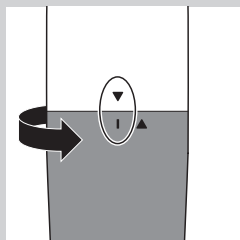
**3** Coloque a pilha no respectivo compartimento.

Certifique-se de que os pólos + e - da pilha ficam virados na direcção certa.

*Nota: O aparelho funciona com uma pilha AA R6 de 1,5 volts (incluída). De preferência, utilize pilhas alcalinas da Philips. Uma pilha alcalina AA nova tem uma autonomia de até 2 horas.*



**4** Coloque novamente a tampa do compartimento das pilhas na pega.



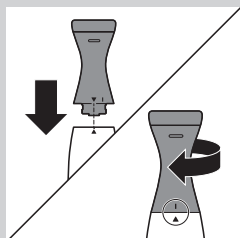
**5** Rode a tampa do compartimento das pilhas para a esquerda até o indicador de bloqueio estar voltado para a indicação de “bloqueado”.

**Para evitar estragos por derrame das pilhas:**

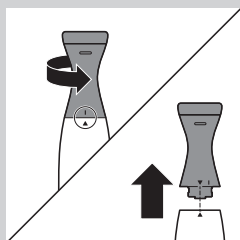
- não exponha o aparelho à luz directa do sol.
- não exponha o aparelho a temperaturas superiores a 35 °C.
- remova a pilha se não pretender utilizar o aparelho durante um mês ou mais.
- não deixe pilhas vazias no aparelho.

**Encaixar e desencaixar acessórios**

*Nota: A cabeça aparadora de precisão e a cabeça de corte de precisão podem ser encaixadas e desencaixadas da mesma forma.*



**1** Para encaixar um dos acessórios, alinhe o indicador de bloqueio com a indicação desbloqueada e coloque o acessório no aparelho. De seguida, rode o acessório para a direita até o indicador de bloqueio estar direccionado para a indicação bloqueada (I).



**2** Para desencaixar o acessório, rode-o para a esquerda até o indicador de bloqueio estar direccionado para a indicação de desbloqueado. Em seguida, retire o acessório da pega puxando-o.

## Utilizar o aparelho

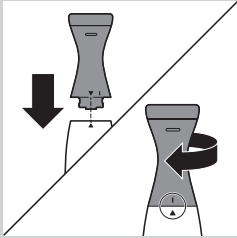
Quando aparar a barba pela primeira vez, tenha cuidado e teste o aparelho numa área pequena do seu braço ou da sua perna. Não movimente o aparador com demasiada rapidez. Efectue movimentos suaves e delicados.

**Se ocorrer irritação ou alguma reacção alérgica, pare a utilização de imediato. Não utilize o aparelho na pele sensível ou irritada.**

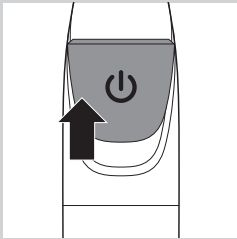
### Aparar com a cabeça aparadora de precisão

Com a cabeça aparadora de precisão sem pente aparador, pode aparar os pêlos para um comprimento de 1 mm, a chamada "barba de 3 dias".

- 1** Coloque a cabeça aparadora de precisão no aparelho (consulte a secção "Encaixar e desencaixar os acessórios" no capítulo "Preparar para a utilização").



- 2** Ligue o aparelho.

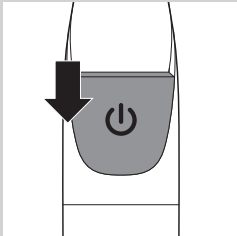


- 3** Toque nos pêlos suavemente com a cabeça aparadora de precisão e movimente-a na direcção oposta à do crescimento do pêlo.

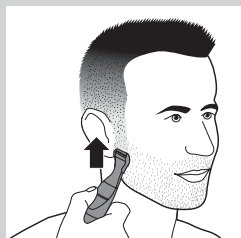
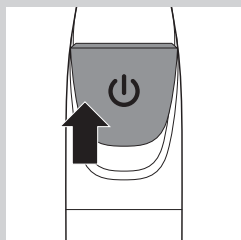
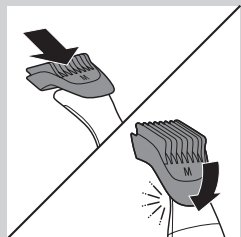
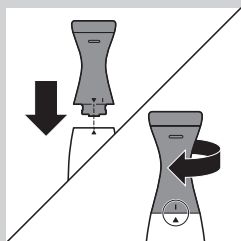
*Nota: Pode utilizar a cabeça aparadora de precisão com os dentes do aparador direccionados para a pele. Também pode utilizá-la com a parte plana em contacto com a pele e com os dentes voltados na direcção em que movimenta o aparelho.*



- 4** Desligue o aparelho.



## Aparar com a cabeça aparadora de precisão com o pente aparador de precisão



**1** Coloque a cabeça aparadora de precisão no aparelho (consulte a secção “Encaixar e desencaixar os acessórios” no capítulo “Preparar para a utilização”).

**2** Escolha o pente aparador pequeno, médio ou comprido, dependendo do comprimento pretendido do pêlo. As indicações “S”, “M” e “L” encontram-se nos pentes.

- Pente aparador pequeno (S): 1 mm
- Pente aparador médio (M): 3 mm
- Pente aparador grande (L): 5 mm

*Sugestão: Aconselhamo-lo a começar a aparar com o pente comprido.*

**3** Deslize o pente aparador sobre a parte frontal da cabeça aparadora de precisão e pressione-o sobre a parte posterior até este encaixar na posição correcta (ouve-se um estalido).

**4** Ligue o aparelho.

**5** Movimente o aparelho lentamente e com uma leve pressão, na direcção oposta à do crescimento do pêlo.

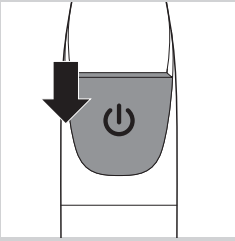
*Nota: Para facilitar o processo, estique a pele com a outra mão.*

*Nota: Assegure-se de que a parte plana do pente se mantém sempre em contacto com a pele, para obter um resultado uniforme.*

*Nota: Não pressione o aparelho com o pente com demasiada força sobre a pele. Isto pode levar o aparelho a aparar os pêlos mais curtos do que o comprimento indicado no pente.*

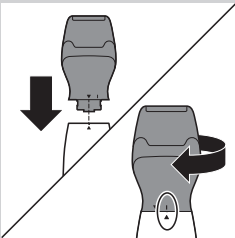
*Nota: Em áreas onde os pêlos crescem em diferentes direcções, movimente o aparelho para cima, para baixo e lateralmente.*

**6** Elimine regularmente os pêlos cortados do pente. Se se acumularem muitos pêlos no pente, desencaixe o pente do aparelho e sopre e/ou sacuda os pêlos.



- 7** Desligue o aparelho.

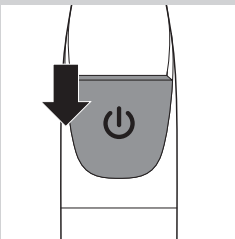
### Cortar com a cabeça de corte de precisão



- 1** Coloque a cabeça de corte de precisão no aparelho (consulte a secção “Encaixar e desencaixar os acessórios” no capítulo “Preparar para a utilização”).



- 2** Coloque a cabeça de corte de precisão sobre a pele a um ângulo de 90° e movimente o aparelho lenta e suavemente na direcção oposta à do crescimento do pêlo.
- 3** Assegure-se de que a totalidade da cabeça de corte está em contacto com a pele. Visto que os pêlos crescem em diferentes direcções, movimente o aparelho em vários sentidos (para cima, para baixo, lateralmente).



- 4** Desligue o aparelho.

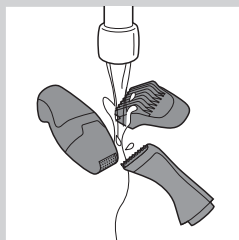
### Limpeza

Limpe o aparelho imediatamente após a sua utilização ou quando houver acumulação de pêlos ou sujidade nos acessórios de corte.

Nunca utilize ar comprimido, esfregões, agentes de limpeza abrasivos ou líquidos agressivos, tais como petróleo ou acetona, para limpar o aparelho.

Não bata nos acessórios de corte.

Não utilize objectos afiados para limpar os acessórios de corte.



- 1** Desligue o aparelho.
- 2** Enxagúe a cabeça aparadora de precisão, os pentes aparadores e a cabeça de corte de precisão em água tépida.

*Nota: Também pode utilizar a escova de limpeza para limpar a cabeça aparadora de precisão, os pentes aparadores e a cabeça de corte de precisão.*

- 3** Deixe todas as peças secar completamente antes de utilizar o aparelho novamente.

### Encomendar acessórios

Se os pentes aparadores estiverem danificados ou gastos, substitua-os sempre por pentes aparadores originais da Philips. Se o acessório de corte da cabeça aparadora de precisão ou da cabeça de corte de precisão estiver danificado ou gasto, substitua-o.

Para comprar acessórios ou peças sobressalentes, visite

**[www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service)** ou dirija-se ao seu revendedor Philips.

Também pode contactar o Centro de Apoio ao Cliente da Philips no seu país (consulte os detalhes de contacto no folheto da garantia mundial).

### Meio ambiente



- Este símbolo num produto significa que o produto está abrangido pela Directiva Europeia 2012/19/UE.



- Este símbolo significa que o produto contém pilhas abrangidas pela Directiva Europeia 2006/66/CE que não podem ser eliminadas juntamente com os resíduos domésticos comuns.
- Informe-se acerca do sistema local de recolha de resíduos relativamente a produtos eléctricos e electrónicos e pilhas. Cumpra as regras locais e nunca elimine o produto e as pilhas com os resíduos domésticos comuns. A eliminação correcta de produtos usados e das pilhas ajuda a evitar consequências nocivas para o meio ambiente e para a saúde pública.

### Retirar as pilhas descartáveis

Para remover as pilhas descartáveis, consulte o capítulo "Preparar para a utilização".

### Garantia e assistência

Se precisar de informações ou assistência, visite o Web site da Philips em **[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)** ou leia o folheto da garantia mundial.

### Restrições à garantia

As unidades de corte não são abrangidas pelos termos da garantia internacional visto que estão sujeitas a desgaste.

### Resolução de problemas

Este capítulo resume os problemas mais comuns que podem surgir no aparelho. Se não conseguir resolver o problema com as informações fornecidas a seguir, visite **[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)** para consultar uma lista de perguntas frequentes ou contacte o Centro de Apoio ao Cliente no seu país.

| Problema                                          | Causa                                                                                      | Solução                                                                                                                                                                                                             |
|---------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| O aparelho não corta pêlos compridos.             | Os pêlos são demasiado compridos.                                                          | Apare previamente os pêlos compridos com o aparador de precisão e movimente o aparelho na direcção oposta à do crescimento do pêlo. Assegure-se de que o aparelho está totalmente em contacto com a pele.           |
| O aparelho não funciona tão bem como deveria.     | Pode haver pêlos presos na cabeça aparadora de precisão ou na cabeça de corte de precisão. | Limpe a cabeça aparadora de precisão ou a cabeça de corte de precisão (consulte o capítulo "Limpeza").                                                                                                              |
| O aparelho puxa os pêlos.                         | Está a movimentar o aparelho com demasiada rapidez.                                        | Não movimente o aparador com demasiada rapidez.                                                                                                                                                                     |
|                                                   | A pilha descartável está vazia.                                                            | Insira uma pilha nova.                                                                                                                                                                                              |
| O aparelho funciona, mas o resultado é irregular. | Pressionou demasiado o aparelho contra a pele.                                             | Não pressione o aparelho com demasiada força sobre a pele, pois isto pode causar um comprimento do pêlo depois de aparar menor do que o indicado nos comprimentos de pêlo.                                          |
|                                                   | O pente aparador não está totalmente em contacto com a pele.                               | Quando utilizar um dos pentes, certifique-se sempre de que este está totalmente em contacto com a pele.                                                                                                             |
|                                                   |                                                                                            | Desloque sempre o aparelho na direcção oposta à do crescimento do pêlo. Visto que nem todos os pêlos crescem na mesma direcção, isto significa que tem de deslocar o aparelho para cima, para baixo e lateralmente. |
| O aparelho não funciona.                          | A pilha descartável está vazia ou foi inserida incorrectamente.                            | Substitua a pilha ou insira-a correctamente.                                                                                                                                                                        |

## Introduktion

Grattis till inköpet och välkommen till Philips! För att dra maximal nytta av den support som Philips erbjuder kan du registrera din produkt på [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Viktigt

Läs användarhandboken noggrant innan du använder apparaten och spara den för framtida bruk.

### Varning

- Den här apparaten kan användas av barn från 8 års ålder; personer med olika funktionshinder samt av personer som inte har kunskap om apparaten såvida det sker under tillsyn eller om de har informerats om hur apparaten används på ett säkert sätt och förstår de eventuella medförda riskerna. Barn får inte leka med apparaten. Barn får inte rengöra eller underhålla apparaten utan överinseende av en vuxen.

### Försiktighet

- Kontrollera alltid apparaten innan du använder den. Använd inte apparaten om någon del är skadad eller trasig, eftersom det då finns risk att du skadar dig.
- Använd apparaten endast till det avsedda ändamålet, som framgår i användarhandboken.
- Om apparaten utsätts för stora förändringar vad gäller temperatur, tryck eller fuktighet ska du låta den acklimatiseras i 30 minuter innan du använder den.
- Av hygieniska skäl bör apparaten endast användas av en person.
- Var försiktig med varmt vatten när du rengör tillbehören. Kontrollera alltid att vattnet inte är för varmt så att du inte bränner dig.
- Använd aldrig tryckluft, skursvampar, slipande rengöringsmedel eller vätskor som bensen eller aceton till att rengöra enheten.
- Apparaten ska endast användas med ett icke-uppladdningsbart 1,5 V-batteri av R6 AA-typ.
- Använd och förvara apparaten vid temperaturer mellan 15 °C och 35 °C.
- Utsätt inte apparaten för direkt solljus.
- Ta ut batteriet ur apparaten om du inte tänker använda den på ett tag.
- Maximal ljudnivå: Lc = 75 dB(A).

### Överensstämmelse med standarder

- Den här Philips-produkten uppfyller alla tillämpliga standarder och regler gällande exponering av elektromagnetiska fält.
- Apparaten är tillverkad i enlighet med internationella och godkända IEC-säkerhetsföreskrifter och kan rengöras säkert under kranen.



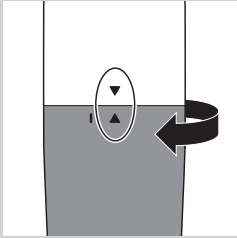
## Allmän beskrivning (Bild 2)

- 1 Precisionstrimhuvud
- 2 Handtag
- 3 På/av-knapp
- 4 Låsindikator
- 5 Markeringen "locked"
- 6 "Unlocked"-indikator (upplåst)
- 7 Lock till batterifack
- 8 Precisionsrakhuvud

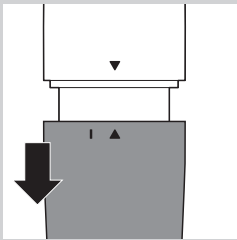
- 9 Lång trimkam (L)
- 10 Medellång trimkam (M)
- 11 Kort trimkam (S)
- 12 Rengöringsborste
- 13 Alkaliskt AA-batteri för engångsbruk

## Förberedelser inför användning

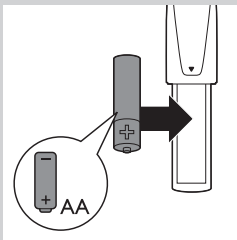
### Placera batterierna



- 1** Ta bort locket till batterifacket genom att vrida det medurs så att inställningsindikatorn pekar mot markeringen "unlocked" (olåst).



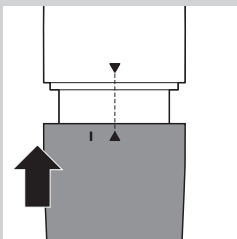
- 2** Dra loss locket till batterifacket från handtaget.



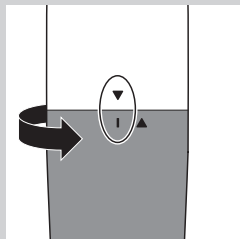
- 3** Sätt in batteriet i batterifacket.

Kontrollera att batteriets poler (+ och -) är placerade åt rätt håll.

*Obs! Apparaten drivs av ett batteri på 1,5 volt av typ R6 AA (medföljer). Använd helst alkaliska batterier från Philips. Ett nytt alkaliskt AA-batteri har en drifttid på upp till två timmar.*



- 4** Skjut tillbaka batterilocket på handtaget.

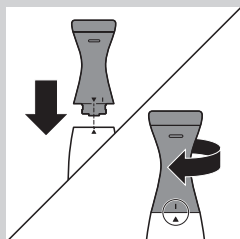


- 5** Vrid batterilocket moturs så att låsindikatorn pekar mot markeringen "locked" (låst).

**Följ råden nedan för att undvika skador på grund av batteriläckage:**

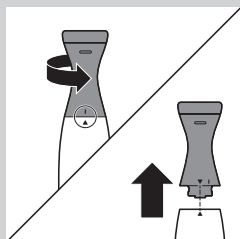
- utsätt inte apparaten för direkt solljus.
- utsätt inte apparaten för temperaturer högre än 35 °C.
- ta ur batteriet om du inte tänker använda apparaten på en månad eller mer.
- låt inte ett tomt batteri sitta kvar i apparaten.

**Fästa och lossa tillbehören**



*Obs! Precisionstrimhuvudet och precisionsrakhuvudet kan fästas och lossas på samma sätt.*

- 1** Om du vill fästa ett tillbehör vrider du låsindikatorn i linje med markeringen "unlocked" (olåst) och fäster tillbehöret på handtaget. Vrid sedan tillbehöret medurs tills låsindikatorn pekar mot markeringen "locked" (låst) (I).



- 2** Om du vill ta bort tillbehöret vrider du det moturs tills låsindikatorn pekar mot markeringen "unlocked" (olåst). Ta sedan loss tillbehöret från handtaget.

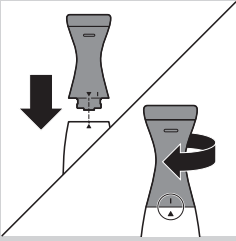
**Använda apparaten**

Var försiktig när du trimmar skägget första gången. Börja med att testa apparaten på en liten del av armen eller benet. Flytta inte trimmern för snabbt, utan i mjuka och försiktiga rörelser.

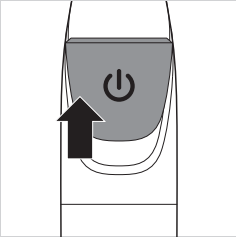
Om huden blir irriterad eller om du får en allergisk reaktion ska du omedelbart sluta använda apparaten. Använd inte apparaten på känslig eller irriterad hud.

**Trimning med precisionstrimhuvudet**

Om du använder precisionstrimhuvudet utan trimkammen kan du trimma hårstrån i en längd på 1 mm – en så kallad "skäggstubb".



- 1 Sätt på precisionstrimhuvudet på apparaten (se avsnittet "Fästa och lossa tillbehören" i kapitlet "Förberedelser inför användning").

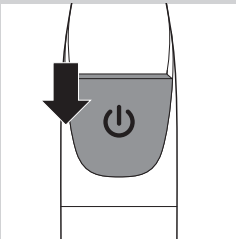


- 2 Slå på apparaten.



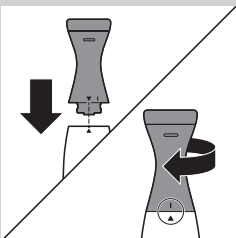
- 3 Rör försiktigt vid hårstråna med precisionstrimhuvudet och för det mot hårstrånas växtriktning.

*Obs! Du kan placera trimhuvudet med trimmerns tänder mot huden. Du kan också placera den platta delen mot huden och tänderna i den riktning som du för apparaten.*



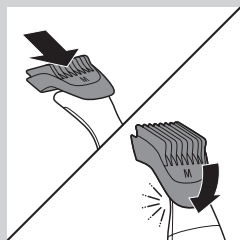
- 4 Stäng av apparaten.

### Trimning med precisionstrimhuvudet och precisionstrimkammen

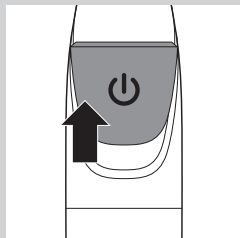


- 1 Sätt på precisionstrimhuvudet på apparaten (se avsnittet "Fästa och lossa tillbehören" i kapitlet "Förberedelser inför användning").
- 2 Använd antingen den korta, medellånga eller långa trimkammen, beroende på önskad hårlängd (se beteckningarna "S", "M" och "L" på kammarna).
  - Kort trimkam (S): 1 mm
  - Medellång trimkam (M): 3 mm
  - Lång trimkam (L): 5 mm

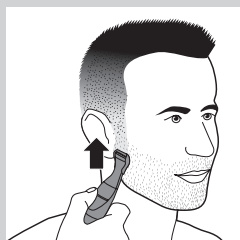
*Tips: Vi rekommenderar att du börjar trimma med den långa kammen.*



- 3** Skjut fast trimkammen på framsidan av precisionstrimhuvudet och tryck den på plats (ett klickljud hörs).



- 4** Slå på apparaten.



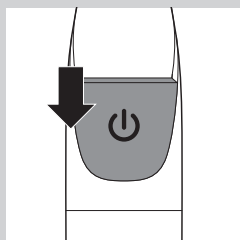
- 5** För apparaten långsamt med ett lätt tryck mot hårstrånas växtriktning.

*Obs! Sträck ut huden med din lediga hand för att underlätta trimningen.*

*Obs! Se till att den platta delen av kammen alltid är i kontakt med huden för att få ett jämnt resultat.*

*Obs! Tryck inte på apparaten med kammen för hårt mot huden eftersom det kan leda till att apparaten klipper hårstråna kortare än längden som anges på kammen.*

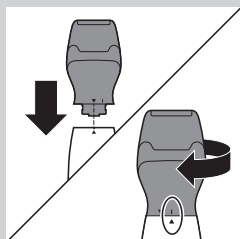
*Obs! I hudområden där håret växer i olika riktningar för du apparaten uppåt, nedåt och i sidled.*



- 6** Ta regelbundet bort avklippta hårstrån från kammen. Om det fastnar mycket hår i kammen tar du av den från apparaten och blåser bort eller skakar ut hårstråna från den.

- 7** Stäng av apparaten.

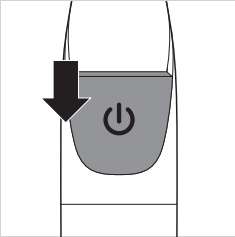
## Rakning med precisionsrakhuvudet



- 1** Sätt på precisionsrakhuvudet på apparaten (se avsnittet "Fästa och lossa tillbehören" i kapitlet "Förberedelser inför användning").



- 2** Placera precisionsrakhuvudet i 90° vinkel på huden och för apparaten med långsamma och jämna rörelser mot hårets växtriktning.
- 3** Se till att hela rakhuvudet är i kontakt med huden. Eftersom hår växer i olika riktningar bör du föra apparaten i olika riktningar mot hårväxten.



- 4** Stäng av apparaten.

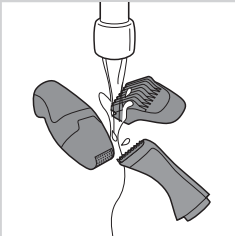
## Rengöring

Rengör apparaten omedelbart efter användning samt när mycket hår eller smuts har samlats på trimsaxarna.

Använd aldrig tryckluft, skursvampar, slipande rengöringsmedel eller vätskor som bensin eller aceton till att rengöra enheten.

Slå inte på trimsaxarna.

Använd inte vassa föremål till att rengöra trimsaxarna.



- 1** Stäng av apparaten.
- 2** Skölj precisionstrimhuvudet, trimkammarna och precisionsrakhuvudet med ljummet vatten.

*Obs! Du kan också rengöra precisionstrimhuvudet, trimkammarna och precisionsrakhuvudet med rengöringsborsten.*

- 3** Låt alla delar torka helt innan du använder apparaten igen.

## Beställa tillbehör

Om trimkammarna är skadade eller slitna ska de alltid bytas ut mot originalkammarna från Philips. Om trimsaxen på precisionstrimhuvudet eller precisionsrakhuvudet är skadad eller sliten byter du ut den.

Om du vill köpa tillbehör eller reservdelar kan du gå till

**[www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service)** eller en Philips-återförsäljare. Du kan även kontakta Philips kundtjänst i ditt land (kontaktinformation finns i garantibroschyren).

## Miljön



- Den här symbolen innebär att produkten omfattas av EU-direktivet 2012/19/EU.



- Den här symbolen innebär att produkten innehåller batterier som omfattas av EU-direktivet 2006/66/EG och som inte får slängas bland hushållssoporna.
- Hitta närmaste återvinningsstation för elektriska och elektroniska produkter och batterier. Följ de lokala bestämmelserna och släng aldrig produkten eller batterierna bland normalt hushållsavfall. Korrekt kassering av gamla produkter och batterier bidrar till att förhindra negativ påverkan på miljö och hälsa.

## Ta bort engångsbatterier

Information om hur du tar ut engångsbatterier finns i avsnittet "Förberedelser för användning".

## Garanti och support

Om du behöver information eller support kan du gå till Philips webbplats på **[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)** eller läsa garantibroschyren.

### Garantibegränsningar

Klippenheterna omfattas inte av de internationella garantivillkoren eftersom de utsätts för slitage.

## Felsökning

I det här kapitlet sammanfattas de vanligaste problemen som kan uppstå med apparaten. Om du inte kan lösa problemet med hjälp av informationen nedan kan du gå till **[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)** och läsa svaren på vanliga frågor. Du kan även kontakta kundtjänst i ditt land.

| Problem                                         | Orsak                                                                       | Lösning                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Apparaten tar inte bort långa hårstrån.         | Hårstråna är för långa.                                                     | Förtrimma långa hårstrån med precisionstrimhuvudet och för alltid apparaten mot hårstrånas växtriktning. Se till att apparaten är helt i kontakt med huden.                                                                                                  |
| Apparaten fungerar inte som den ska.            | Hårstrån kan ha fastnat i precisionstrimhuvudet eller precisionsrakhuvudet. | Rengör precisionstrimhuvudet eller precisionsrakhuvudet (se kapitlet "Rengöring").                                                                                                                                                                           |
| Apparaten drar i hårstråna.                     | Du förflyttar apparaten för snabbt.                                         | Rör inte apparaten för snabbt.                                                                                                                                                                                                                               |
|                                                 | Engångsbatteriet är tomt.                                                   | Sätt i ett nytt batteri.                                                                                                                                                                                                                                     |
| Apparaten fungerar, men resultatet blir ojämnt. | Du trycker apparaten för hårt mot huden.                                    | Tryck inte apparaten för hårt mot huden eftersom hårlängden efter trimningen kan bli kortare än de angivna längderna.                                                                                                                                        |
|                                                 | Trimkammen är inte helt i kontakt med huden.                                | När du använder en kam ska du alltid se till att den är helt i kontakt med huden.<br><br>För alltid apparaten mot hårets växtriktning. Eftersom inte alla hårstrån växer i samma riktning innebär det att du måste föra apparaten uppåt, nedåt och åt sidan. |
| Apparaten fungerar inte.                        | Engångsbatteriet är tomt eller har satts i felaktigt.                       | Byt ut batteriet eller sätt i det ordentligt.                                                                                                                                                                                                                |

## Giriş

Ürünümüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Philips'e hoş geldiniz! Philips'in sunduğu destekten faydalanabilmek için lütfen ürününüzü şu adresten kaydedin: **[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)**.

## Önemli

Cihazı kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu okuyun ve gelecekte de başvurmak üzere saklayın.

### Uyarı

- Bu cihazın 8 yaşın üzerindeki çocuklar ve fiziksel, motor ya da zihinsel becerileri gelişmemiş veya bilgi ve tecrübe açısından eksik kişiler tarafından kullanımı sadece bu kişilerin nezaretinden sorumlu kişilerin bulunması veya cihazın güvenli kullanım talimatlarının bu kişilere sağlanması ve olası tehlikelerin anlatılması durumunda mümkündür. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı herhangi bir gözetim olmadan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

### Dikkat

- Kullanmadan önce her zaman cihazı kontrol edin. Herhangi bir parçası hasar görür veya bozulursa, bu durum yaralanmaya yol açabileceğinden, cihaz kullanılmamalıdır.
- Bu cihazı yalnızca kullanım amacına uygun olarak, kullanım kılavuzunda gösterildiği gibi kullanın.
- Cihaz dikkate değer sıcaklık, basınç ya da nem değişikliklerine maruz kaldığında, kullanmadan önce cihazın 30 dakika boyunca ortam koşullarına uygun hale gelmesini bekleyin.
- Hijyenik nedenlerden dolayı cihaz sadece bir kişi tarafından kullanılmalıdır.
- Aparatları temizlerken sıcak suya dikkat edin. Ellerinizin yanmaması için her zaman suyun çok sıcak olmadığından emin olun.
- Cihazı temizlemek için asla basınçlı hava, ovalama bezleri, benzin veya aseton gibi aşındırıcı temizlik ürünleri veya zarar verici sıvılar kullanmayın.
- Cihazı sadece şarj edilemeyen bir adet 1,5 V R6 AA pil ile çalıştırın.
- Cihazı 15°C - 35°C arasındaki sıcaklıklarda kullanın ve saklayın.
- Cihazı doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın.
- Cihazı bir süre kullanmayacaksanız pili çıkarın.
- Maksimum gürültü düzeyi: Lc= 75 dB(A).

### Standartlara uygunluk

- Bu Philips cihazı, elektromanyetik alanlara maruz kalmaya ilişkin geçerli tüm standartlara ve düzenlemelere uygundur.
- Bu cihaz uluslararası onaylı IEC güvenlik düzenlemelerine uygundur ve musluk suyu altında güvenle yıkanabilir.

## Genel açıklamalar (Şek. 2)

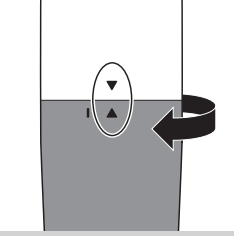
- 1 Hassas düzeltme başlığı
- 2 Tutma yeri
- 3 Açma/kapama sürgüsü
- 4 Kilitleme göstergesi
- 5 'Kilitli' göstergesi
- 6 'Kilit Açık' göstergesi
- 7 Pil bölmesi kapağı



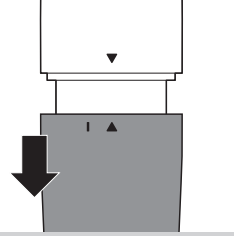
- 8 Hassas tıraş başlığı
- 9 Uzun düzeltme tarağı (L)
- 10 Orta boy düzeltme tarağı (M)
- 11 Kısa düzeltme tarağı (S)
- 12 Temizleme fırçası
- 13 Tek kullanımlık AA alkalin pil

## Cihazın kullanıma hazırlanması

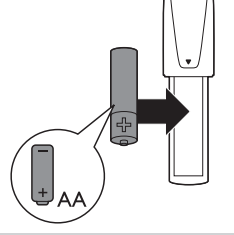
### Pillerin takılması



- 1** Pil bölmesi kapağını çıkarmak için kapağı kilitleme göstergesi 'kilit açık' konumuna gelene kadar saat yönüne çevirin.



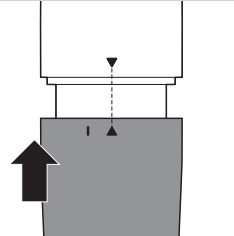
- 2** Pil bölmesi kapağını tutma yerinden çıkarın.



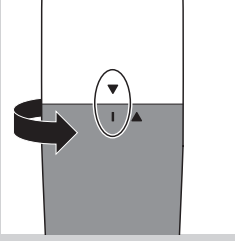
- 3** Pili pil bölmesine yerleştirin.

Pilin + ve - kutuplarının doğru yönde olduğundan emin olun.

**Dikkat:** Cihaz bir R6 AA 1,5 voltluk pil (birlikte verilir) ile çalışır. Philips alkalin pil kullanmanızı tavsiye ederiz. Yeni bir AA alkalin pil 2 saate kadar kullanım süresine sahiptir.



- 4** Pil bölmesi kapağını cihaza geri takın.

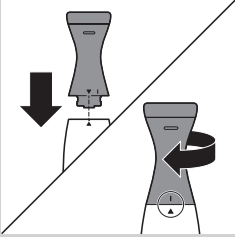


- 5** Pil bölmesi kapağını kilitleme göstergesi 'kilitli' konumuna gelene kadar saat yönünün tersine çevirin.

**Pillerin akması nedeniyle hasar oluşmasını önlemek için:**

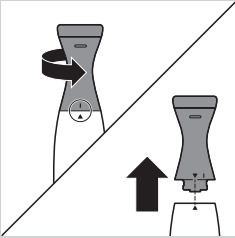
- cihazı doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın.
- cihazı 35 C°'den daha yüksek sıcaklıklara maruz bırakmayın.
- cihazı bir ay ya da daha uzun bir süre için kullanmayacaksanız pili çıkarın.
- boş pili cihazın içinde bırakmayın.

**Aparatların takılması ve çıkarılması**



*Dikkat: Hassas düzeltme başlığı ve hassas tıraş başlığı aynı şekilde takılıp çıkarılabilir.*

- 1** Aparatlardan birini takmak için kilitleme göstergesini 'kilit açık' göstergesiyle hizalayın ve aparatı cihazın sapına takın. Ardından kilitleme göstergesi 'kilitli' (I) göstergesine gelene kadar aparatı saat yönüne çevirin.



- 2** Aparatı çıkarmak için kilitleme göstergesi 'kilit açık' göstergesine gelene kadar saat yönünün tersine çevirin. Ardından, aparatı çekerek tutma yerinden çıkarın.

**Cihazın kullanımı**

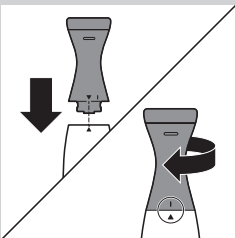
Sakalınızda ilk kez düzeltme yapıyorsanız dikkatli olun ve cihazı kol ya da bacağınızın küçük bir bölümünde test edin. Düzelticiyi çok hızlı hareket ettirmeyin. Yavaş ve nazik hareketlerle kullanın.

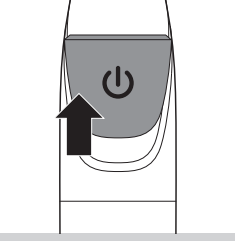
Tahriş ya da alerjik tepki olursa kullanıma bir an önce son verin.  
Cihazı hassas ya da tahriş olmuş ciltte kullanmayın.

**Hassas düzeltme başlığı ile düzeltme**

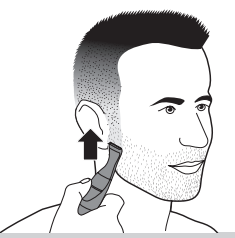
Hassas düzeltme başlığı ile düzeltme tarağı olmadan 1 mm uzunluğuna kadar olan tüyleri, yani 'kirli sakalı' düzeltebilirsiniz.

- 1** Hassas düzeltme başlığını cihaza takın (bkz. 'Cihazın kullanıma hazırlanması' bölümü, 'Aparatların takılması ve çıkarılması').



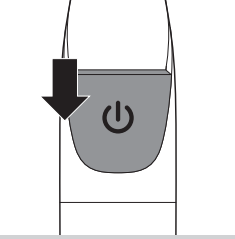


**2** Cihazı açın.



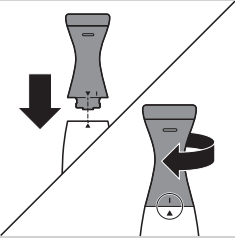
**3** Hassas düzeltme başlığını tüylere hafifçe dokundurun ve tüylerin uzama yönünün tersine doğru hareket ettirin.

*Dikkat: Hassas düzeltme başlığını düzelticinin dışları cilde dönük şekilde kullanabilirsiniz. Başlığı, düz kısmı cilde temas edecek ve dışlar cihazı hareket ettirdiğiniz yönü gösterecek şekilde de kullanabilirsiniz.*



**4** Cihazı kapatın.

### Hassas düzeltme başlığı ve hassas düzeltme tarağı ile düzeltme

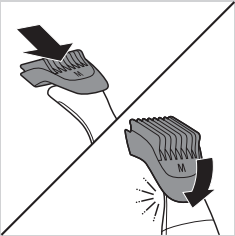


**1** Hassas düzeltme başlığını cihaza takın (bkz. 'Cihazın kullanıma hazırlanması' bölümü, 'Aparatların takılması ve çıkarılması').

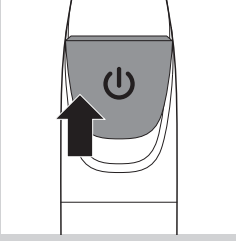
**2** İstenilen tüy uzunluğuna göre kısa, orta veya uzun düzeltme tarağı seçin. 'S', 'M' ve 'L' göstergeleri taraklar üzerindedir.

- Kısa düzeltme tarağı (S): 1 mm
- Orta boy düzeltme tarağı (M): 3 mm
- Uzun düzeltme tarağı (L): 5 mm

*İpucu: Düzeltmeye uzun tarakla başlamanızı öneririz.*



**3** Düzeltme tarağını kaydırarak hassas düzeltme başlığının ön kısmına takın ve yerine oturana kadar arkaya doğru bastırın ('klik' sesi duyulur).



#### 4 Cihazı açın.

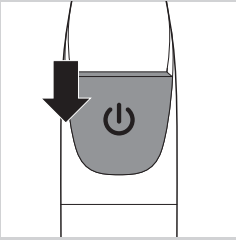


#### 5 Cihazı yavaşça ve nazikçe bastırarak tüylerin uzama yönünün tersine doğru hareket ettirin.

*Dikkat: Daha kolay düzeltme yapmak için düzeltme sırasında boştaki elinizle cildinizi gerin.*

*Dikkat: Eşit uzunlukta bir sonuç elde etmek için tarağın düz kısmının her zaman cilde temas ettiğinden emin olun.*

*Dikkat: Tarak aparatı takılmış cihazı cildinize çok fazla bastırmayın. Bu, cihazın tüyleri tarakta gösterilen uzunluktan daha kısa bir şekilde düzeltmesine neden olabilir.*

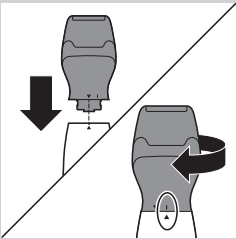


*Dikkat: Tüylerin farklı yönlere doğru uzadığı bölgelerde cihazı yukarı, aşağı ve yanlara doğru hareket ettirin.*

#### 6 Alınan tüyleri cihazdan düzenli olarak temizleyin. Tarakta çok fazla tüy birikmişse tarağı cihazdan ayırın ve tüyleri üfleyerek ve/veya sallayarak çıkarın.

#### 7 Cihazı kapatın.

### Hassas tıraş başlığı ile tıraş olma

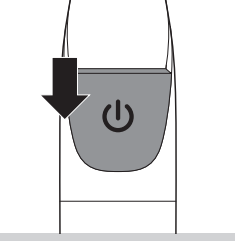


#### 1 Hassas tıraş başlığını cihaza takın (bkz. 'Cihazın kullanıma hazırlanması' bölümü, 'Aparatların takılması ve çıkarılması').



#### 2 Hassas tıraş başlığını cildinize 90° açıyla yerleştirin ve cihazı yavaşça ve yumuşak bir şekilde tüylerin uzama yönünün tersine doğru hareket ettirin.

#### 3 Tıraş başlığının tamamının cildinize temas ettiğinden emin olun. Farklı yönlerde uzayan kıllar varsa cihazı farklı yönlere doğru hareket ettirin (yukarıya, aşağıya ve yanlara doğru).



#### 4 Cihazı kapatın.

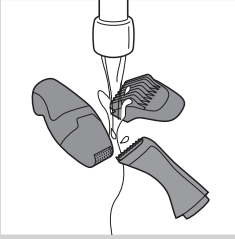
### Temizlik

Cihazı, kullanımdan hemen sonra ve kesici ünite üzerinde çok miktarda kıl ya da kir biriktiğinde temizleyin.

Cihazı temizlemek için asla basınçlı hava, ovalama bezleri, benzin veya aseton gibi aşındırıcı temizlik ürünleri veya zarar verici sıvılar kullanmayın.

Kesici ünite üzerine vurmayın.

Kesici üniteyi temizlemek için keskin nesneler kullanmayın.



#### 1 Cihazı kapatın.

#### 2 Hassas düzeltme başlığı, düzeltme tarakları ve hassas tıraş başlığını ılık suyla yıkayın.

*Dikkat: Hassas düzeltme başlığını, düzeltme taraklarını ve hassas tıraş başlığını temizlemek için temizleme fırçası da kullanabilirsiniz.*

#### 3 Cihazı tekrar kullanmadan önce tüm parçaların tamamen kurumasını bekleyin.

### Aksesuarların sipariş edilmesi

Düzeltilme tarakları hasar görmüş veya yıpranmışsa bunları her zaman orijinal Philips düzeltme taraklarıyla değiştirin. Hassas düzeltme başlığının veya hassas tıraş başlığının kesici ünitesi hasar görmüş veya yıpranmışsa bu üniteleri değiştirin.

Aksesuar veya yedek parça satın almak için

**[www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service)** adresini ziyaret edin ya da Philips bayinize gidin. Aynı zamanda ülkenizdeki Philips Müşteri Destek Merkezi ile iletişim kurabilirsiniz (iletişim bilgileri için dünya çapında garanti kitapçığına başvurun).

### Çevre



- Ürünlerin üzerindeki bu simge, ürünün 2012/19/EU sayılı Avrupa Yönergesi kapsamında olduğu anlamına gelir.



- Bu simge, ürünün 2006/66/EC sayılı Avrupa Yönergesi kapsamındaki, normal ev atıklarıyla birlikte atılamayan piller içerdięi anlamına gelir;
- Elektrikli ve elektronik ürünlerle pillerin ayrı toplanmasıyla ilgili yerel sistem hakkında bilgi edinin. Yerel kurallara uyun, ürün ve pilleri asla normal ev atıklarıyla birlikte atmayın. Eski rn ve pillerin doęru şekilde atılması, çevreyi ve insan saęlığını olumsuz etkileyecek sonuçların nlenmesine yardımcı olur.

### Tek kullanımlık pillerin çıkarılması

Tek kullanımlık pilleri çıkarmak için bkz. 'Cihazın kullanıma hazırlanması' bölümü.

### Garanti ve destek

Bilgi ve desteęe ihtiyaç duyarsanız, lütfen **www.philips.com/support** adresinden Philips web sitesini ziyaret edin veya dünya çapında garanti kitapçığını okuyun.

#### Garanti sınırlamaları

Kesici niteler yıpranan cihazlar olduklarından uluslararası garanti kapsamında deęillerdır.

### Sorun giderme

Bu bölüm, cihazda en sık karşılaşılabileceğiniz sorunları özetlemektedir. Sorunu aşıęıdaki bilgilerle ozemiyorsanız, sık sorulan sorular listesi için **www.philips.com/support** adresini ziyaret edin veya lkenizdeki Müşteri Destek Merkezi ile iletiřim kurun.

| Sorun                                        | Neden                                                                        | Çözüm                                                                                                                                                                             |
|----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Cihaz uzun tüyleri tıraş etmiyor.            | Tüyler çok uzun.                                                             | Uzun tüylere hassas düzeltme başlığı ile ön düzeltme yapın ve cihazı tüylerin uzama yönünün tersine doğru hareket ettirin. Cihazın ciltle tam temas halinde olduğundan emin olun. |
| Cihaz olması gerektiği gibi çalışmıyor.      | Hassas düzeltme başlığına veya hassas tıraş başlığına tüy sıkışmış olabilir. | Hassas düzeltme başlığını veya hassas tıraş başlığını temizleyin (bkz. 'Temizleme' bölümü).                                                                                       |
| Cihaz tüyleri çekiyor.                       | Cihazı çok hızlı hareket ettiriyor olabilirsiniz.                            | Cihazı çok hızlı hareket ettirmeyin.                                                                                                                                              |
|                                              | Tek kullanımlık pil bitmiştir.                                               | Yeni bir pil takın.                                                                                                                                                               |
| Cihaz çalışıyor, ancak düzgün tıraş etmiyor. | Bu, cihazı cildinize çok sert bastırdığınız anlamına gelir.                  | Cihazı cildinize çok sert bastırmayın. Bu, düzeltme sonrasında ortaya çıkan tüy uzunluğunun belirtilen uzunluktan daha kısa olmasına yol açabilir.                                |
|                                              | Düzeltilme tarağı ciltle tam olarak temas etmiyor.                           | Taraklardan birini kullanırken, her zaman ciltle tam temas halinde olduğundan emin olun.                                                                                          |
|                                              |                                                                              | Cihazı her zaman tüylerin uzama yönünün tersine doğru hareket ettirin. Bütün tüyler aynı yönde uzamadığı için cihazı yukarı, aşağı ve yanlara doğru hareket ettirmeniz gerekir.   |
| Cihaz çalışmıyor                             | Tek kullanımlık pil bitmiştir veya doğru şekilde takılmamıştır.              | Pili değiştirin veya doğru şekilde takın.                                                                                                                                         |

